



LUNDI 19 AOÛT 1991

No 34826 - 111e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. 039/211135
Fax 039/285852
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

L'Impartial

Yougoslavie

Condamnation

Le président yougoslave, le Croate Stipe Mesic a condamné les agissements de l'armée fédérale en Slavonie, où de violents combats ont opposé Serbes et Croates ce week-end. Il a même menacé de démissionner.

Page 4

Football

Des buts d'anthologie



Le FC La Chaux-de-Fonds a partiellement rassuré ses supporters samedi, en prenant nettement la mesure de Châtel-Saint-Denis par 5-1 (2-0). Mile Urosevic (photo Galley) et ses potes ont inscrit de très beaux buts qui légitiment parfaitement leur victoire.

Page 7

Canton de Neuchâtel

A vos cartables

Pas plus haut que trois pommes ou déjà «vieux briscard» des derniers bancs, ils sont des milliers aujourd'hui à travers tout le canton à prendre ou reprendre le chemin de l'école. Stabilité et inquiétudes.

Page 13

VAC
les magasins où vous êtes sûrs d'être bien servis

VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crétets 130
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 11 21

L'Italie expulse massivement ses derniers réfugiés albanais

Des promesses en l'air

Les derniers Albanais, des déserteurs de l'armée, ont été expulsés hier par les autorités italiennes, mettant un point final à une opération de rapatriement commencée samedi à l'aube. En moins de 48 heures, le dernier carré d'irréductibles - plus de 3000 réfugiés arrivés pour la plupart illégalement en Italie quelques jours plus tôt - a vu son rêve de l'Occident réduit à néant.

Lorsque les déserteurs, environ 500, ont commencé à être renvoyés chez eux à bord de vols spéciaux samedi soir, le ministère italien de l'Intérieur a fait savoir qu'il avait obtenu les garanties nécessaires auprès des autorités albanaises pour qu'ils ne soient pas arrêtés ou jugés mais réintégrés dans leurs unités.

DÉCISION CONJOINTE

La décision a été prise conjointement avec le haut-commissariat aux réfugiés de l'ONU et les autorités albanaises, a expliqué le ministère. Tirana a demandé leur expulsion de peur que leur exemple ne suscite des désertions massives au sein de l'armée albanaise.

Ces déserteurs, hébergés dans un camp de réfugiés à Bari depuis la semaine dernière, s'étaient vu à l'origine accorder l'asile politique. Neuf avions spéciaux les ont donc renvoyés chez eux, dernière étape d'une opération massive de rapatriement par pont aérien.

Le ministre de l'Intérieur Vincenzo Scotti a déclaré hier qu'un total de 3315 Albanais avaient été rapatriés au cours du week-end, a rapporté l'agence italienne de presse ANSA. Parmi ces derniers, se trouvaient vrai-



Réfugiés albanais en Italie

Le gouvernement italien n'a pas tenu ses promesses. Réveillés en sursaut, les derniers irréductibles ont été rapatriés en Albanie par 49 avions ce week-end. (Keystone)

semblablement un certain nombre de réfugiés arrivés en mars dernier. Samedi, le ministère avait déclaré que 2267 Albanais avaient été expulsés au cours de l'opération.

PROMESSES NON TENUES

Réveillés par les policiers dans les hôtels, écoles et casernes où ils étaient logés, les Albanais arrivés pour la plupart avec 16.000 autres, quelques jours plus tôt, à bord d'un cargo ayant forcé un barrage de vedettes italiennes, ont été transportés samedi vers

les aéroports pour être évacués sur Tirana.

Ces irréductibles, ainsi qu'ils avaient été appelés après avoir refusé de partir comme la plupart de leurs compatriotes, ont été mis à bord de 49 avions militaires et civils. Trois jours auparavant, le gouvernement italien avait déclaré qu'ils pourraient rester en Italie jusqu'à examen individuel de leur dossier.

Le ministère de l'Intérieur a précisé que seuls 788 d'entre eux, parmi lesquels des déserteurs et des personnes présen-

tant des signes de torture, ont été autorisés à rester en Italie. La télévision nationale a rapporté toutefois hier, qu'ils ne sont que 154, pour la plupart des malades ou des personnes affirmant avoir une proposition d'embauche.

OPÉRATION CRITIQUÉE

Cette opération a été très critiquée par la presse italienne hier. «Un gouvernement, qui, pour éviter le pire, a pris des engagements à l'égard de 2000 pauvres gens, tout en sachant (...) perti-

nemment qu'il vendait à ces pauvres âmes un mensonge géant, est un gouvernement qui va se décrédibiliser», affirme le quotidien «La Repubblica». Le gouvernement italien avait déjà essayé de nombreuses critiques après avoir rassemblé les Albanais dans un stade de Bari dans des conditions précaires pendant plusieurs jours après leur arrivée.

Depuis le début de l'année, plus de 40.000 Albanais ont traversé l'Adriatique dans l'espoir de s'installer à l'Ouest. (ap)

OPINION

Un fossé si large

La ruse a suffi. Les derniers irréductibles albanais ont été renvoyés au pays. L'Italie n'en voulait pas.

L'épilogue du feuilleton «aoûtien» s'achève. Barricadés dans le stade de Bari, puis promis à un asile doré, les deux mille cinq cents Albanais ont pris l'avion contre leur gré. Destination Tirana!

Une fausse lettre les a envoyés dans les airs. Elle était signée du préfet.

Ces hommes, ces femmes, ces enfants cherchaient un refuge économique. Ils fuyaient la pauvreté. Point question d'harcellement politique.

Le constat est urgent. Ceux qui requièrent l'asile veulent du travail et sont attirés par l'Eden occidental. Ce dernier, quant à lui, refuse cette main-d'œuvre, ces bras qui dérangent plus par leur couleur ou leur langue que par leur force.

L'Italie, reconnaissons-le, n'a pas l'apanage de l'indécence. Indécence d'une richesse attirante et étalée.

Indécence, toujours, de mêmes puissances économiques et militaires qui prétendent instaurer un nouvel ordre international, mais qui restent impuissantes à juguler les migrations économiques de populations en mal de richesse.

Aujourd'hui les pays de l'est-européen, demain, peut-être, l'Afrique. Et nous restons les bras presque croisés, tandis que les extrémistes de tous poils partent en croisade. Sûrs qu'ils sont de leur bon droit, celui de l'intolérance.

Jamais le fossé entre le Nord et le Sud ne nous a paru si large. Jamais, non plus, des Albanais, bien qu'ils auraient pu être Polonais ou Soviétiques, n'ont été si mal reçus.

Ah oui, c'est vrai, ils ne sont plus communistes!
Daniel DROZ

Délégué du CICR enlevé en Afghanistan

Liberté recouvrée

Le délégué du CICR Alexandre Ghelew, enlevé il y a 12 jours au nord de Kaboul par un groupe affilié à l'opposition afghane, a été libéré hier matin. Le délégué est en bonne santé physique et morale et pourra regagner la Suisse d'ici quelques jours. Sa libération est intervenue sans condition.

Le Vaudois Alexandre Ghelew, 27 ans, a été remis aux collaborateurs locaux du CICR au poste de premier secours de Mir-Bacha-Kot, à environ 40 km au nord de Kaboul, près de l'endroit où il a été enlevé et détenu. Il a ensuite été conduit à Kaboul. Le délégué pourra re-

joindre sa famille à Lausanne d'ici deux à trois jours.

La libération d'Alexandre Ghelew est due à l'intervention des commandants de l'opposition au régime pro-communiste du président Najibullah et aux pressions qu'ils ont exercées sur les ravisseurs.

La libération du délégué est intervenue sans condition. Les ravisseurs n'ont fait part d'aucune revendication, ni demande de rançon. Selon le porte-parole, l'organisation humanitaire n'était pas visée en tant que telle par cet incident. Les raisons de l'enlèvement seraient dues à des luttes d'intérêts au sein des fractions de l'opposition. (ats)

Le Japon s'autoflagelle

OUVERT SUR...
le Japon, page 24

Libération des otages et prisonniers du Proche-Orient

De révélations en déceptions

Aucun nouveau développement n'est apparu hier dans le règlement de l'affaire des otages et prisonniers du Proche-Orient. Toutefois, certaines rencontres au plus haut niveau et quelques «révélations» de certains hebdomadaires continuent d'entretenir l'espoir de voir la situation se débloquer.

Le président iranien Ali Akbar Hachemi-Rafsandjani a reçu hier une délégation de hauts responsables du mouvement Hezbollah pro-iranien libanais conduite par son secrétaire général Abbas Moussavi, a annoncé Radio-Téhéran. Selon la radio, au cours de cette rencontre, M. Moussavi a informé le chef de l'Etat iranien «des derniers développements intervenus au Liban».

De son côté, le président américain George Bush a appelé hier toutes les parties qui discutent d'un éventuel échange d'otages au Proche-Orient à faire preuve d'autant de souplesse que possible, mais a souligné qu'Israël avait des exigences «raisonnables».

Il s'est en outre félicité du rôle que joue l'Iran au sein des Nations Unies pour obtenir la libération des derniers otages occidentaux.

VISITE SUISSE

Les négociations sur la libération des otages et prisonniers du Proche-Orient ont également pris un goût helvétique ce week-end, avec la visite de travail en Iran du secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, Klaus Jacobi. Il s'est entretenu samedi à Téhéran avec le chef de la diplomatie iranienne Ali Akbar Velayati, a confirmé le porte-parole du département fédéral des Affaires étrangères (DFAE).

D'autre part, le ministère de la justice allemande étudie actuellement les modalités d'un échange des deux frères libanais Hamadé, emprisonnés en Allemagne, contre les deux otages allemands retenus au Liban, affirme l'hebdomadaire Der Spiegel à paraître aujourd'hui.

LUBRANI PÉREMPTOIRE

Il ne faut pas s'attendre à une libération rapide des captifs du Proche-Orient et Israël ne cédera pas à des pressions américaines ou britanniques destinées à obtenir un tel résultat, a déclaré hier le principal négociateur de l'Etat hébreu sur la question. «Nous savons la complexité du problème (...) Cela ne peut pas



Otages au Liban

Le monde de la diplomatie s'active. Klaus Jacobi, en visite en Iran, pourrait tenir un rôle intéressant dans de possibles négociations. (ASL-a)

se faire à la minute», a dit Uri Lubrani à la chaîne de télévision britannique TV-AM.

Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) serait par ailleurs autorisé à visiter le dirigeant chiite intégriste Abdel Karim Obeid, détenu en Israël, à condition que le CICR puisse voir les sept soldats israéliens disparus au Liban, a également affirmé M. Lubrani. Le CICR n'entre cependant pas dans un marchandage basé sur la réciprocité, a précisé, samedi à Genève, une porte-parole de l'organisation humanitaire.

RÉVÉLATIONS

Des contacts préliminaires aux négociations sur la libération des otages ont eu lieu en mai et juin à Paris entre Israéliens et le Hezbollah libanais, par l'intermédiaire indirect du journaliste français Roger Auque, lui-même otage au Liban de janvier à novembre 1987, rapporte Le Journal du Dimanche.

Selon l'hebdomadaire, Roger Auque aurait mis en contact, à sa demande, M. Lubrani, dont il avait fait la connaissance en Israël en septembre 1989, et un homme d'affaires libanais de ses amis, qui lui-même avait «des relations privilégiées» avec le Hezbollah. (ats, afp, reuter)

19.8.1692 - Un pasteur et cinq femmes, accusés de sorcellerie, montent sur le bûcher à Salem (Massachusetts).

19.8.1953 - Chute du Dr. Mossadegh, premier ministre iranien.

19.8.1984 - Le pape Jean Paul II préconise une «révolution d'amour» pour combattre la haine et l'agression dans le monde.

BRÈVES

Salvador Massacre

Parce que son amie avait refusé de danser avec lui, un soldat salvadorien a tué six personnes et en a blessé 80 en jetant une grenade en plein bal dans un village près de Comosagua.

Koweït Or restitué

La restitution par l'Irak des 42 tonnes d'or volées dans les coffres de la Banque Centrale du Koweït s'est achevée jeudi et la remise des billets de banque commencera aujourd'hui.

Madagascar Manœuvre

Cinq des six provinces de Madagascar se sont proclamées «Etats fédéraux», a annoncé samedi la radio nationale malgache alors que le président Didier Ratsiraka est confronté depuis dix semaines à une campagne pour l'écartier du pouvoir. Cette décision apparaît comme une manœuvre du chef de l'Etat pour isoler l'opposition.

URSS Lacunes

Le gouvernement soviétique a exprimé samedi sa «préoccupation sérieuse» au sujet des imprécisions au sujet des imprécisions du Traité de l'Union qui doit être ouvert demain à la signature des républiques soviétiques.

Irak Pertes

Selon un ministre irakien, l'Irak a accusé une perte de plus de 17 milliards de dollars entre le 2 août 1990 (date de l'invasion du Koweït) et le 17 janvier (début de l'offensive alliée), à la suite de l'embargo imposé par les Nations Unies.

Géorgie Démission

Le premier ministre de Géorgie, Tengiz Sigua, a démissionné hier et le ministre des Affaires étrangères, Georgy Khochtaria, a été limogé.

Mexique Elections

Les Mexicains se sont rendus aux urnes hier pour élire les 500 membres de la Chambre des députés, 32 des 64 sénateurs et les gouverneurs de six Etats. Les sondages accordent une confortable avance au PRI, au pouvoir.

Libération d'intégristes en Algérie

Au compte-gouttes

Les autorités militaires algériennes ont relâché 19 des 329 intégristes arrêtés pendant les troubles de juin et que le gouvernement a promis de libérer, a-t-on appris hier de source intégriste.

«Dix-neuf personnes ont dormi chez elles cette nuit et les militaires ont promis que les autres seraient libérés d'ici mardi», a dit un membre de la famille d'un des détenus libérés.

Un communiqué des services du premier ministre, Sid Ahmed Ghazali, avait annoncé samedi soir que les prisonniers seraient libérés hier. Les chefs intégristes arrêtés, parmi lesquels les deux chefs de file du Front islamique du salut (FIS), Abassi Madani et Ali Belhadj, détenus sous le chef d'inculpation de conspiration armée contre l'Etat, ne sont pas touchés par cet élargissement.

«Il s'agit d'une initiative positive», a dit à propos des libérations Bachir Mechri, un avocat qui pourrait assurer la défense de certains dirigeants du FIS, dont Abassi Madani. «Espérons que ce pas sera suivi par d'autres (...) L'armée a adopté une position objective, parce que (cette) détention administrative n'était pas légale», a-t-il ajouté.

ORGANISER LES ÉLECTIONS

Dans son communiqué, le gouvernement disait entendre «poursuivre son action d'apaisement et exprimer à nouveau sa volonté dans ce sens, aux fins de conforter et encourager l'évolution enregistrée sur le plan national vers le retour au calme, à la sérénité et à la paix civile».

Le 1er août, M. Ghazali avait dit que 1158 personnes de-

vraient répondre de poursuites pour les troubles de juin. Officiellement, 55 personnes ont trouvé la mort pendant ces troubles, qui ont conduit au report des élections législatives prévues le 27 juin et à l'imposition de l'état de siège.

Le gouvernement tente de préparer la tenue de ces élections pour la fin de l'année. Plusieurs partis ont demandé la libération d'Abassi Madani et d'Ali Belhadj ainsi que la levée de l'état de siège comme préalable à tout scrutin.

Les partis politiques avaient jusqu'à hier soir pour faire parvenir au gouvernement leurs suggestions sur l'organisation des élections. Jeudi, le gouvernement doit rencontrer les dirigeants des partis et pourraient proposer une date pour le scrutin. (ats, reuter)

INSOLITE

Accouchement difficile

Chabirah Kouider, un commerçant algérien n'en revient pas: l'une de ses poules pondeuses, qui jusque-là pondait «normalement», vient de trouver la mort après un «accouchement» particulièrement difficile.

La malheureuse n'a pas survécu à l'épreuve de la ponte d'un œuf pesant 500 grammes.

Langue on the rocks

Une petite fille de deux ans a volé au secours de son oncle, âgé de 14 ans, qui s'était coincé par inadvertance la langue dans le congélateur.

Alors qu'il grondait sa nièce qui voulait rentrer dans l'appareil, sa langue est restée collée à l'une des parois.

Melissa lui a apporté le téléphone, et non sans peine, il a pu demander des renforts.

Raids de l'aviation afghane

Les repréailles de l'armée gouvernementale

Cinquante personnes ont été tuées et plus de 100 autres blessées dans des raids de l'aviation gouvernementale afghane sur la ville de Taloqan, qui sert de quartier général au commandant rebelle Ahmed Shah Massoud dans le nord-est du pays, a déclaré hier la guérilla au Pakistan.

Massoud, un des chefs historiques de la résistance afghane, surnommé «le Lion du Panshir», ne figure pas parmi les victimes, a déclaré Mohammed Ayoub, chef du comité militaire du Jamiat, parti auquel le célèbre commandant est affilié. «Massoud était dans la région, mais n'était pas dans la ville. Il n'a pas été atteint», a-t-il dit.

REPRÉAILLES

Les violents bombardements aériens sur Taloqan ont été déclen-

chés vendredi et de nombreux civils ont été tués ou blessés, a indiqué M. Ayoub. Taloqan, capitale de la province de Takhar, avait été conquise par Massoud en 1988 alors que les forces soviétiques avaient commencé à se retirer d'Afghanistan.

Ces raids apparaissent comme des «repréailles» après la prise de plusieurs localités et districts des provinces de Takhar et Badakhshan par les moudjahidin ces dernières semaines, a déclaré le responsable de la guérilla.

Les forces du commandant Massoud, un Tadjik de 38 ans, avait conquis à la mi-mai Khajghar, deuxième ville de la province de Takhar, et, dans la deuxième quinzaine de juillet, les localités de Zebak et d'Ishkashem, près de la frontière soviétique. (ats, afp)

Conférence de paix au Proche-Orient

Les parties s'organisent

Deux ministres israéliens ont demandé l'arrestation des trois dirigeants palestiniens des territoires occupés qui ont rencontré l'OLP à Londres durant le week-end concernant les conditions d'une conférence de paix, mais le gouvernement semble plutôt vouloir ignorer ces entretiens.

La loi israélienne interdit tout contact avec des membres de l'OLP, considérée comme une organisation terroriste qui vise à la destruction de l'Etat hébreu.

Une délégation du Likoud s'est par ailleurs rendue hier au Caire. Cette visite a été vivement critiquée par certains membres du Likoud et par le Tehiya. Le président Hosni Mubarak a refusé d'inviter Yitzhak Shamir en

Egypte et le rend personnellement responsable de l'impasse dans les efforts de paix.

Le «Mouvement correctif du 14 janvier», groupe séparatiste palestinien, composante du Fatah, s'est pour sa part prononcé hier pour l'éviction de Yasser Arafat à la tête de l'OLP et pour la désignation d'une nouvelle direction offrant une plus large représentation aux Arabes des territoires occupés.

Par ailleurs, trois Palestiniens ont été tués ou retrouvés morts dans les territoires occupés. Deux d'entre eux étaient considérés comme des collaborateurs. Le troisième a été tué par les soldats israéliens. (ats, ap, reuter)

Après trois mois dans l'Espace

Opération terminée

Les cosmonautes soviétiques Anatoli Artsebarski et Serguei Krikalev ont terminé hier leur période de trois mois d'expériences scientifiques à bord de la station orbitale Mir.

Pendant cette période, les deux hommes ont effectué six sorties dans l'Espace ainsi que des expériences dans les domaines de l'astronomie, de la biologie, de la médecine et de la technologie.

Parti du centre de Baikonour le 18 mai dernier en compagnie

du premier astronaute britannique, Helen Sharman, ils avaient pris la relève, à bord de Mir, de l'équipe constituée de Viktor Afanassiev et Moussa Manarov.

En octobre, une autre équipe comprenant un chercheur australien et un ingénieur kazakh viendra les rejoindre à bord de Mir. Si ces deux visiteurs et Anatoli Artsebarski regagneront la Terre à l'issue de cette mission, Serguei Krikalev restera seul aux commandes de la station orbitale. (ap)

Conflit du Cambodge

Rumeur démentie

Le gouvernement cambodgien a fait savoir qu'il n'existe pas de plan «rouge» élaboré par la Chine et le Vietnam pour établir la paix au Cambodge, comme la rumeur a circulé.

Dans un communiqué écrit parvenu hier à Bangkok, le gouvernement de Phnom Penh rappelle que toutes les parties cambodgiennes au conflit ont accep-

té le plan des Nations Unies. De plus, la Chine et le Vietnam ont, dans un communiqué commun, apporté leur soutien à ce plan.

Hier, le premier ministre thaïlandais a aussi rejeté ces rumeurs, qui ont pour origine la normalisation des relations entre la Chine et le Vietnam après plus de dix ans d'hostilité. (ap)

AVIS

- Problèmes scolaires
- Intégration des langues
- Préparation à tous les examens

TOMATIS® CENTRE TOMATIS
La Chaux-de-Fonds

Ouvert dès le 22 juillet

Lundi à samedi de 10 à 19 h
Tilleuls 2 - Tél. 039/23 03 05

OFFRES D'EMPLOI

Centre chirurgical de La Chaux-de-Fonds cherche **assistante médicale à plein temps**

avec bonnes connaissances de la radiologie, ainsi qu'une

secrétaire médicale à 50%

Date d'entrée: dès le 1er novembre 1991.
Faire offres sous chiffres P 132-706145 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

IMMOBILIER

A louer près de la gare à La Chaux-de-Fonds

3 bureaux: 25 m², 17 m², 23 m²

avec vestibule et une petite cuisine.

Renseignements: ☎ 071/68 71 11
103-7239

A vendre ou à louer

aux Geneveys-sur-Coffrane à mi-chemin de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds, à proximité des commerces et de la gare CFF, magnifique vue sur les Alpes

villas neuves

5 pièces, cuisine agencée, 2 salles d'eau, parc couvert, réduit, jardin d'hiver

Pour tous renseignements: 28-486

Régie Immobilière F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31

A louer

pour date à convenir, Promenade 3, La Chaux-de-Fonds, dans immeuble complètement rénové **plusieurs studios**

meublés ou non, dès Fr. 680.- charges comprises.

2 petits appartements de 2 pièces

cuisinette agencée, douche-W.-C., Fr. 900.- + charges.

4 appartements de 3 pièces

cuisine agencée, salle de bains, dès Fr. 1350.- plus charges

☎ 038/42 44 14 entre 7 et 8 heures ou entre 14 et 18 heures.
28-500680

En faveur de la population de montagne



L'Aide suisse aux montagnards

Demandez notre bulletin de versement
Téléphone 01/710 88 33



GIMMEL ROUAGES S.A.

2057 Villiers

engage

un tailleur de pignons

ainsi qu'

un mécanicien

Postes intéressants à personnes sérieuses.

Prendre contact par tél. 038/53 24 35

450-905

Votre avenir nous passionne

Une entreprise horlogère haut de gamme, désire engager

une secrétaire de direction

pour assumer:

- la réception et l'accompagnement de la clientèle;
- la tenue de l'agenda de la direction;
- la rédaction de la correspondance de direction en allemand et en anglais;
- la prise de procès-verbaux.

Cet emploi à hautes responsabilités s'adresse à une secrétaire de direction confirmée.

Pour plus de renseignements, appelez sans tarder Josiane Jacot.

470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Crédit rapide

038/51 18 33
Discretion assurée.
Lu à sa de 10 à 20 h
Meyer Finance + Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville
6-1575

depuis 1969 vite résolues
dettes
ARRANG. FINANCIERS S.A.R.L.
2072 NEUCHÂTEL
038/33.69.70
450-615

Publicité intensive, Publicité par annonces

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Petite entreprise cherche

PERSONNEL FÉMININ

Age: 20 à 30 ans.

Pour divers travaux de contrôle et d'emballage.

Entrée en fonction: tout de suite.
Téléphoner aux heures de bureau au 039/28 39 70

132-501879

Nous cherchons pour commencer tout de suite ou à convenir des

collaboratrices

de bonne présentation, désirent se réaliser avec succès dans un domaine varié et passionnant au sein de notre service externe.

Permis de conduire obligatoire. Excellentes conditions de salaire et possibilités d'avancement.

Veillez nous contacter au ☎ 038/21 15 81.

22-3594



Cattin Machines S.A.
Equipment for the safety glass industry

Afin de faire face à l'extension croissante de nos activités, nous cherchons

Employé(e) de commerce CFC avec de bonnes connaissances de la sténo et des langues allemande et anglaise.

Technicien ET en électricité ou titre équivalent pour la fonction de constructeur-électricien.

Informaticien, niveau ingénieur ETS

ou titre équivalent avec une première expérience réussie dans l'automatisation de processus industriels.

Ingénieur électricien ETS

ou titre équivalent avec de bonnes connaissances en mécanique, informatique et en anglais, capable de prendre, après formation, la responsabilité de la mise en service et du suivi de nos installations.

Monteur électricien CFC/ Monteur externe

avec de bonnes connaissances de l'anglais, capable d'assurer, après formation, le montage et la mise en service de nos installations dans le monde entier.

Monteur électromécanicien interne

pour les différents travaux de prémontage de groupes et sous-groupes.

Monteur électricien CFC

pour le montage et le câblage de nos tableaux électriques.

Serrurier-constructeur CFC

pour des travaux de tôlerie et de construction mécano-soudées.

Veillez adresser vos offres, avec documents usuels ou téléphoner à:

Madame Perret - CATTIN MACHINES S.A.
Boulevard des Eplatures 50 - 2300 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 95 01

470-492

Garage de la place de moyenne importance cherche tout de suite:

facturiste-caissière

Connaissance de l'ordinateur indispensable.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Faire offre avec curriculum vitae et prétentions de salaire sous chiffres S 132-706239 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Johanson s.a.

Petite entreprise jeune et dynamique cherche:

secrétaire-comptable

pour reprendre de manière autonome:

- la tenue de la comptabilité générale sur ordinateur;
- le service du personnel;
- divers travaux de secrétariat;
- expérience fiduciaire ou bancaire souhaitées.

Nous offrons:

- semaine de 40 heures;
- horaire libre;
- excellentes prestations sociales.

Disponibilité: tout de suite ou à convenir.

Faire offre manuscrite à:
JOHANSON SA
Allée du Quartz 3, 2304 La Chaux-de-Fonds

132-12549

FINANCE



Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom Prénom

Rue No

NP/Domicile

Date de naissance Signature

A adresser dès aujourd'hui à ou téléphoner

Banque Procrédit **039 - 23 16 12**

Av. L.-Robert 25 08.00 à 12.15 heures

2301 La Chaux-de-Fonds 13.45 à 18.00 heures

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions. 03-4325

L'armée fédérale pénètre en force en Croatie

Les blindés entrent en scène

Une colonne de blindés de l'armée yougoslave a pénétré hier en Croatie dans le cadre de la plus grande opération militaire fédérale depuis l'instauration du cessez-le-feu le 7 août dernier. La veille, la présidence collégiale avait demandé la fin immédiate des hostilités dans la république sécessionniste.

La radio croate a précisé que la colonne blindée, qui venait du sud et qui avait d'abord été tenue en échec par les forces croates à Stare Gradiska, à la frontière avec la Bosnie, était parvenue à pénétrer en Croatie hier matin en traversant la Sava.

BOMBARDEMENTS

Des tirs de mortier ont par ailleurs été échangés hier après-midi entre le village serbe du Vieux Tenja et la ville de Tenja, dans la banlieue d'Osijek (est de la Croatie). Ces bombardements auraient duré une demi-heure sans faire de victimes.

D'après le ministère croate de la Défense, des soldats fédéraux, des réservistes et des civils armés traversaient également la Sava

et suivaient la colonne de blindés.

Les affrontements sur la Sava - samedi, l'aviation fédérale a bombardé des positions croates à Stare Gradiska - et dans la ville d'Okucani (110 km au sud-est de Zagreb) se sont récemment multipliés.

ZONE TAMPON

A Okucani notamment, où le calme régnait hier en milieu de journée, les forces de sécurité croates et des rebelles serbes se sont affrontés au cours des deux derniers jours. Trois soldats croates ont été tués et 11 personnes ont été blessées, selon la presse. Samedi, une colonne de blindés de l'armée fédérale avait pénétré à Okucani afin de séparer les belligérants et créer une zone tampon.

Le chef de la présidence collégiale, le Croate Stipe Mešić, a déclaré toutefois lors d'une conférence de presse que les militaires n'étaient pas tous d'accord sur la nécessité d'envoyer des troupes à Okucani, peuplée en majorité de Serbes et située sur un des principaux axes routiers yougoslaves.

La présidence a ouvert une enquête pour déterminer qui avait donné cet ordre.

MENACE DE DÉMISSION

Il a également accusé la Serbie d'être responsable des violences,

laissant entendre qu'il pourrait quitter la présidence. «Il est évident que le cessez-le-feu ne s'est pas concrétisé sur le terrain et que cette guerre agressive est commanditée par Belgrade», a-t-il affirmé. «Ceci est de l'agression pure et mon rôle à la présidence fédérale légitime cette guerre sale en Croatie. Je pense que très bientôt, je vais devoir décider de rester ou non à la présidence».

La veille, la présidence collégiale réunie en urgence avait appelé les belligérants à mettre immédiatement fin aux hostilités et à respecter le cessez-le feu et annoncé que des observateurs seraient déployés sur les lieux des combats. (ap)

Berne attend la CE

La Suisse ne reconnaîtra la Slovaquie et la Croatie qu'en accord avec d'autres pays européens. C'est ce qu'a déclaré le conseiller fédéral Felber au «Berner Zeitung». La question de la reconnaissance sera d'ailleurs discutée prochainement avec d'autres pays neutres. La Suisse entretient déjà des contacts avec les républiques indépendantistes yougoslaves. (ap)



Croatie

Les blindés de l'armée fédérale ont pénétré hier dans la République sécessionniste. (Keystone)

BRÈVES

Espagne Incidents et manifestations

Des incidents se sont déroulés dans plusieurs localités du Pays basque espagnol dans la nuit de samedi à dimanche à la suite de l'opération de police qui a provoqué la mort de trois membres du commando Donosti de l'organisation séparatiste basque ETA.

Ulster

Reprise de l'internement possible

La Grande-Bretagne pourrait reprendre l'internement des personnes soupçonnées d'être des terroristes, une pratique utilisée pendant 20 ans et abolie en 1975, pour lutter contre la recrudescence de la violence en Ulster.

Huit personnes sont par ailleurs mortes en neuf jours en Irlande du Nord.

Italie

Agression raciste

Deux travailleurs sénégalais ont été tués par balles et un troisième blessé hier lors d'une agression raciste sur une autoroute proche de la station balnéaire de Rimini, sur l'Adriatique.

«Les chômeurs nationalistes italiens» ont revendiqué ces crimes.

Visite de Jean Paul II en Hongrie

Pour une Europe œcuménique

Le pape Jean Paul II a préconisé hier la construction d'une Europe basée sur l'œcuménisme et non seulement sur des intérêts économiques, afin de combler «le vide» créé par l'effondrement du communisme.

S'adressant à des protestants, des orthodoxes et des catholiques, rassemblés pour un service œcuménique dans le temple réformé de Debrecen, dans l'est de la Hongrie, le Pape a déclaré: «L'écroulement récent des idéologies par lesquelles certains gouvernements européens pensaient remplacer l'Évangile a créé un vide. Il y a beaucoup de personnes de bonne volonté, qui n'ont jamais reçu le don de la foi. D'autres recherchent le progrès et le bonheur dans un bien-être purement économique et matériel.»

Il devait également demander aux juifs, reçus en fin de journée à la nonciature apostolique à

Budapest, de coopérer avec les chrétiens dans le domaine des droits de l'homme et de l'éducation religieuse ainsi que dans le combat contre l'antisémitisme.

Le Pape a lancé pour la première fois un appel aux orthodoxes, les invitant à retrouver l'unité à l'intérieur de leur monde morcelé en dizaines d'Églises «autocéphales» (autonomes) afin de pouvoir poursuivre le dialogue œcuménique avec les catholiques et collaborer efficacement à la construction de l'Europe.

Jean Paul II a également lancé un nouvel appel au respect des droits des minorités en Europe centrale afin «qu'il soit possible de bâtir activement dans le Vieux-Continent une paix enrichie par l'apport des légitimes différences de chacun». Il a en outre soutenu les volontés indépendantistes de la Croatie, lieu où il désire se rendre. (ats, afp)

Frédéric II repose à Postdam

Cérémonie controversée

Frédéric II, symbole ambigu de la Prusse militariste et tolérante, a été inhumé samedi à minuit dans son caveau du château de Sans-Souci, à Potsdam, comme il l'avait souhaité avant sa mort il y a 205 ans.

Selon sa volonté, le cercueil du «vieux Fritz» a été réinhumé sous la terrasse de Sans-Souci à minuit, à côté de ses treize lévriers, en présence des seuls descendants de la famille Hohenzollern et du chancelier Helmut Kohl, venu «à titre privé en tant qu'ami de la famille».

DÉFILÉ

Avant cette cérémonie privée, des dizaines de milliers d'Allemands s'étaient pressés à Potsdam pour défilé devant la bière de Frédéric le Grand lors d'une cérémonie spectaculaire et controversée. La cérémonie a suscité une vive polémique, une majorité d'Allemands y voyant une célébration du nationalisme

prussien qu'alliaient plus tard exploiter les nazis.

Plusieurs centaines de manifestants antiprussiens ont nargué le cortège funéraire et tenté de franchir la porte principale de Sans-Souci pour atteindre le cercueil, mais la police les a refoulés.

«Notre histoire est maintenant nécessaire à notre identité. L'héritage de la Prusse est semblable à ses couleurs - noir et blanc. Mais nous ne devons nous reposer ni sur l'une ni sur l'autre», a dit Manfred Stolpe, dont le gouvernement a organisé le retour des cendres.

L'ex-Allemagne de l'Est avait proposé de rapatrier les restes de Frédéric à Sans-Souci en 1987, mais ses descendants s'y étaient opposés parce que la RDA représentait un Etat policier coupant la nation en deux. Deux ans plus tard, la chute du régime communiste ouvrait la voie à l'unification. (ats, reuter)

Allemagne

Néo-nazis arrêtés

Deux personnes étaient toujours gardées à vue hier après les bagarres qui les avaient opposés à des militants de gauche près d'Erlangen, après des manifestations à Bayreuth, à l'occasion du quatrième anniversaire de la mort de Rudolf Hess, l'ancien bras droit d'Adolf Hitler.

Quelque 1500 manifestants néo-nazis ont traversé Bayreuth en scandant des slogans tels que «les étrangers dehors» ou «Rudolf Hess, martyr pour l'Allemagne». Une cérémonie de commémoration, prévue à Wunsiedel, où le dauphin d'Adolf Hitler est enterré, avait été interdite.

A la suite de ces manifestations, des autocars transportant des néo-nazis et d'autres des contre-manifestants se sont arrêtés le long de l'autoroute où ils se sont affrontés. (ap)



adidas

Chaussure
de sport
ADIDAS
29-39

39.80

%

à vos marques!...

Chaussures

BOTTE ROUGE

au 22 de la rue Francillon à Saint-Imier



LA NOUVELLE MOUTARDE DÉLICE MI-FORTE DE THOMY PLAÎT.

GCK
03 349 91 4



AVEC DES ŒUFS



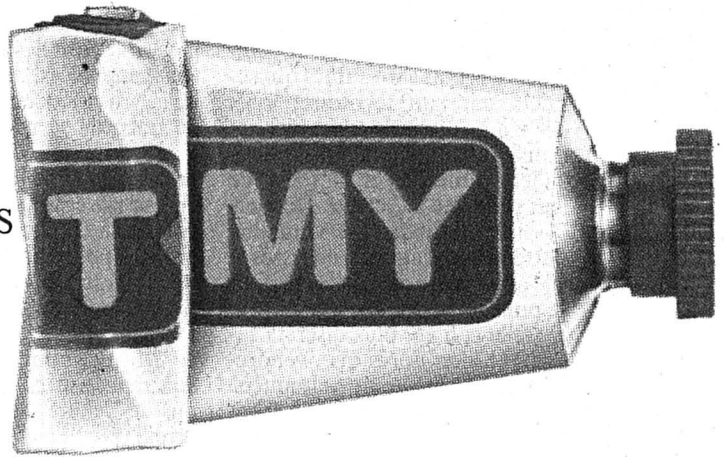
AVEC DES CERVELAS, ŒUFS



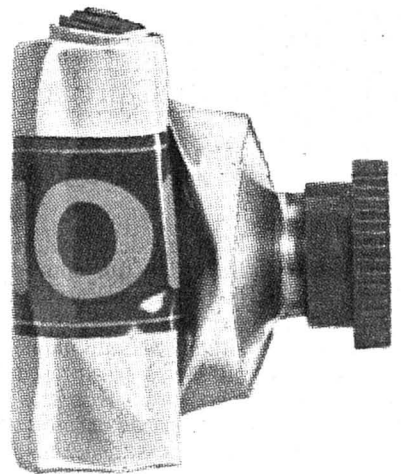
AVEC DES FROMAGES, CERVELAS, ŒUFS



AVEC DES JAMBONNEAUX, FROMAGES, CERVELAS, ŒUFS



AVEC DES POT-AU-FEU, JAMBONNEAUX, FROMAGES, CERVELAS, ŒUFS



AVEC TOUT CE QUE VOUS AIMEZ, JOUR APRÈS JOUR. A LONGUEUR DE TUBE.

THOMY

LE CHOIX QUI S'IMPOSE.

Au Festival du film de Locarno 91: un outsider gagne le Léopard d'or

Un Américain se distingue



Ouverture et clôture cinéphiliques à Locarno; Orson Welles a eu les honneurs de l'inauguration de la manifestation, alors que le Japonais Y. Ozu, révélé au public européen par la manifestation tessinoise en 1979, a conclu une sélection considérée comme moyenne et qui marquait les adieux du directeur D. Streiff.

Locarno
Jean-Pierre BROSSARD

C'est par ailleurs un outsider présenté en fin de festival qui a reçu la faveur du jury décernant le Léopard d'Or.

«Johnny Suede» du jeune Américain Tom Di Cillo marque les débuts de réalisateur du caméraman de Jim Jarmusch, auteur fétiche de la jeune génération et qui doit sa révélation et son succès en grande partie aux critiques et festivals européens. Cela pourrait être pareil pour «Johnny Suede» une œuvre assez mode sur la nostalgie qui entoure déjà Elvis Presley. Le film joue sur les attitudes, les costumes et l'allure des personnages et l'on retrouve comme interprète principal Brad Pitt vu dans «Thelma et Louise» présenté à Cannes en mai dernier.

Locarno

Tom Di Cillo, qui a obtenu le Léopard d'or, en compagnie du directeur du festival, David Streiff (à droite).

INTÉRESSANT

Intéressant aussi de remarquer que ce film dont la production est inférieure au million de dollars - véritable miracle aux Etats-Unis - est l'œuvre d'une Suisse, Ruth Waldburger, qui a déjà à son actif des films de Godard, Frank, Angelopoulos ainsi que «L'air du crime» tour-

né par Alain Klärer il y a quelques années à Neuchâtel.

Le film évincé en dernière minute et dont le titre était sur toutes les lèvres est évidemment notre favori «Nuage Paradis» du Soviétique Nicolai Dostal qui remporte le Léopard d'Argent, en compagnie de cinq prix des divers jurys du festival.

Convoitée par plusieurs distributeurs, cette œuvre devrait paraître prochainement sur les écrans suisses, en compagnie d'autres films remarquables comme «H» du Canadien D. Wasyk, traitant une fois de plus du problème de la drogue sans rien apporter de nouveau, et le très sympathique «Cheb» de l'Algérien R. Bouchareb ainsi que le

poétique et fin «Collier perdu de la colombe» du Tunisien N. Khemir.

RÉFLEXION

On le remarquera, l'excellent jury international de Locarno cette année a surtout mis l'accent sur des œuvres extra-européennes (si l'on excepte le film russe); surtout aucune œuvre helvétique n'a retenu leur attention. En cette année de 700e, beaucoup trop d'argent a été dépensé sur des œuvres qui ne sortiront jamais de leurs boîtes, une fois les festivals et autres manifestations de copinage passés. Cela devrait ouvrir une réflexion salutaire sur des critères plus sévères à établir quant à l'aide à notre production nationale. (jpb)

Le Palmarès du festival

Léopard d'Or: «Johnny Suede» de Tom Dicillo, Etats-Unis.
Léopard d'Argent: «Oblako-Rai» de Nikolai Dostal, URSS.
Léopard de Bronze: «H» de Darrel Wasyk, Canada.
Léopard de Bronze (Quatrième Prix): «Cheb» de Rachid Bouchareb, France/Algérie.
Léopard de Bronze (Prix spécial): «Tawk Al Hamana Al Mafkoud» de Nacer Khemir, Tunisie/France. (ats)

BRÈVES

«Ripoux» vaudois Rebondissement

L'affaire des «ripoux» de la gendarmerie vaudoise prend des proportions nouvelles avec la mise à pied de trois gendarmes, annoncée samedi par la presse romande. Ce nouvel épisode survient après l'arrestation d'un fonctionnaire en poste à Paudex en décembre dernier et de la mise sous les verrous d'un gendarme attaché à la gare CFF de Lausanne, en juillet.

Liechtenstein Visite du dalai-lama

A l'occasion de la visite du maître spirituel des Tibétains, le Pen-Club a remis samedi au gouvernement de la Principauté du Liechtenstein, une pétition demandant la mise sur pied d'une commission des Nations Unies, chargée de trouver une solution rapide et pacifique à la question tibétaine.

Affaire Trans-KB Devant la justice

Hans W. Kopp, mari de l'ancienne conseillère fédérale Elisabeth Kopp, ainsi que Rudolf J. Ernst, devront comparaître devant la Cour suprême zurichoise les 27 et 28 août prochains. Ils devront répondre de la faillite - se montant à quelque 12 millions de francs - de la société financière Trans-KB. Ils sont entre autres accusés d'escroquerie.

Chevaux dans l'armée Stich dit non

Otto Stich, s'oppose à des crédits supplémentaires pour l'élevage et le maintien des chevaux dans l'armée. Le conseiller fédéral a refusé récemment un crédit de 1,6 million de francs destiné aux installations de Berne et d'Avenches.

Swissair

Acquisition gourmande

Les six MD-11 livrés à Swissair en mars dernier consomment 6,7% de carburant de plus que ce qu'avait annoncé leur constructeur, la firme américaine McDonnell Douglas (MDD). Selon un porte-parole des Singapore Airlines (SIA), ces appareils ne pourraient donc pas comme prévu relier sans escale la Suisse à Hong Kong, Bangkok ou Los Angeles, à moins de renoncer à une partie de leur chargement.

Fuite discrète des assassins présumés de Chapour Bakhtiar

L'enquête avance péniblement

Douze jours après l'assassinat, dans son domicile de Suresnes, près de Paris, de l'ancien premier ministre iranien, Chapour Bakhtiar, les trois terroristes présumés courent toujours. Ce week-end, aucun témoignage de particuliers n'est venu renforcer la thèse selon laquelle Ali Rad Vakili et Mohammad Azadi seraient à Genève.

La police genevoise continue de mettre tout en œuvre pour arrêter les assassins présumés qui seraient sur son territoire, mais elle n'a pas eu, samedi et hier, de nouveaux témoignages de particuliers pour étayer la thèse de leur présence à Genève. De mercredi à vendredi, une vingtaine de témoins s'étaient adressés à elle au sujet de cette affaire, a dit la police.

Celle-ci a été plus discrète samedi et hier, après que, vendredi, elle eut été «court-circuitée» par la chaîne de télévision française TF1, qui a diffusé sur ses ondes la présence de la police à

l'Hôtel de l'Etoile, à Genève, alors même que les inspecteurs étaient en train d'y procéder à des vérifications. La police a également enquêté à l'Hôtel Rousseau, a-t-elle précisé.

UN QUATRIÈME HOMME

Après avoir passé deux nuits à l'Hôtel Windsor à Genève sans être inquiétés à cause d'une panne de l'ordinateur de la police genevoise qui avait retardé la vérification des fiches des nuitées genevoises, Ali Rad Vakili, alias Musa Koçer, n'a plus laissé de trace de sa présence dans la Cité de Calvin. Cependant, des «recoupements» avaient permis de supposer «qu'il y avait du passage à Genève», avait dit samedi la police.

Le troisième homme, Farqoum Boyer Amahdi, qui résidait en France avant l'assassinat de M. Bakhtiar contrairement aux deux autres qui étaient venus de Téhéran, n'a pas pu être arrêté par la police française lorsque celle-ci est descendue,

jeudi, dans un appartement parisien où il s'abritait. Elle y a cependant retrouvé des bandages ensanglantés.

Un quatrième homme, qui serait arrivé à Paris dans le même avion que les deux autres suspects est désormais activement recherché par la police française. Cet homme pourrait en effet avoir servi à la fuite des meurtriers présumés en brouillant les pistes.

On a appris qu'Ali Vakili Rad avait réussi à passer en Suisse sans être inquiété par les douaniers lundi 12 au soir. Les enquêteurs ont ainsi reçu le témoignage d'un chauffeur de taxi de la banlieue d'Annecy, qui a affirmé avoir pris en charge un homme correspondant trait pour trait à Vakili Rad.

Ce dernier serait monté dans le taxi au Casino d'Annecy et aurait franchi sans problème la frontière franco-suisse. Il aurait juste ralenti devant le douanier helvétique qui aurait fait signe de passer. (ats)

L'UDC prépare les élections fédérales

Une Suisse courageuse

L'Union démocratique du centre (udc), qui compte actuellement 25 sièges au Conseil national et quatre au Conseil des Etats, souhaite placer au moins 30 de ses représentants aux Chambres fédérales lors des élections de cet automne. C'est ce qui ressort de la Journée électorale de l'udc qui s'est tenue samedi à Kreuzlingen en présence du conseiller fédéral Adolf Ogi.

M. Ogi a présenté samedi un programme en dix points destiné à illustrer la politique de son parti. Il s'est livré à un plaidoyer en faveur de l'engagement pour la communauté, condamnant la

«mentalité de résistance» d'une partie de ses concitoyens. Ouverture sur l'Europe, prospérité, sécurité, et maintien de l'identité helvétique, telles sont pour le conseiller fédéral les maîtres-mots d'une Suisse «décidée et courageuse». M. Ogi espère en outre voir l'udc, le plus faiblement représenté des quatre partis gouvernementaux, gagner trois à quatre sièges aux élections de cet automne.

Le conseiller d'Etat vaudois et vice-président de l'udc Marcel Blanc s'est pour sa part, fait l'écho de la méfiance de son parti face à l'Espace économique

européen. Il ne s'agit pas seulement de parler en terme d'avantages et d'inconvénients, il faut aussi en analyser les conséquences sur des valeurs telles que la culture ou la démocratie directe. M. Blanc a en outre affirmé que l'udc ferait en sorte que les agriculteurs suisses reçoivent des «garanties pour une vie décente».

Enfin, le conseiller national bernois Heinz Schwab a quant à lui, exigé pour les paysans suisses, une compensation du renchérissement avec effet rétroactif, ceci par le biais d'un arrêté fédéral urgent. (ats)

Asile: programme d'action du Conseil fédéral

Satisfactions cantonales

Les cantons sont globalement satisfaits du programme d'action 1991/92 du Conseil fédéral sur l'asile même si leur revendication, visant à limiter les demandes d'asile à 35.000 par an, n'a pas été retenue. Dans une lettre envoyée mercredi au conseiller fédéral Arnold Koller, la Commission paritaire des directeurs cantonaux des affaires sociales et de justice se sont dit aussi surpris que les cantons n'aient pas été consultés avant la rédaction finale du texte.

Les signataires ont particulièrement salué la volonté politique du Conseil fédéral de briser l'augmentation permanente des demandes d'asile.

Les cantons ont également accueilli favorablement la limitation du nombre des demandes d'asile à 35.000-40.000 par année, même s'ils souhaitent à moyen terme que les demandes se stabilisent à un niveau inférieur.

Le programme d'action du conseiller fédéral Arnold Koller, rendu public le 26 juin dernier, prévoit principalement le traitement des dossiers en six mois - sans permis de travail pour le requérant - les mesures d'expulsion effectuées rapidement par les cantons en cas de rejet de la demande; le visa obligatoire pour les ressortissants yougoslaves. (ats)

Faits divers aux quatre coins du pays

Week-end endeuillé

Plusieurs personnes ont trouvé la mort en montagne ainsi que sur les routes, et quelques délits sanglants ont endeuillé ce week-end de la mi-août.

Samedi après-midi à Leissingen (BE), une collision frontale a causé la mort d'un automobiliste de 69 ans. Dans la nuit de vendredi à samedi, un jeune Fribourgeois de 21 ans a succombé entre Billens (FR) et Romont (FR).

A Kerns dans le canton d'Obwald, le conducteur et la passagère d'une moto ont trouvé la mort vendredi après-midi. Enfin, dans le canton de Schwytz, un automobiliste de 43 ans a perdu la vie vendredi à l'aube près de Galgenen.

Un Valaisan de 21 ans a fait une chute mortelle, vendredi matin, alors qu'il escaladait la face sud-ouest du Grand-Com-

bin en Valais. Un alpiniste bernois de 47 ans a subi le même sort, samedi matin au Doldenhorn (BE). Trois autres alpinistes sont morts.

Le corps du professeur anglais William Houston, disparu de sa propriété de Charmey (FR) depuis le 4 août dernier, a été retrouvé samedi après-midi dans un endroit escarpé près de Rougemont (VD).

Au Tessin, le gérant d'une station-service a été tué à coups de couteau samedi en début d'après-midi à Muzzano, près de Lugano.

La police a découvert un Suisse de 38 ans et son amie de 33 ans, grièvement blessés à coups de couteau à Glattburg (ZH). L'homme est décédé sur place, tandis que son amie a été hospitalisée dans un état grave. Le meurtrier présumé a été remis à la justice. (ats)

Football - LNB: Enfin une victoire pour le FCC devant son public

Des buts d'anthologie

● LA CHAUX-DE-FONDS-CHÂTEL-SAINT-DENIS 5-1 (2-0)

Les buts, et les beaux de préférence, font souvent le charme principal du football. Ainsi, samedi soir, les spectateurs ont pu assister à une série de goals tous plus beaux les uns que les autres. Cela a fait oublier le reste, soit un match plutôt quelconque, émaillé de mauvaises passes et d'erreurs techniques. Le FCC a donc préservé l'essentiel en remportant sa première victoire de la saison à domicile. L'équipe de Läubli est apparue en progrès, même si tout n'a pas été parfait, loin de là. Mais l'important était de comptabiliser les deux points.

La Charrière
Laurent WIRZ

D'ailleurs, à l'heure de l'analyse, Roger Läubli ne versait pas dans un triomphalisme qui serait apparu déplacé. «Il y a du mieux, c'est certain. Les gars ont évolué de manière beaucoup plus agressive que lors des derniers matches. Mais il y a eu encore beaucoup trop d'erreurs», reconnaissait-il.

En effet, le FCC a fait preuve d'une crispation certaine, peinant considérablement à faire circuler le ballon de manière rationnelle à mi-terrain.

AVANTAGE RAPIDE

Pourtant, après une sérieuse alerte en début de match (occasion pour Buenzod, 8e), les Neuchâtelois ouvraient rapidement le score suite à un bon travail sur l'aile droite d'Urošević, dont le centre trouvait un Pavoni étrangement seul à six mètres du but...

«Nous avons manqué de rigueur derrière, notamment dans le marquage, à l'image de ce premier but», commentait avec raison Nicolas Geiger, l'entraîneur des Fribourgeois.



Cyrille Maillard entre Cavalcante (à gauche) et Chaperon
Le jeune Chaux-de-Fonnier a inscrit un but fantastique samedi soir.

(Galley)

Ce rapide avantage n'allait cependant pas décontracter les Chaux-de-Fonniers, bien au contraire. Au fil des minutes, leur jeu s'effilochoit, en raison d'une relance plus qu'hésitante (Thévenaz...) et d'un manque flagrant d'un meneur de jeu à mi-terrain.

BREAK

Mais, en face, Châtel ne se montrait guère dangereux, malgré quelques ébauches de mouvements intéressants. Seulement, en pointe, les Fribourgeois manquaient de mobilité et d'idées.

Peu avant le repos, Maillard (très actif) servait Matthey dont la magnifique volée tombait à pic pour réveiller le public qui n'avait pas eu l'occasion de s'enflammer auparavant...

Le FCC, enfin remis en confiance, triplait la mise dès le début de la seconde mi-temps, lorsque Thévenaz déviait de la tête un bon centre de Laydu. Le break était fait.

RÉACTION TROP TARDIVE

Châtel réduisait bien la marque (joli but de Blasco) quatre minutes plus tard, mais la réaction des néo-promus était un peu trop tardive pour remettre en

question le succès chaux-de-fonnier.

«Après le 3-1, nous avons eu de bons moments, mais nous nous sommes découverts, ce qui a permis à La Chaux-de-Fonds de contrer. Finalement, peut-être que cette claque nous fera du bien et que les joueurs comprendront qu'ils doivent être plus ambitieux», commentait encore Geiger.

TOILE D'ARAIGNÉE

En fin de partie, le FCC inscrivait encore deux buts de toute beauté. C'était tout d'abord Maillard qui décrochait la toile d'araignée suite à une somptueuse volée du droit (75e), puis

Urošević y allait d'un éblouissant solo pour ponctuer son excellente prestation.

Ces deux réussites faisaient un peu oublier aux puristes les multiples erreurs commises au cours de la rencontre.

«Tous les buts ont été très beaux. J'espère que nous sommes sur la voie de la guérison, après un creux de deux ou trois semaines. Mais nous devons encore beaucoup travailler», estimait Läubli, dont les changements (Haatrecht libero, Maillard demi droit et Baroffio latéral gauche) se sont avérés globalement positifs. Pourvu que cela dure... L.W.

Stade de La Charrière: 900 spectateurs.

Arbitre: M. Bianchi (Chiasso).

Buts: 14e Pavoni 1-0. 42e Matthey 2-0. 52e Thévenaz 3-0. 56e Blasco 3-1. 75e Maillard 4-1. 90e Urošević 5-1.

La Chaux-de-Fonds: Crevoisier; Haatrecht; Maranesi, Thévenaz, Baroffio; Maillard, Kincses, Guede (46e Laydu); Urošević, Matthey, Pavoni (78e Zaugg).

Châtel-Saint-Denis: Jaquier; Derivaz; Carrel, Chaperon (84e Holst), Fallert; Simunek (84e Amaral), Romano, Salad; Blasco, Buenzod, Cavalcante.

Notes. pelouse en bon état. Température agréable. Le FCC est au complet, alors que Châtel est privé de Vodoz, Baumann et Menoud (blessés). Avertissement à Derivaz (53e, foul). Coups de coin: 4-6 (2-4).

Les SR Delémont attendront encore pour fêter une victoire

Sixième défaite consécutive

● DELÉMONT - UGS 1-4 (0-0)

Delémont devra malheureusement encore attendre afin de décrocher son premier succès en Ligue nationale. Samedi soir, en effet, les Jurassiens ont essuyé leur sixième échec consécutif. Un exploit dont se seraient bien sûr passés les joueurs de la capitale jurassienne.

Le nouveau tombeur des SR Delémont s'appelle Urania Genève Sports. Face aux Genevois, les Delémontains ont eu un début de match très pénible; d'emblée, ces derniers ont été contraints d'endiguer les assauts des footballeurs du bout du Lac Léman.

REPRISE

L'équipe de Jean-Marie Conz a notamment tremblé lorsqu'Oranci manquait la cible dans une position pourtant extrêmement favorable (12e). De plus, sans les prouesses de Bo-

rer, Delémont aurait très bien pu être envoyé par le fond avant la pause déjà.

Cependant, ayant laissé passer l'orage, les Jurassiens refirent insensiblement surface. C'est d'ailleurs eux qui passèrent tout près de l'ouverture du score. Alors qu'il affrontait seul Kolakovic, Utvic voyait son tir repoussé par le gardien genevois.

FEU DE PAILLE

Rimann, lui, n'a pas attendu très longtemps pour se mettre en évidence. De son aile droite, celui-ci plaçait le ballon sur la tête de Sprunger. C'était alors un magnifique but et l'espoir de voir Delémont conjurer enfin le mauvais sort.

Toutefois, il a fallu rapidement déchanter: une bévue monumentale de Renzi, qui adressait une mauvaise passe à son gardien, permettait à Détraz d'égaliser. Dès cet instant, et alors qu'auparavant, Delémont

n'était nullement soumis à une pression genevoise, la défense jurassienne laissa apparaître d'inquiétants signes d'affolement.

Le second but d'UGS, réussi par Mourelle, sonna le glas des espoirs de Delémont. De plus, la formation de Conz encaissa encore deux buts dans les ultimes instants de ce match. Ces dernières capitulations de Borer contraignaient Delémont à une nouvelle, mais trop sévère défaite.

Stade de la Blancherie: 1300 spectateurs.

Arbitre: M. Nussbaumer (Siebnen).

Buts: 57e Sprunger 1-0. 61e Détraz 1-1. 74e Mourelle 1-2. 86e Oranci 1-3. 90e Oranci 1-4.

Delémont: Borer; Conz; Jubin, Oeuvery, Tallat; Renzi, Stadelmann, Varga, Sahli; Utvic (46e Rimann), Sprunger.

UGS: Kolakovic; Michel; Dominé, Mourelle, Kressibu-

cher; Besnard, Morisod, Navarero; Détraz, Oranci, Sessolo (84e Beti).

Notes: Delémont sans Lovis ni Sallai (blessés), UGS sans Reggillo. Avertissements à Jubin, Tallat et Varga. (rs)

Les marqueurs

Groupe ouest: 1. Hartmann (Bulle), Bodonyi (Bulle), Bucheli (Fribourg), Favre (Malley) et Oranci (UGS) 5. 6. Ducret (Malley), Matthey (La Chaux-de-Fonds) et Détraz (UGS) 4.

Groupe est: 1. Bernaschina (Chiasso) et Zabala (Coire) 5. 3. Esposito (Bellinzona) 4. 4. Perez (Baden), Vukic (Bellinzona), Wanderley (Chiasso), Frizzi (Locarno), Engesser (Schaffhouse), Thoma (Schaffhouse) et Schneider (SC Zoug) 3. (si) 5

AUTRES STADES

LNB, groupe ouest

● ÉTOILE CAROUGE - MALLEY 1-4 (1-2)

La Fontenette: 500 spectateurs. Arbitre: M. Fölmli (Willisau). Buts: 8e Poulard (auto-goal) 1-0. 44e Favre 1-1. 45e Dukon 1-2. 59e Barberis 1-3. 74e Favre 1-4.

● BULLE - FRIBOURG 4-1 (1-0)

Bouleyres: 2200 spectateurs. Arbitre: M. Kohli (Thörishaus). Buts: 19e Albertoni 1-0. 52e Bodonyi 2-0. 68e Bucheli (penalty) 2-1. 74e Higuera 3-1. 89e Albertoni 4-1.

● OLD BOYS - BÂLE 4-0 (2-0)

Schützenmatte: 5400 spectateurs. Arbitre: M. Kaltenrieder (Courtelary). Buts: 21e Du Buisson 1-0. 34e Du Buisson 2-0. 53e Messerli 3-0. 86e Lanz 4-0.

● YVERDON - GRANGES 1-1 (1-1)

Municipal: 1600 spectateurs. Arbitre: M. Friedrich (Seedorf). Buts: 32e Przybylo 0-1. 45e Béguin 1-1.

CLASSEMENT

| | | | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|----|----|---|
| 1. Bulle | 6 | 4 | 1 | 1 | 18 | 4 | 9 |
| 2. UGS | 6 | 4 | 0 | 2 | 15 | 10 | 8 |
| 3. Yverdon | 6 | 3 | 2 | 1 | 12 | 7 | 8 |
| 4. Malley | 6 | 4 | 0 | 2 | 12 | 9 | 8 |
| 5. Chx-de-Fds | 6 | 3 | 1 | 2 | 10 | 6 | 7 |
| 6. Old Boys | 6 | 3 | 1 | 2 | 10 | 6 | 7 |
| 7. Granges | 6 | 2 | 3 | 1 | 8 | 5 | 7 |
| 8. Fribourg | 6 | 2 | 1 | 3 | 11 | 15 | 5 |
| 9. Bâle | 6 | 2 | 1 | 3 | 6 | 13 | 5 |
| 10. Et. Carouge | 6 | 2 | 0 | 4 | 11 | 16 | 4 |
| 11. Ch.-St-Denis | 6 | 2 | 0 | 4 | 7 | 12 | 4 |
| 12. Delémont | 6 | 0 | 0 | 6 | 5 | 22 | 0 |

PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 24 août, 17 h 30: Fribourg - Malley. Granges - Delémont. Old Boys - La Chaux-de-Fonds. UGS - Yverdon. 20 h: Châtel St-Denis - Bâle. Etoile Carouge - Bulle.

LNB, groupe est

● BELLINZONE - LOCARNO 3-1 (1-1)

Comunale: 3500 spectateurs. Arbitre: M. Strässle (Heiden). Buts: 1re Morandi 0-1. 25e Eggeling 1-1. 68e Andreoli 2-1. 90e Esposito 3-1.

● SCHAFFHOUSE - CHIASSO 0-0

Breite: 1464 spectateurs. Arbitre: M. Galler (Untersiggenthal).

● WINTERTHUR - BRÜTTISELLEN 1-1 (1-0)

Schützenwiese: 1200 spectateurs. Arbitre: M. Gemperle (Bremgarten). Buts: 38e Allenspach 1-0. 56e Müller 1-1.

● SC ZOUG - EMMENBRÜCKE 3-2 (1-0)

Herti-Allmend: 320 spectateurs. Arbitre: M. Herrmann (Hinterkapellen). Buts: 45e Huser 1-0. 53e Schneider 2-0. 68e Distel 2-1. 73e Wyss 2-2. 78e Adams 3-2. Note: 51e Moudi (Emmenbrücke) expulsé du terrain.

● COIRE - KRIENS 1-0 (0-0)

Ringstrasse: 1100 spectateurs. Arbitre: M. Rudin (Gelterkinden). But: 68e Petkovic 1-0.

● GLARIS - BADEN 1-1 (0-0)

Buchholz: 500 spectateurs. Arbitre: M. Zurkichen (Zell). Buts: 68e Milosevic 1-0. 72e Isler 1-1.

CLASSEMENT

| | | | | | | | |
|-----------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1. Coire | 6 | 5 | 1 | 0 | 10 | 2 | 11 |
| 2. Chiasso | 6 | 4 | 1 | 1 | 14 | 3 | 9 |
| 3. Baden | 6 | 4 | 1 | 1 | 8 | 4 | 9 |
| 4. Schaffhouse | 6 | 2 | 4 | 0 | 12 | 2 | 8 |
| 5. Bellinzona | 6 | 3 | 2 | 1 | 12 | 6 | 8 |
| 6. Brüttisellen | 6 | 1 | 3 | 2 | 8 | 9 | 5 |
| 7. Winterthur | 6 | 0 | 5 | 1 | 5 | 7 | 5 |
| 8. SC Zoug | 6 | 2 | 1 | 3 | 8 | 12 | 5 |
| 9. Kriens | 6 | 2 | 1 | 3 | 4 | 10 | 5 |
| 10. Locarno | 6 | 1 | 1 | 4 | 8 | 14 | 3 |
| 11. Glaris | 6 | 1 | 1 | 4 | 5 | 15 | 3 |
| 12. Emmenbr. | 6 | 0 | 1 | 5 | 5 | 15 | 1 |

PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 24 août, 20 h: Baden - Schaffhouse. Bellinzona - SC Zoug. Chiasso - Glaris. Emmenbrücke - Locarno. Kriens - Brüttisellen. Winterthur - Coire.

19.8.1979 - Sur le circuit de Donington Park, le pilote suisse Marc Surer s'assure le titre européen de formule 2, avec deux points d'avance sur Brian Henton (GB).

19.8.1986 - En match amical disputé à la Pontaise, la Suisse bat la France 2-0, grâce à des réussites de Heinz Hermann (73e) et de Beat Sutter (76e).

Football

Point perdu ou point gagné?

NE Xamax n'a pas perdu à Lucerne. Mais au vu du match, les «rouge et noir» ont de quoi regretter de ne pas avoir su faire la différence alors qu'ils menaient 1-0.

Page 8

Cyclisme

Résurrection de Museeuw

Le mariage, ça change son homme! Johan Museeuw l'a prouvé hier, à l'occasion du Championnat de Zurich. Le Belge l'a emporté au sprint, réglant un peloton qui comptait encore 32 unités.

Page 10

Automobilisme

Même sans le Fritz...

Rien n'a changé aux Rangiers. C'est à nouveau le Français Marcel Tarrès qui s'est montré le plus rapide tout au long des 5039 m du parcours. Mais il n'a pas battu le record qu'il avait établi l'an passé.

Page 11

NISSAN 100 NX



La nouvelle auto-passion sur nos routes. Jeune et dynamique sur toute la ligne.

2.0 GTI Fr. 29 850.-



Garage-Carrosserie de l'Est
La Chaux-de-Fonds, Est 29-31
039/28 51 88 - Ouvert le samedi
EXPOSITION PERMANENTE

28-12075

Football - NE Xamax aurait pu prétendre à mieux à Lucerne

Point perdu ou gagné?



Beat Sutter et NE Xamax

Les «rouge et noir» auraient pu prétendre à mieux faire face aux Lucernois Hanspeter Burri (8) et Herbert Baumann. (Keystone)

Régis au repos -
A sa sortie de la pelouse de l'Allmend (88e), Régis Rothenbühler boitait bas. Résultat: il sera laissé trois jours au repos complet, et ne sera donc pas du voyage en Tchécoslovaquie avec l'équipe nationale des «moins de 21 ans». (rt)

À L'ÉTRANGER

ALLEMAGNE, COUPE

1er tour. Bundesliga contre Bundesliga: Borussia Mönchengladbach - Wattenscheid 2-0. MSV Duisbourg - Kaiserslautern 0-2 a.p. Werder Brême - SV Hambourg 3-1. **Bundesliga contre 2e Ligue:** Bayern Munich - Hombourg 2-4 a.p. Hansa Rostock - SV Darmstadt 3-1. Fortuna Düsseldorf - St-Pauli 2-1. VfL Bochum - Hanovre 96 2-3. Rot-Weiss Erfurt - Schalke 0-4 2-1. **Bundesliga contre amateurs:** Greifswalder - Dynamo Dresde 0-2. Werder Brême am. - VfB Stuttgart 1-5. Arminia Bielefeld - Borussia Dortmund 0-2. TSV Havelse - Nuremberg 1-1 a.p., 4-2 aux pén. Ludwigsburg - Eintracht Francfort 1-6. Rot-Weiss Wernigerode - Cologne 0-4. Rot-Weiss Essen - Karlsruhe 0-2. Türkiyemspor - Kickers Stuttgart 0-4. Eintracht Trier - Bayer Leverkusen 0-2.

AUTRICHE

Première division, 6e journée: FC Tirol - Rapid Vienne 0-0. Sturm Graz - Admira/Wacker 2-1. Stahl Linz - Salzburg 0-0. Alpine Donawitz - Vienna 0-0. **Classement:** 1. Rapid 10. 2. Austria 9. 3. Salzburg 9. 4. Linz 7. 5. Tirol 6. 6. Graz 6.

BELGIQUE

Première division, 1re journée: Courtrai-Anderlecht 1-4. Molenbeek-Beveren 1-0. Charleroi-Ekeren 3-1. Malines-Lokeren 1-1. Cercles Bruges-FC Liège 0-0. La Gantoise-Lierse 1-1. Antwerp-Aalst 3-0. Gand-Waregem 1-0. Standard Liège-Club Bruges 1-2.

ECOSSE

Première division, 3e journée: Aberdeen - Dunfermline 3-0. Celtic Glasgow - Falkirk 4-1. Heart of Midlothian - Glasgow Rangers 1-0. Motherwell - Hibernian 1-1. St-Johnstone - Dundee United 1-1. St-Mirren - Airdrieonians 1-2. **Classement:** 1. Celtic 6. 2. Aberdeen 6. 3. Heart 6. 4. Hibernian 5. 5. Glasgow Rangers 4.

PORTUGAL

Première division, 1re journée: Benfica - Boavista 0-1. Sporting Braga - Gil-Vicente 2-1. Uniao Funchal - Penafiel 1-0. Pacos Ferreira - Uniao Torrensense 1-1. Beira Mar - Salgueiros 1-1. Famalicao - Guimaraes 1-4. Chaves - Estoril 1-0. Farense - Maritimo (joué le 7.9). FC Porto - Sporting Lisbonne (joué le 25.09).

HOLLANDE

Première division, 1re journée: Groningen - Willem II Tilburg 1-0. Volendam - Sparta Rotterdam 1-1. VVV Venlo - Roda Kerkrade 1-3. Maastrecht - Fortuna Sittard 0-0. PSV Eindhoven - Utrecht 2-1. RKC Waalwijk - De Graafschap 2-1. Feyernord Rotterdam - Twente Enschede 1-0. (si)

LUCERNE - NE XAMAX 1-1 (0-1)

Point perdu ou point gagné? That's the question. En revenant de Lucerne une unité en poche, NE Xamax n'a assurément pas raté sa soirée. Pourtant, et compte tenu du déroulement du match, on ne peut s'empêcher de penser que les «rouge et noir» auraient très bien pu regagner leurs pénalités en vainqueurs. Rapport à la maîtrise certaine qu'ils ont eue sur le jeu. Mais voilà: devant leur fantastique public, les Lucernois ne renoncent jamais, cela quand bien même ils n'ont jamais été à même de prendre le jeu à leur compte.

Lucerne

Renaud TSCHOUMY

C'est un Roy Hodgson mi-figue, mi-raisin qui s'est présenté à la

sortie des vestiaires: «Si, avant le match, on m'avait proposé un score de 1-1, je l'aurais accepté tout de suite. Mais au vu de la partie, je raisonne quand même différemment.»

Ce que l'on peut aisément comprendre.

SUR LA BONNE VOIE

NE Xamax avait donc de quoi prétendre à mieux samedi. Nuance du Britannique: «Je dirai que, dans notre situation, ce point est le bienvenu. Après notre départ catastrophique, j'ai tout loisir d'être satisfait de nos cinq points en trois matches.»

«Nos trois premières parties nous ont placés dans une situation de relégués potentiels très inconfortable, poursuivait-il. Mais si nous continuons à travailler comme cela, à faire des points sur terrain adverse sans réellement être en danger, nous

Allmend: 10.300 spectateurs. **Arbitre:** M. Despland (Yverdon).

Buts: 5e Ze Maria 0-1. 63e Nadig 1-1.

Lucerne: Mellacina; Moser; Schönenberger, Birrer; Gmür, Burri, Arts, Wolf, Baumann; Nadig, Tuze (84e De Simone). **NE Xamax:** Corminboeuf; Mottiez, Ramzy, Régis Rothenbühler (88e Froidevaux), Fernandez; Gottardi (81e Cra-

grignoterons notre retard. Chaque semaine qui passe travaille pour nous.»

MAÎTRISE CONSTANTE

NE Xamax, même s'il n'a pas fourni une prestation fantastique - «Je suis un peu déçu de notre comportement à l'abord des seize mètres» confirmera l'Anglais - s'est prouvé à lui-même que sa mauvaise série était terminée. Car ce sont les «rouge et noir» que l'on a vus le plus souvent à l'œuvre.

Bien sûr, Lucerne était privé d'une pléiade de joueurs, parmi lesquels Rueda, Van Eck et Knup, dont on sait l'importance. On a d'ailleurs senti les Lucernois fort empruntés dans l'élaboration de leurs schémas.

La performance défensive des Xamaxiens n'est pas étrangère à ce manque d'idées lucernoises. A son habitude, Ramzy s'est

vero), Perret, Sutter, Ze Maria; Chassot, Bonvin.

Notes: soirée superbe, pelouse en excellent état. Lucerne sans Rueda (suspendu), Van Eck, Knup, Kunz, Marini, Mutter ni Manetsch (tous blessés). NE Xamax sans Egli, Lüthi, H. Hassan, Smajic (blessés) ni I. Hassan (pas encore qualifié). Avertissement à Birrer (54e, faute grossière). Coups de coin: 5-5 (3-3).

royaumé derrière. Et l'organisation parfaite des Neuchâtelois a plus d'une fois tué dans l'œuf les intentions lucernoises.

ÉGALISATION SUPERBE

Dans le fond, c'est avant l'égalisation que NE Xamax a manqué le coche. La rapide ouverture du score - Moser déviait dans ses buts un essai de Ze Maria consécutif à une superbe ouverture de Perret - avait mis les Neuchâtelois sur orbite.

Un deuxième but aurait à coup sûr assommé Lucerne. Mais ni Ze Maria (10e), ni Gottardi (13e et 59e), ni Sutter (17e) ne parvinrent à prendre Mellacina en défaut. La défense lucernoise, souvent malmenée (Frédéric Chassot a donné le tournis à Urs Birrer en première mi-temps), n'a pourtant pas craqué une seconde fois.

Et ce fut au contraire Peter Nadig, d'une reprise de volée splendide, qui permit à Lucerne de ne pas subir sa première défaite de la saison à domicile.

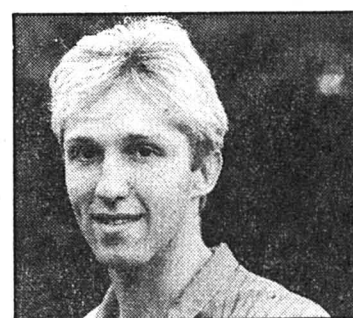
«C'était un superbe goal, commentait Roy Hodgson. Il n'y a rien à dire sur ce point. Regretter d'avoir encaissé un but pareil est mauvais pour le football dans son entier.»

C'est vrai, Roy. Mais il reste que NE Xamax a plutôt perdu un point que l'inverse... R.T.

Equipe nationale - Des soucis pour Stielike

Gämperle pour Knup

Outre Marcel Koller et Andy Egli, le coach national Ulli Stielike devra également se passer des services d'Adrian Knup pour le match amical de mercredi prochain à Prague contre la Tchécoslovaquie. Pour compléter son effectif, il a fait appel au défenseur de Grasshopper Harald Gämperle (23 ans).



Knup (photo ASL), qui n'a pas joué avec Lucerne samedi face à Xamax, souffre d'une légère blessure tendineuse à la cheville qui l'empêchera de s'entraîner jusqu'à mardi. Afin de ne prendre aucun risque en prévision du match contre l'Ecosse du 11 septembre, Stielike a préféré renoncer à son meilleur buteur (14 buts en 18 matches internationaux). Le Lausannois Dominique Herr étant également incertain en raison d'un problème

musculaire, qui ne l'empêchera cependant pas de participer dès aujourd'hui lundi au camp d'entraînement de Regensdorf, le coach national a retenu Harald Gämperle. Le Saint-Gallois des Grasshoppers compte une sélection en équipe nationale: le 13 décembre 89, il avait joué les 20 dernières minutes du match perdu 2-1 à Tenerife face à l'Espagne. (si)

AUTRES STADES

● LAUSANNE - SERVETTE 4-0 (2-0)

Pontaise: 14.800 spectateurs. **Arbitre:** M. Müller (Obererlinsbach). **Buts:** 24e Cina 1-0. 26e Verlaat 2-0. 63e Van den Boogaard 3-0. 77e Isabella 4-0.

Lausanne: Huber; Hottiger, Herr, Verlaat, Studer (62e Isabella); Ohrel, Schürmann, Fryda; Douglas, Van den Boogaard, Cina (75e Gigon).

Servette: Pascolo; Djurovski; Stiel, Schepull, Schällibaum; Guex (46e Sinval), Aeby, Dobrovolski, Herrmann; Dietlin, Jacobacci (46e Molnar).

Notes: avertissements à Djurovski (38e), Schällibaum (54e) et Douglas (64e). A la 62e, Studer est évacué.

● GRASSHOPPER - ZURICH 3-1 (0-1)

Hardturm: 16.100 spectateurs. **Arbitre:** M. Röthlisberger (Suhr). **Buts:** 41e Milton 0-1. 51e Bickel 1-1. 71e Sutter 2-1. 84e Bickel 3-1.

Grasshopper: Brunner; Meier, Vega, Gren, Gämperle; Sutter, Sforza, Bickel, Gretarsson; De Vicente (32e Cantaluppi), Közle.

Zurich: Böckli; Di Matteo; Hotz, Gilli (75e Bärlocher), Germann (82e Moro), Beer; Makalakalane, Milton, Fournier, Fregno; Trellez. **Notes:** tirs sur la latte de Vega (15e) et Sutter (46e). Avertissements à Cantaluppi (89e). A la 32e, De Vicente est évacué avec une probable blessure au ménisque.

● YOUNG BOYS - ST-GALL 0-0

Wankdorf: 4500 spectateurs. **Arbitre:** M. Christe (Lausanne).

Young Boys: Pulver; Christensen; Rotzetter, Weber; Hänni, Bohinen, Bregy, Gross (79e Rahmen), Baumann; Kunz, Jakobsen.

St-Gall: Stiel; Fischer; Irlizik, Sidler; Blättler, Raschle (61e Mardones), Gambino, Wyss (71e Zambrano), Hengartner; Besio, Bertelsen. **Notes:** avertissements à Gambino (39e) et Besio (89e).

● WETTINGEN - AARAU 2-2 (2-0)

Altenburg: 5300 spectateurs. **Arbitre:** M. Barmettler (Oberrieden).

Buts: 10e Heldmann 1-0. 18e Heldmann 2-0. 54e Meier 2-1. 82e Meier 2-2.

Wettingen: Nicora; Brunner; Häusermann, Rupp; Kundert, Andermatt, Berg, Heldmann, Nyfeler; Fink, Mathy (70e Romano).

Aarau: Hilfiker; Wehrli; Koch, Rossi; Triebold, Aeby (46e Ghadamian), Meier, Komornicki, Kilian; Wassmer, Alexandrov. **Notes:** avertissements à Rossi (33e), Kilian (49e), Fink (57e), Mathy (75e). Tir de Wassmer sur le poteau (82e).

● LUGANO - SION 0-0

Cornaredo: 5500 spectateurs. **Arbitre:** M. Muhmenthaler (Granges).

Lugano: P. Walker; Galvao; Morf, Fornera, Tami; Hertig, Penzavalli, Tapia (75e Esposito), Sylvestre; Graciani, Zuffi.

Sion: Lehmann; Geiger; Sauthier, Brigger, Fournier; Calderon, Piffaretto, Gertschen; Manfreda (66e Lopez), Tudor, Orlando (78e A. Rey). **Notes:** Lehmann dévie sur la latte un coup de tête de Penzavalli (27e). Avertissements à Manfreda (55e), Fournier (64e) et Sylvestre (87e).

CLASSEMENT

| | | | | | | | | |
|----------------|---|---|---|---|----|---|----|----|
| 1. Lausanne | 6 | 5 | 1 | 0 | 16 | - | 2 | 11 |
| 2. Sion | 6 | 4 | 2 | 0 | 9 | - | 2 | 10 |
| 3. Grasshopper | 6 | 4 | 1 | 1 | 12 | - | 7 | 9 |
| 4. Lucerne | 6 | 3 | 1 | 2 | 8 | - | 6 | 7 |
| 5. Aarau | 6 | 2 | 2 | 2 | 9 | - | 11 | 6 |
| 6. NE Xamax | 6 | 2 | 1 | 3 | 9 | - | 6 | 5 |
| 7. Young Boys | 6 | 2 | 1 | 3 | 9 | - | 8 | 5 |
| 8. Wettingen | 6 | 1 | 3 | 2 | 7 | - | 9 | 5 |
| 9. Zurich | 6 | 1 | 2 | 3 | 6 | - | 8 | 4 |
| 10. Lugano | 6 | 1 | 2 | 3 | 6 | - | 15 | 4 |
| 11. Servette | 6 | 1 | 1 | 4 | 3 | - | 9 | 3 |
| 12. Saint-Gall | 6 | 1 | 1 | 4 | 1 | - | 12 | 3 |

LES BUTEURS

1. Cina (Lausanne), van den Boogaard (Lausanne) et Knup (Lucerne) 5. 4. Meier (Aarau) et Ze Maria (NE Xamax) 4. 6. Közle (GC), Jakobsen (YB) et Graciani (Lugano) 3.

PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 24 août. 17 h 30: St-Gall - Servette. **20 h:** NE Xamax - Zurich. Aarau - Lugano. Grasshopper - Lucerne. Lausanne - Young Boys. Sion - Wettingen.

Football - Superga élimine Le Locle de la Coupe de Suisse

Un petit but et puis...

● SUPERGA - LE LOCLE 1-0 (0-0)

Pour la reprise de la compétition, Superga accueillait le relégué Le Locle dans le cadre du premier tour de la Coupe de Suisse. Dès le début de ce premier derby montagnard de la saison, on vit deux équipes craintives et sans grande créativité entamer les débats.

On assista bel et bien à un match de reprise, dans lequel la première occasion nette échut aux visiteurs: sur un centre d'Epitiaux, Jeanneret, laissé étrangement seul, tira à côté.

On dut attendre la 25e minute pour voir la deuxième occasion, mais en faveur des locaux: Lager envoya une «frite» des 16 m que Tesouro ne put que devier en corner.

VAIN FORCING

A la reprise, on remarqua un changement de tempérament de

la part des 22 acteurs. On assista alors à un football plus plaisant, avec beaucoup plus d'occasions de part et d'autre. La première échut au Locle, quand Jeanneret - bien lancé par son entraîneur et seul face au gardien, lui tira dessus. A la 67e minute, suite à un coup franc mal repoussé par la défense, Lenardon hérita du ballon aux 18 m et loba le gardien loclois pour l'ouverture du score.

Superga aurait pu doubler la mise par l'intermédiaire de Vaccaro, si sa superbe reprise de volée n'avait fini sa course par-dessus. Alors, Le Locle tenta le forcing pour revenir à la hauteur de son adversaire, grâce surtout à un Epitiaux très remuant aux avant-postes. Mais ce forcing ne porta pas face à une équipe possédant une bonne défense qui annihila toutes les velléités offensives des visiteurs.

L'occasion la plus nette échut à Angelucci, dont le coup franc passa peu au-dessus. A la 89e minute, Rota, parti à la limite du hors-jeu, rata le coup de grâce en tirant à côté du but après avoir dribblé le gardien.

Résultat tout de même logique dans la mesure où Superga eut les occasions les plus nettes

de marquer. L'on reverra ces deux équipes plus rodées dans le cadre du championnat de deuxième ligue.

IMPRESSIONS

Pierre-André Lager, entraîneur de Superga: «Je suis satisfait du déroulement de cette partie pour la reprise. L'important était de passer ce tour de Coupe suisse.

Notre adversaire nous a beaucoup gênés en seconde mi-temps. Résultat mérité, car sur l'ensemble, nous avons eu plus d'occasion nettes. Pour l'instant, je ne peux me prononcer sur l'objectif de la saison, puisque nous ne sommes pas encore prêts physiquement.»

Francis Portner, libero du Locle: «Nous avons malheureusement

eu beaucoup trop de déchets dans notre jeu. Leur victoire est méritée car leurs attaquants étaient beaucoup plus tranchants que les nôtres. Je pense que ces deux équipes vont se battre pour la cinquième place car, dès que nous serons prêts, tant tactiquement que physiquement, ça tournera mieux.

(pam)

Au Wankdorf - La rencontre comptant pour le premier tour retour de la Coupe des clubs champions entre Grasshopper et Anderlecht se déroulera le 1er ou le 2 octobre au Wankdorf de Berne. Le Hardturm est en effet suspendu par l'UEFA en raison des incidents survenus contre l'Etoile Rouge Belgrade la saison dernière. (si)

Espoirs

FCC fessé

● LA CHAUX-DE-FONDS - BÂLE 0-6 (0-2)

Les espoirs chaux-de-fonniers ont subi une sévère défaite face à leurs homologues bâlois. C'est cependant suite à un penalty sévère que les visiteurs parvinrent à ouvrir le score.

Durant les arrêts de jeu de la première mi-temps, Bâle doublait la mise au bon moment... pour lui. Signalons que l'arbitre a laissé jouer deux minutes supplémentaires alors qu'il n'y avait pas eu d'arrêts de jeu conséquents.

Après le repos, le FCC menaçait par trois fois la défense adverse, malheureusement sans résultat. En contre, Bâle scora encore. Puis, Scribano se voyait expulsé pour une faute de dernier recours, après que la «victime» eut commis la faute initiale...

Les Rhénans salaient l'addition en fin de match, s'imposant trop nettement.

Stade de la Charrière: 120 spectateurs.

Arbitre: M. Scheuch (Attliswil).

Buts: 28e A. Bounoua 0-1 (penalty). 47e Marcolli 0-2. 62e Marcolli 0-3. 71e Marcolli 0-4. 75e Karrer 0-5. 78e Wagner 0-6.

La Chaux-de-Fonds: Locatelli; De Picente; Jeanneret, Scribano, Gatschet (42e M. Dainotti); Gaille, Matthey, Colombo; S. Cattin (46e J.-R. Cattin), R. Dainotti (60e Rérat), Marchini.

Bâle: Glanzmann; Verrelli; Steiner, J. Bounoua (55e D'Ambrosio), Thalmann; A. Bounoua, Baumgartner, Zapata (46e Karrer); Frei, Marcolli (71e Rosselli), Wagner.

Note: Expulsion de Scribano (63e). (Imp)

BRÈVE

Football
Coup dur
pour Grasshopper

Adrian De Vicente, l'Argentin des Grasshoppers, sera indisponible pour les prochaines échéances du champion suisse. Il a en effet été victime d'une blessure au genou droit, à la suite d'une chute lors du derby contre Zurich, samedi. Agé de 27 ans, De Vicente qui souffre d'une déchirure des ligaments croisés subira une intervention chirurgicale mardi et devrait manquer pour une durée de quatre à six mois.

Centre sportif de la Charrière: 400 spectateurs.

Arbitre: M. Lauro (Hauterive).

But: 67e Lenardon 1-0.

Superga: P. Sartorello; Lenardon, Furlan, Musitelli, (56e D. Sartorello), Ledermann; Matthey, Baoto (70e Lenoardi),

Vaccaro; Frizzarin, Lager, Rota.

Le Locle: Tesouro; Portner; Nussbaum, Rérat, Arnoux; Allemann, Morata, Manas (55e Petti); Epitiaux, Jeanneret (75e Huot), Angelucci.

Notes: avertissements à Lenardon (35) et Epitiaux (51e). Coups de coin: 4-3 (3-2).



Avantage à Superga

Le duel entre Nussbaum (Le Locle, à gauche) et Rota (Superga) tournera à l'avantage du second nommé. (Galley)

Décision déjà avant la pause à Saint-Blaise

La peinture supérieure

● SAINT-BLAISE - SERRIÈRES 2-4 (1-3)

La belle galerie qui entourait le terrain des Fourches fut immédiatement plongée dans le vif du sujet. Face à leurs hôtes de l'étage supérieur, les recavants empoignèrent les hostilités à bras-le-corps. Bien leur en prit puisque, consécutivement à un pressing bien échafaudé, Rusillon servit A. Manini qui ne laissa aucune chance de parade à Christinet.

La bataille était bien lancée. Et Serrières paraissait un peu gêné aux entournares. Cependant, on sentit rapidement que les gars de Pascal Bassi possédaient une peinture en plus. Leur jouerie se délia. Aussi est-ce fort logique-

ment que Jaccard égalisa à l'approche du quart d'heure.

Tout bascula dix minutes plus tard pour le plus grand malheur des gens du lieu. A l'expulsion bien sévère d'Andreanelli succéda un superbe but de l'inévitable Forney.

Dès cet instant, les visiteurs surent gérer et faire fructifier leur «bout de gras». Et ce n'est pas l'ultime réaction d'orgueil de Tortella, à un quart d'heure du terme, qui changea le cours des événements. Tout avait été dit et bien dit avant le thé.

Terrain des Fourches: 350 spectateurs.

Arbitre: M. Torres (Bevaix). **Buts:** 4e A. Manini 1-0. 12e Jaccard 1-1. 22e Forney 1-2. 44e

L. Moulin 1-3. 76e Tortella 2-3. 79e Volery 2-4.

Saint-Blaise: Kuhn; M. Garcia, C. Moulin, Meyer, Andreanelli; Rusillon, Ramseyer, Grandinetti; Tortella, A. Manini, F. Berger (46e R. Garcia).

Serrières: Christinet; Vonlanthen, Ribeiro, Bassi, Frasse; L. Moulin, Rohrer, Benassi (66e Rüfenacht); Majeux, Forney, Jaccard (71e Volery).

Notes: Temps ensoleillé. Bise. Pelouse en bon état. Saint-Blaise joue sans F. Manini, J.-M. Berger, Binetti, Huguenin et Brugger (blessés), alors que Serrières est privé de Balet (blessé) et Manai (pas encore qualifié). Expulsion d'Andreanelli (21e, anti-sportivité). (deb)

Moutier passe le premier tour

Tradition respectée

● ALLE - MOUTIER 0-2 (0-1)

Les Prévôtois ont toujours de la peine à passer le premier tour du trophée Aurèle Sandoz. La rencontre hier face aux pensionnaires de deuxième ligue de Alle n'a pas démenti la tradition.

Les Ajoulots, après avoir laissé passer l'orage des premières minutes (bel arrêt de Crétin sur coup franc de Fleury dans la lucarne et raté de Kroemer, arrivé seul), ont bien tenu le choc.

Les visiteurs ont même dû attendre la demi-heure pour ouvrir le score, Chittano déviant de la tête le sixième corner de Fleury. Puis, à l'heure de jeu, Fleury lançait Lorenzo sur la gauche et le centre de ce dernier trouvait von Bergen sur le point

du penalty. En pivotant, il doublait la mise. Tout était dit, car, dès lors, Moutier se contenta de vivre sur son avance.

Stade des Prés Domon: 300 spectateurs.

Arbitre: M. Beyeler (Lyss).

Buts: 31e Chittano 0-1. 59e von Bergen 0-2.

Alle: Crétin; Gurba; Casarano (58e Marchand), Jovine, Halbeisen, Campolieti; Sabot (76e Meusy), Falbriard, Girardin; Mamie, Petignat.

Moutier: Ducommun; Fleury; Contin, Chittano, Membrez; von Bergen, Lang, Lorenzo; Chételat (62e Bigler), Kroemer, Rimann (76e Schacher).

Notes: Alle sans Mazzili et Sacconi (en vacances). Moutier sans Bovigny, Muster, Vuilleumier, Borgeaud (tous blessés) et Pena (en vacances). (mai)

Colombier a été accroché par Audax Friul

Un match équilibré

● AUDAX FRIUL - COLOMBIER 0-2 (0-1)

Malgré la différence de ligue entre les deux équipes présentes sur la pelouse, le match a été plus équilibré que ne le laisse paraître le score.

C'est en effet dû en partie à une excellente prestation de l'équipe locale et un marquage individuel très strict que les gars de Molliet ont réussi à retarder l'échéance jusqu'à la 44e minute, où Jacot, profitant d'une inadvertance de Ferreira, reprenait de volée une remise de Gogic, et ouvrait la marque pour ses couleurs de façon magistrale.

A la reprise, les «rouge et blanc» reprenaient le contrôle du match sans toutefois se montrer très dangereux, le mur Losey-Egli-Gattoliat fonctionnant à merveille. C'est finalement Jacot qui permit à son équipe de se mettre définitivement à l'abri, en remettant un excellent ballon à Weissbrodt, celui-ci scellant le score à 2-0.

PENALTY?

Quelques regrets toutefois pour les locaux, à l'image de Christopher Hodgson, croché dans la surface de réparation et qui, s'il était tombé, aurait bénéficié d'un penalty.

Bravo toutefois à Colombier.

Terrain de Serrières: 300 spectateurs.

Arbitre: M. Gilliland (La Chaux-de-Fonds).

Buts: 44e Jacot 0-1. 60e Weissbrodt 0-2.

Audax Friul: Cosandier; Christinet (31e P. Losey); Gattoliat, A. Losey (75e Saporita), Egli; Margiotta, Charrère, Leuba; Hodgson, Ferreira, Suriano.

Colombier: Vuillomenet; Pont; Rüfenacht, Matthey, Jacot; Locatelli (46e De Agostini), Torri, Gogic; Mayer (67e Egli), Müller, Weissbrodt.

Notes: avertissement à Torri (jeu dur, 80e). (caba)

Coupe neuchâteloise - Deux surprises

Cortailod sorti

Le premier tour de la Coupe neuchâteloise, qui s'est disputé ce week-end, a donné lieu à deux surprises: Les Bois et Cortailod, qui jouent tous deux en deuxième ligue, ont été sortis par une formation de troisième ligue.

Coupe neuchâteloise (1er tour): Béroche - Marin 2-3 a.p. Cofrane - Hauterive 1-4 a.p. Comète - Les Bois 2-1. Centre espagnol - Cressier 1-3. Mt-Soleil - Fontainemelon 1-7. La Sagne - Bôle 1-5. Etoile - Cortailod 3-2 a.p. Cornaux - Le Parc 0-3. Le Landeron - Deportivo 3-1. Ticino - Boudry 0-4. Corcelles - St-Imier 3-1. La rencontre Les Brenets - Noiraigue aura lieu demain.

L'ordre des rencontres du deuxième tour: Le Locle - Corcelles. St-Blaise - Comète. Etoile - Marin. Bôle - Le Parc. Boudry - Hauterive. Superga - Le Landeron. Les Brenets ou Noiraigue - Fontainemelon. Cressier - Audax Friul. (Imp)

DANS LE JURA

Deuxième ligue (groupe 2). 1re journée: Boujean 3-4. Bienne 1-1. Azzuri - Lamboing 1-0. Aarberg - Longeau 2-0. Develier - Porrentruy 2-0.
Troisième ligue (groupe 6). 1re journée: Ceneri - Monsmier 2-1. Grünstern - Aurore 1-1. Aegerter - Corgémont 2-0. Sonceboz - Täuffelen 5-2. La Rondinella - Tramelan b 3-1.

Cyclisme - Arrivée massive au Championnat de Zurich

Résurrection de Museeuw

Décidément, le mariage change son homme. Le Belge Johan Museeuw qui avait fait l'impasse sur la Wincanton Classic, il y a deux semaines, en raison de ses épousailles, a retrouvé un moral d'acier. Depuis, il a remporté trois victoires dont celle, hier après-midi, à l'issue d'un sprint massif lors du Championnat de Zurich.

Zurich
Gino ARRIGO

Les sprinters sont vraiment des gens à part. A voir l'emballage final du 78e Championnat de Zurich hier, il est certain que Museeuw possède un tempérament de kamikaze qui lui a permis de prendre la mesure d'un sprint comportant 32 coureurs.

MALADE DE DÉPIT

Une belle revanche sur son abandon du Tour de France, lorsque malade et fiévreux, il ne prenait pas le départ à Albi, le jour de la Fête nationale belge. Un certain Abdoujaparov s'était chargé de saper son moral en alignant victoires et places d'honneur, il en tomba malade.

Sa déception était si grande qu'il avait pris la décision d'abandonner la profession de coureur cycliste. Sa fiancée, devenue sa femme il y a deux semaines, l'a convaincu de reprendre la route.

L'AIDE DE MADAME

Après une dizaine de jours passés sur la Côte d'Azur, les arguments de son épouse ont porté. C'est nanti d'un moral tout neuf qu'il a renoué avec la compétition.

Jean-Luc Vandembroucke, directeur sportif de l'équipe Lotto et de Museeuw, ravi de la tour-



Johan Museeuw (au centre)

Une victoire dédiée à sa jeune épouse.

(Keystone)

nure des événements hier, y est allé de son petit couplet. «Quand on dit que le mariage ne convient pas à un sportif de haute compétition, c'est de la frime, vous avez devant vous l'exemple contraire» affirmait-il.

ECHAVE MAL PAYÉ

Si Museeuw a maté ses pairs hier à Zurich, c'est incontestablement Federico Echave qui a assuré la plus grande partie du spectacle.

Après avoir faussé compagnie au peloton vers le 65e kilomètre, le coureur basque creusait un écart qui atteignait 14'35" après 144 km de course. Dès ce moment, les grands du peloton prenaient les choses en main.

Bugno, Fondriest, Anderson, Van Hooydonck faisaient rouler leurs équipiers. Tout ce beau monde rejoignait Echave à 25 km de l'arrivée. Ainsi se terminait, après 150 km, la tentative du coureur basque.

Dès ce moment, les attaques fusaient de toute part. Les tentatives de Konyshev, Richard, Anderson ou Delgado échouaient comme les précédentes amorcées par Järmann, Rooks ou Chiappucci, ceci pour le plus grand bonheur des sprinters et de Museeuw qui tirait bénéfice du travail accompli par Moreels, Van den Abbeele et Criquiélon - trois de ses équipiers.

La loi du nombre jouait pour le sprinter belge, contrairement au Français Laurent Jalabert, esseulé, qui devait «boucher les trous». Un exercice qui a émoussé sa pointe de vitesse. Malheureusement pour lui, il ne récoltait pas la récompense suprême puisqu'il obtenait le deuxième rang. Une prestation qui constituait sa 11e deuxième place cette saison (!).

Il va sans dire que l'italien Maurizio Fondriest, leader de la Coupe du monde, quatrième hier, a conforté sa position au

classement général devant Jalabert et Van Hooydonck.

MUSEEUW SATISFAIT

Après son sprint victorieux, Johan Museeuw était aux anges. «J'étais sûr de l'emporter. J'ai entamé le sprint avec de la réserve. Ce n'était pas le cas pour tout le monde. Désormais, j'espère que mes ennemis de santé disparaîtront.»

Le coureur belge n'est pas des mieux lotis en la matière. Il souff-

re d'allergies d'origine inconnue. Comble de malchance, il est tombé récemment dans sa... baignoire. Une chute qui lui a valu 15 points de suture!

Pour sa part, Laurent Jalabert expliquait son manque de punch final. «Si j'avais su que l'épreuve se terminerait au sprint, je me serais économisé. Je me suis «dilapidé» en route. Particulièrement en tentant une sortie avec Fondriest. Par la suite, les attaques ont fusé. Il fallait bien que j'y réponde, si je voulais conserver ma chance», énonçait le nouveau Poulidor français.

BISBILLE

Côté suisse, Pascal Richard, très bon hier, n'était pas content du tout des ragots lancés contre lui par un de ses équipiers, dont il tait le nom. Celui-ci l'accuse d'avoir «vendu» la victoire lors des Trois Vallées varésines. Ce que dément formellement le Vaudois qui déplore le mauvais climat qui s'est instauré dans son équipe. Cependant, il n'a pas infirmé les intentions qu'on lui prête d'émigrer en Italie, chez Carrera, au côté de... Chiappucci.

Quant à Rolf Järmann, il défendra les couleurs d'Arioste. Le contrat a été paraphé avant-hier. Joho l'accompagnera.

Certitude encore, l'amateur élite Alex Zülle a signé pour deux ans, 1992 et 1993, avec le groupe espagnol Once. Son contrat comporte une option qui lui permet de passer pro cette année encore, soit après les CM de Stuttgart. G. A.

78e championnat de Zurich (240 km, soit 5 tours à 48 km), 8e épreuve de la Coupe du monde. 1. Museeuw (Be) 6 h 28'13" (moy. 37,092 km/h). 2. Jalabert (Fr). 3. Sciandri (It). 4. Fondriest (It). 5. Van Hooydonck (Be). 6. Tchmilé (URS). 7. Anderson (Aus). 8. Boden (All). 9. Roosen (Be). 10. De Wolf (Be). 11. Nelissen (Be).

12. Kokkelkoren (Ho). 13. Dernies (Be). 14. Schur (All). 15. Verdonck (Be) tous m.t..

Coupe du monde. Classement après 8 des 12 épreuves. 1. Fondriest (It) 92 points. 2. Jalabert (Fr) 83. 3. Van Hooydonck (Be) 72. 4. Sörensen (Dan) 68. 5. Museeuw (Be) 63. 6. Maassen (Ho) 55. (si)

Helbling s'en va - Sepp Helbling (56 ans) a décidé de se retirer de son poste d'entraîneur des disciplines au Comité national du cyclisme. Sa décision est motivée par des changements intervenus dans son activité professionnelle. (si)

BRÈVES

Hockey sur glace

On se prépare

Matches amicaux en Suisse. Herisau - Zoug 9-4 (2-1 3-2 4-1). Lugano - FR Gottéron 4-2 (0-1 3-0 1-1). Bienne - EHC Freiburg (All) 7-11 (1-2 5-6 1-3). Arosa - Coire 3-13 (1-0 0-6 2-7). Ajoie - Lyss 5-5 (2-3 2-0 1-1).

Succès finlandais

Méribel. Tournoi international. Finale: Finlande olympique - Tchecoslovaquie 5-0. Match pour la 3e place: Suède olympique - Etats-Unis olympique 7-2. Match pour la 5e place: URSS olympique - France 8-1.

Ski nautique

Médaille suisse

Le Suisse Marco Bettosini a remporté une médaille d'argent dans l'épreuve du slalom, lors des championnats d'Europe de Poti (URSS), derrière le Britannique John Battleday.

Triathlon

Double zurichois

Peter Eitzinger et Franziska Russli, deux Zurichois d'Egg, ont réussi le doublé, à Sion, lors des championnats suisses de triathlon sur courte distance (1,5 km de natation, 42 km à vélo et 10 km de course à pied).

Natation

«Facchi» couronné

A Locarno, Roberto Facchinetti et Eliana Fieschi ont conservé leur titre de champion suisse de grand fond. Les deux nageurs de Bellinzona ont obtenu respectivement leur septième et quatrième couronnes.

Mountain bike

Sacré chassé-croisé

Le suspense est entier, en endurance, à une manche de la fin du championnat suisse. Grâce à une excellente troisième place sur les 43,5 km du parcours jurassien, à Court, Albert Iten (Cilo-Henniez-Cicolinea) a repris la première place à Rolf Züger (Klein Swatch), abandonnée à Klosters il y a quinze jours.

Athlétisme

Limite mondiale

En 13"30 sur 100 m haies, Rita Schönenberger a atteint, un peu tard, la limite A de qualification en vue des championnats du monde de Tokyo, dans le cadre de l'IBM Swiss-Cup à Jona.

Cyclisme - Fin des championnats du monde sur piste de Stuttgart

«Baba» Ganz près de la médaille

Les épreuves féminines de Stuttgart se sont achevées par un second triomphe pour la Hollandaise Ingrid Haringa. Après la vitesse, la femme policier s'est également distinguée dans l'épreuve d'endurance, la course aux points. Ingrid Haringa a devancé la Belge Kristel Werckx (médaille d'argent) et l'Américaine Janie Eickhoff (vice-championne du monde de la poursuite).

La Suisse est restée bredouille dans l'ultime épreuve féminine. De peu. Barbara Erdin-Ganz achèvera sa carrière sans nou-

velle médaille, après avoir conquis par le passé de l'argent et du bronze en poursuite et aux points.

Cette fois, elle a dû se contenter de la quatrième place, venant après la sixième en poursuite. «Je ne crois même pas que j'ai commis une erreur, en commençant avec retenue. Car, lorsque j'étais en mesure de prendre un tour aux autres, mes jambes m'ont fait défaut. J'ai donc eu raison de doser mes efforts».

La Zurichoise s'était échappée en compagnie de la Française Isabelle Nicoloso. Barbara

Erdin-Ganz remportait ainsi deux sprints consécutifs, insuffisants toutefois pour prétendre au podium.

Aucune concurrente ne réussit d'ailleurs à prendre un tour. Ce furent donc effectivement les sprints aux points, qui devaient s'avérer décisifs.

MÉDAILLES SUISSES

Rien à faire contre Danny Clark. Professionnel depuis 18 ans, l'Australien continue sa collection de médailles et victoires en tous genres. A ses 64 succès dans les Six-Jours, 13 titres de champion d'Europe open, 3 titres de champion du monde, 5 autres médailles d'argent et 3 de bronze à des championnats du monde, le coureur de Launceston vient ajouter un nouveau titre de gloire - «mon dernier» assure-t-il.

Dans la finale du demi-fond des professionnels, l'Australien à moustache, qui rappelle un peu l'absent Urs Freuler, avec qui, il a remporté moult Six-Jours, a devancé sans rémission deux Suisses, Peter Steiger et Arno Küttel, alors que le troisième Suisse engagé, le Tessinois Andrea Bellati, a dû se contenter de la 7e et dernière place.

Pour Peter Steiger (31 ans), il s'agit de son second argent consécutif. Au Japon, l'an dernier, le Suisse avait été devancé par l'italien Walter Brugna,

par une habile manœuvre, il a réussi à éliminer en demi-finale en Allemagne.

Or, la voie du titre mondial n'était pas ouverte pour autant. Troisième l'an dernier, Danny Clark a privé la Suisse d'un mémorable doublé. Mais Clark n'a jamais été inquiété...

QUEL DUEL!

Ekimov - Moreau: le duel continue. Vendredi, en poursuite, le

Français avait infligé une première défaite au Soviétique. Samedi matin, mieux encore, le Normand ravissait le record du monde des 5 km à l'Estonien.

Mais Viatcheslav Ekimov a de la classe et de la fierté à revendre. Dans la course aux points, il a réussi une véritable démonstration, prenant un tour à son dauphin, deux et plus à tous les autres. (si)



Deux Suisses sur le podium

De gauche à droite: Arno Küttel et son coach, Danny Clark et son coach, Peter Steiger et son coach. (epa)

Classements des finales

PROFESSIONNELS

Course aux points (175 tours à 285,71 km, soit 50 km): 1. Ekimov (URSS) 58'36"24 (moy. 51,250 km/h), 27 pts. 2. A 1 tour: Moreau (Fr) 44. 3. A 2 tours: Pieters (Ho) 44. **Puis:** 5. Wyder (S) 32. 21. Holenweger (S) 4. **Demi-fond (finale sur 59 minutes plus deux tours):** 1. Clark (Aus) 59'28"97 (moy. 68,861 km/h). 2. P. Steiger (S) à 200 m. 3. Küttel (S) à 230 m. **Puis:** 7. Bellati (S) à 7 tours. **Keirin:** 1. Hübner (All, 10"790). 2. Golinelli (It). 3. Colas (Fr). **Tandem:** Pokorny-Raasch (10"570-10"170) battent Buran-Hargas en deux manches. **3e place:** Lancien-Lemyre

(13"670-10"630) battent Capitano-Paris (10"940) en trois manches.

AMATEURS

Poursuite par équipes (4 km): Allemagne (Glöckner, Lehmann, Steinweg, Walzer) 4'07"00 battent URSS (Berezine, Bobrik, Kravtchenko, Nelioubine) de 5"25. **Suite du classement:** 3. Australie (Aitken, McGlede, O'Brien, O'Grady) 4'10"94.

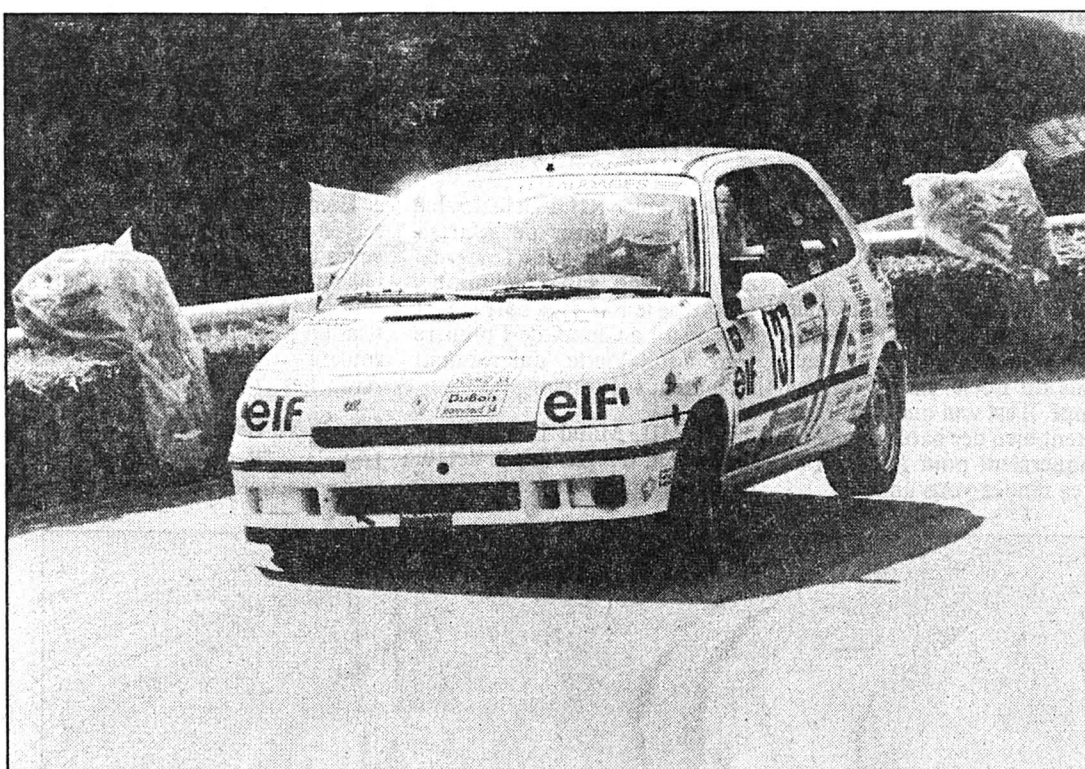
DAMES

Course aux points (105 tours = 40 pts): 1. Haringa (Ho) 40. 2. Werckx (Be) 37. 3. Eickhoff (EU) 37. 4. Erdin-Ganz (S) 25. **Puis:** 7. Hunkeler (S) 11. (si)

Automobilisme - 48e édition de la course de côte Saint-Ursanne - Les Rangiers

Même sans le Fritz...

La traditionnelle course de côte qui mène les coureurs et leurs machines de Saint-Ursanne aux Rangiers demeure l'un des derniers événements de sport automobile dans notre région. Ce week-end, l'épreuve en était déjà à sa 48e édition. Et même sans le Fritz pour le saluer à l'arrivée, c'est à nouveau le Français Marcel Tarrès qui s'est montré le plus rapide tout au long des 5039 mètres que comporte la montée.



Christophe Hurni

Une déception de plus pour le Neuchâtelois.

(Henry)

hensible. Avec l'âge, on devient plus raisonnable.

D'autre part, l'autre différence, c'est qu'en circuit on se bat en peloton, alors qu'on ne lutte que contre le chronomètre en côte. Le changement est d'importance, pour le spectateur aussi...

«Sur le plan du pilotage, une course de côte réclame une précision extrême. Il ne faut pas oublier qu'une montée ne dure ici qu'environ deux minutes trente selon les voitures, alors qu'une course en circuit approche la demi-heure. On ne peut donc pas corriger autant les pertes de temps», précise encore le Loclois, qui est devenu père pour la deuxième fois voici quelques jours.

GÉRER SON TEMPS

Participer à une course de côte comme Les Rangiers, cela demande en premier lieu beaucoup de... patience! «On fait trois montées d'essais le samedi, et deux de course le dimanche». Au total, cela fait en gros une bonne dizaine de minutes pour

le week-end. N'est-ce pas frustrant pour le pilote?

«Cela dépend des résultats. Parfois, on se dit que l'on a perdu son temps. C'est vrai que les attentes sont longues. Mais l'essentiel est d'essayer de s'occuper au mieux, en travaillant sur la voiture, en lisant, en faisant une grillade avec les copains. En fait, il faut gérer son temps le plus agréablement possible».

Avec Jean-Claude Béring, qui court en catégorie spéciales Interswiss de 1301 à 1600 cmc sur une Golf (et qui a brillamment remporté la victoire dans sa catégorie dans le temps total de 4'47"01), Rollat est le dernier rescapé des pilotes du Haut du canton de Neuchâtel. «Il n'y a pas de relève», déplore-t-il. Il est vrai que la course automobile coûte de plus en plus cher...

Pour sa part, le Loclois ne court vraiment plus que pour son plaisir, avec un budget restreint. «J'ai cassé un moteur lors d'essais à Dijon. J'en ai eu pour 7000 francs de dégâts, ce qui m'a contraint à renoncer à quelques

courses». Pour sa rentrée en championnat suisse, Daniel Rollat n'a pas connu la réussite. Après avoir battu son unique rival (les deux étaient seuls dans

leur catégorie!) Krummenacher de près de huit secondes dans la première manche (temps de 2'15"39), il devait malheureusement abandonner lors de la deuxième montée.

TARRÈS COMME PRÉVU

Comme il est généralement de coutume depuis quelques années, la victoire finale est revenue au Français Marcel Tarrès, sur Martini Mk 56. Tarrès apprécie visiblement le tracé des Rangiers, où il a gagné en 1985, 1987, 1988, 1989, 1990... et 1991! Le rendez-vous est d'ores et déjà pris pour l'an prochain.

Mais cette fois, il n'est pas parvenu à battre son propre record du parcours. Il ne s'en est toutefois pas fallu de beaucoup, puisqu'il n'a échoué que de quatre petits centièmes! Derrière, c'est le trou, puisque Jean-Daniel Murisier a déjà perdu près de quatre secondes sur le total des deux manches...

Enfin, dans la Coupe Renault Clio, Christophe Hurni a dû se contenter du douzième rang. «Je suis un peu déçu, comme de l'ensemble de ma saison», expliquait-il. «Je crois que mes difficultés proviennent de mon style de pilotage, et non de la voiture. C'est à moi de trouver ce qui me manque, afin d'être dans le coup l'an prochain». L. W.

Classements

Saint-Ursanne - Les Rangiers. Total des deux manches. Trophée Lista. Formule 3: 1. Schurter (Marthalen), Ralt Alfa, 4'01"68. 2. Zeller (Oetwil am See), Alfa Romeo, à 2"80. 3. Kupferschmid (Goldiwil), Martini Seymaz, à 5"76. 4. Bossy (Alle), Martini Seymaz, à 6"49.

Sports 2000: 1. Traversa (Pfäffikon), Reynard, 4'24"47. 2. Baudet (Yvonand), Lola, à 7"48. 3. Maerchi, (Neuchâtel), Lola à 15"06.

Voiture de course. Série I (Formule Ford 1.600): 1. Keller (Aesch), FASTER 4'47"80. 2. Buchmann (Niederbuchsiten), FASTER, à 7"43. 3. Monbaron (Bévilard), Van Diesen, à 13"54.

Formule SV: 1. Christen (Nussbaumen), Martini, 4'22"68. 2. Turba (Dübendorf), Ralt à 7"37. 3. Collomb (Neuchâtel), Swica Cernec à 17"83.

Formule 2/Formule 3000: 1. Tarrès (Fr), Martini, 3'41"48. 2. Murisier (Orsières), Martini, à 3"97. 3. Steiner (Oberstessbach), Martini, à 15"62.

Production N-Fisa 1300 cmc: 1. Tenacci (Fr), Citroën, 5'30"99. 1301 - 1600 cmc: 1. Schueller (Fr), Toyota Corolla, 5'26"92. 1601 - 2000 cmc: 1. Pain (Fr), Peugeot, 5'07"79. 2001 - 3000 cmc: 1. Chariatte (Porrentruy), Renault, 5'12"45. Plus de 3000 cmc: 1. Vinies (And), Ford Sierra, 4'39"64. (si)

Couronnés - Lors du GP du Japon de motocross, le Belge Stefan Everts (en 125 cmc) et l'Américain Trampas Parker (en 250 cmc) ont définitivement remporté le championnat du monde. Everts (18 ans) succède à son... père, qui avait obtenu le titre des 125 cmc de 1979 à 1981!

JEUX

Loterie à numéros

10 - 15 - 25 - 34 - 40 - 44
Numéro complémentaire: 4
Joker: 656 520

Sport-Toto

1 1 x - x x x - 1 2 1 - x 1 x x

Toto X

5 - 17 - 19 - 23 - 32 - 33.
Numéro complémentaire: 13

PMUR

Dimanche à Dielsdorf
Tiercé: 14 - 8 - 2

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 136 fr
Dans un ordre différent: 27,20 fr
Jumelé: 22,50 fr

Samedi à Deauville, Prix Piaget

Tiercé: 7 - 11 - 8
Quarté+: 7 - 11 - 8 - 10
Quinté+: 7 - 11 - 8 - 10 - 15

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 333 fr
Dans un ordre différent: 66,60 fr
Quarté+ dans l'ordre: 1456,40 fr
Quarté+ dans un ordre différent: 142,70 fr
Trio/Bonus (sans ordre): 16,90 fr

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 75,030 fr
Quinté+ dans un ordre différent: 1500,60 fr
Bonus 4: 33 fr
Bonus 3: 11 fr

Dimanche à Deauville, Prix des Ventes de Yearlings

Tiercé: 14 - 4 - 1
Quarté+: 14 - 4 - 1 - 3
Quinté+: 14 - 4 - 1 - 3 - 2

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 2828 fr
Dans un ordre différent: 339,90 fr
Quarté+ dans l'ordre: 29,601,40 fr
Quarté+ dans un ordre différent: 1327,30 fr
Bonus: 63,50 fr

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 450,020 fr
Quinté+ dans un ordre différent: 9000,40 fr
Bonus 4: 328,60 fr
Bonus 3: 48,40 fr

BRÈVE

Automobilisme Doublé Jaguar

Les Jaguar ont réussi le doublé lors de la 5e manche du championnat du monde des voitures de sports, disputée au Nürburgring. L'équipage Warwick-Brahm s'est imposé haut la main.

Motocyclisme - Grand Prix de Saint-Marin à Mugello

Biland: chances compromises

Au Grand Prix de Saint-Marin, disputé sur le circuit italien de Mugello, le Biennois Rolf Biland a grandement compromis ses chances de décrocher le titre mondial des side-cars. Obligé de s'arrêter au stand, le Biennois a terminé très attardé (18e) dans l'épreuve remportée par Alain Michel devant Steve Webster, qui possède désormais un avantage substantiel au championnat du monde.

C'est en raison d'un mauvais choix de gicleur (le moteur ne trouvait pas son plein rendement) que le Suisse fut contraint à rentrer aux boxes peu après le départ. Il établit ensuite meilleur tour sur meilleur tour, mais le mal était fait pour Biland, qui devait absolument s'imposer pour garder ses chances.

SURPRISE

Une surprise de taille a été enregistrée dans la catégorie des 125 cmc avec le succès de l'Allemand Peter Oetli. Pilote de l'écurie Bakker-Rotax depuis deux ans, Oetli a signé le premier succès de sa carrière dans cette catégorie, après deux victoires en 80 cmc (1989).

Du côté helvétique, le Zurichois Heinz Lüthi (14e) s'est à

nouveau classé dans les points après sa 9e place du Grand Prix d'Autriche. Lüthi était à la fois surpris et heureux de son classement, ayant connu passablement de problèmes avec sa machine lors des entraînements.

BRADL CHUTE

L'Italien Luca Cadalora (Honda) a remporté sa septième victoire de la saison dans la catégorie des quarts de litre, profitant de la chute d'Helmut Bradl (Honda), jusqu'alors dans sa roue, à deux tours de la fin, pour s'envoler vers le succès. L'Allemand, victorieux de trois Grand Prix cette année, a payé un lourd tribut à sa grande prise de risques et a sérieusement compromis ses chances au classement général du championnat du monde.

Dans la catégorie reine des 500 cmc, le champion du monde américain Wayne Rainey a amené pour la cinquième fois de la saison sa Yamaha en tête sur la ligne d'arrivée. Le Californien a contrôlé la course magistralement, après avoir repris le commandement à l'Australien Doohan (Honda), finalement 3e à 6"066, qui lui avait ravi la première place - pour très peu de temps - au neuvième tour.

Grand Prix de Saint-Marin à Mugello. 125 cc (18 t. = 93,410 km): 1. Oetli (All), Bakker-Rotax, 37'57"546 (149,229 km/h). 2. Capirossi (It), Honda, à 2"496. 3. Gresini (It), Honda, à 2"631. CM (après 11 manches sur 13): 1. Capirossi 188. 2. Gresini 168. 3. Waldmann 133.

250 cc (20 t. = 104,900 km): 1. Cadalora (It), Honda, 39'49"345 (158,052 km/h). 2. Cardus (Esp), Honda, à 11"573. 3. Reggiani (It), Aprilia, à 19"913. CM (après 12 manches sur 15): 1. Cadalora 209. 2. Cardus 174. 3. Bradl 173.

500 cc (24 t. = 125,880 km): 1. Rainey (EU), Yamaha, 46'08"566 (163,683 km/h). 2. Schwantz (EU), Suzuki, à 2"946. 3. Doohan (Aus), Honda, à 6"066. CM (après 12 manches sur 15): 1. Rainey 205. 2. Doohan 190. 3. Schwantz 173.

Side-cars (18 t.): 1. Michel-Birchall (GB), LCR-Krauser, 36'42"610 (154,306 km/h). 2. Webster/Simmons (GB), LCR-Krauser, à 0"026. 3. Egloff/Egloff (S), SMS-2-Yamaha, à 20"081. CM (après 10 manches sur 12): 1. Webster 151. 2. Biland 128. 3. Michel 112. (si)

Voile - Solitaire en double

Avec un vent d'ouest

Ce week-end, à l'occasion de sa fête du port, le Club nautique de Bonaix organisait une régates au beau insolite: La solitaire en double.

Comme le dit son nom, elle se court en équipage réduit à deux personnes. Trente-cinq bateaux firent le déplacement pour cette épreuve, qui ne compte pas pour le championnat des lacs jurassiens.

Le catamaran «L'Impartial», courant dans ses eaux, prit rapi-

dement le commandement devant le «Joker» de P. Walt. Le vent d'ouest relativement fort qui accompagna les concurrents au départ, permit à «Triga», le trimaran de Jeannin, de remonter toute la flotte et de prendre la tête de la course pour ne plus la quitter.

Solitaire en double: 1. Trimaran S40, Jeannin. 2. Catamaran, Lapraz. 3. Dart 20, Jacot. 4. Améthyste, Duvoisin. 5. BB Racer, Rohrer. 35 classés. (pj)

Divers - Les Jeux panaméricains

Sur le fil du rasoir

Les Etats-Unis, avec six titres sur six en natation, ont pris pour la première fois la tête au classement des médailles d'or, devant Cuba, lors de l'avant-dernière journée des Jeux panaméricains, qui se déroulent à Cuba.

Mais, à vingt-quatre heures de la clôture, leurs chances de la conserver paraissent compromises. La dernière journée se présentait en effet comme très favorable aux Cubains, avec les

finale de boxe, les deux titres de volleyball et les cinq finales de gymnastique rythmique et sportive, contre six finales de natation promises aux Américains.

Ainsi, le pays organisateur était-il en position de force pour terrasser un géant américain sur le fil du rasoir. Décidés à sauver tout ce qui pouvait l'être, après quatre journées en demi-teinte, les nageurs des Etats-Unis n'ont laissé que des miettes à leurs adversaires. (si)

Hippisme - Le concours du Locle s'est terminé en apothéose

Le Prix des sections à Planeyse

Temps magnifique ce week-end au Locle: des bouffées de chaleur, mais aussi un petit air agréable ont rendu l'atmosphère propice aux chevaux, et à leurs cavaliers, ainsi qu'aux spectateurs.

Le spectacle était de qualité, et le nombreux public qui s'est déplacé au Manège du Quartier, au-dessus du Locle, ne s'y est pas trompé. Il est vrai que parmi eux figurent bien des habitués qui ne manqueraient pour aucune raison ce rendez-vous annuel.

Samedi, la journée était consacrée aux concurrents régionaux. Dans les épreuves de catégorie RI, Séverine Liengme, de Cormoret, s'est imposée sur «Tharès» et Katia Farquhar, de Môtiers, sur «Rose des Genevries».

Le premier RII a vu le doublé de Cédric Maire, de Martel-Dernier, premier sur «Toregon» et deuxième sur «Gélinotte», alors que le RII avec barrage est revenu à La Chaux-de-Fonnière Véronique Viette, qui montait sa jument «Horina».

En RIII, Maud Liengme, de Cormoret, n'a pas fait le détail: deux fois première avec «Faga-

ras», l'ancienne monture de Michel Brand, cinquième et sixième avec «Little Jo». La championne cantonale en titre, Virginie Bonnet, pointait à la troisième place avec son cheval «Sérieux».

Hier matin, la piste était réservée aux jeunes chevaux indigènes de 4, 5 et 6 ans. Leurs cavaliers visaient des parcours sans faute pour tenter une qualification pour la finale qui se déroulera début octobre à Avenches.

EN BEAUTÉ

L'après-midi, le Prix des sections neuchâteloises devait clore

en beauté cette manifestation. L'épreuve a tenu ses promesses et passionné chacun.

Elle se courait sur le modèle d'un Prix des nations, en deux manches avec un barrage éventuel pour départager les premiers. Chaque équipe était composée de quatre cavaliers, de catégories différentes, nationale, régionale et libre.

Deux équipes se sont retrouvées ex aequo à la première place: la Société de cavalerie de La Chaux-de-Fonds et la Société hippique de Planeyse. Au barrage, c'est l'équipe de Planeyse qui l'a emporté grâce aux par-

cours sans faute de Céline Meisterhans «Zico IV», Nicole Etter «Wasa CH» et Patricia Schneider «Duke III».

Les Chaux-de-Fonnières n'ont pas démerité puisque les représentants de la Société de cavalerie se retrouvent à la deuxième place et ceux du Centre équestre au troisième. Une distribution des prix très officielle, avec tous les concurrents en piste, clôturait la journée et du même coup cette nouvelle édition du concours hippique du Locle. (it)

● Avec le soutien de «L'Impartial»

Gauchat gagne - Le Neuchâtelois de Monsmier Thierry Gauchat est en forme. A Vandoeuvres (GE), il a remporté une épreuve cat. S 1, barème A au chrono avec un barrage au chrono. Taxé de zéro faute, Gauchat, sur «Mansun III», a précédé Hans Ruchti de 17 centièmes.

Tennis

Korda s'impose

En finale du tournoi de New Haven, le Yougoslave Goran Ivanisevic n'a pas fait mieux face au Tchecoslovaque Petr Korda que le Genevois Marc Rosset en demi-finale.

Ivanisevic a même gagné un jeu de moins, puisqu'il s'est incliné 6-4 6-2. Après deux finales à Washington et Montréal ces dernières semaines, Korda (23 ans) a ainsi décroché le premier succès de sa carrière professionnelle.

SAMPRAS GAGNE

L'Américain Pete Sampras, qui vient juste de fêter ses 20 ans, a signé une belle victoire dans la finale du tournoi d'Indianapolis.

Il s'est en effet imposé face au numéro deux mondial et tête de série numéro un du tournoi, l'Allemand Boris Becker, en trois sets, 7-6 (7-2) 3-6 6-3 et en deux heures et 46 minutes. (si)

BRÈVES

Marche

Manque de style

La 16e édition du Grand Prix de la ville d'Yverdon a été marquée par la disqualification, pour style incorrect, des Tchecoslovaques Milos Holusa et Jan Zahonik. Ces derniers, qui avaient passé la ligne dans cet ordre, ont dû abandonner la victoire à leur compatriote Miroslav Bosko, lequel du même coup a établi un nouveau record de l'épreuve.

Tennis

Rosset contre Fleurian

Sur la lancée de sa demi-finale du tournoi de New Haven, le Genevois Marc Rosset affrontera le Français Jean-Philippe Fleurian au 1er tour du tournoi de Long Island (ATP Tour/250.000 dollars), qui débute aujourd'hui lundi.

Les titres décernés

L'Argovien Reto Staubli et la Tessinoise Emanuela Zardo ont remporté les titres nationaux 1991, à Coire. En finale, Staubli a dominé Marc Walder en cinq manches, 4-6 4-6 6-2 6-1 6-4, cependant qu'Emanuela Zardo conservait son bien en battant sa camarade du cadre national Csilla Bartos en trois sets, 2-6 6-4 6-2.



Virginie Bonnet et «Sérieux».

Une bonne performance au Manège du Quartier.

(Henry)

Tennis - Le tournoi handicap est terminé

Jiri Novak en démonstration

Le tournoi par handicap chaux-de-fonnier s'est achevé en beauté hier après-midi. Le nombreux public s'est déclaré ravi du spectacle présenté, et le succès de cette édition prouve aux organisateurs qu'ils sont sur le bon chemin.

Le tableau masculin a été remporté par le Neuchâtelois Jiri Novak qui, en pleine confiance, n'a laissé aucune chance à ses adversaires, que ce soit le jeune Lionel Perret en demi-finale ou Johan Sermier en finale.

Du côté féminin, Jutta Favre-

Bulle a fait parler son expérience, non sans avoir dû lutter pour venir à bout de la prometteuse Sandra Perret.

RÉSULTATS

MESSIEURS. Huitièmes de finale: G. Sermier (N3) bat Mathez (R7) 7-5 6-4. Peret (R4) bat P. Novak (R4) 6-3 4-6 6-3. J. Novak (R1) bat Perroud (R5) 6-1 6-0. Ducommun (R2) bat Greiner (R5) 7-5 6-0. Schlaeppy (R3) bat Guillet (R4) 4-6 6-2 6-2. J. Sermier (R1) bat Blumenzeig (R6) 6-3 7-5. Capt (R5) bat

Lagger (R4) 6-5 ab. Bakaric (N3) bat Neining (R7) 6-7 7-5 6-4.

Quarts de finale: Perret bat G. Sermier 6-3 6-2. J. Novak bat Ducommun 6-4 6-3. J. Sermier bat Schlaeppy 6-3 7-5. Capt bat Bakaric 6-1 4-6 6-0.

Demi-finales: J. Novak bat Perret 6-0 6-3. J. Sermier bat Capt 6-4 6-3.

Finale: J. Novak bat J. Sermier 6-1 6-1.

DAMES. Huitièmes de finale: Favre-Bulle (R4) bat Blum (NL) 6-1 6-0. Cuche (NL) bat Rugg (NL) 6-4 0-6 7-5. Inderwildi (R5) bat Paolini (NL) 2-6 7-6 7-5. Ygouf (R7) bat Racinefels (R7) 6-3 6-1. Perret (R5) bat Thiébaud (NL) 6-2 6-2. Veya (R9) bat Nussbaumer (R4) 6-2 6-4. Frey (R9) bat Vuille (NL) 6-1 6-1. Pelletier (R4) bat Eisenring (R9) 1-6 6-4 7-5.

Quarts de finale: Favre-Bulle bat Cuche 6-2 6-4. Inderwildi bat Ygouf 6-1 3-6 6-1. Perret bat Veya 6-3 3-6 6-4. Frey bat Pelletier 1-6 6-4 7-6.

Demi-finales: Favre-Bulle bat Inderwildi 6-1 6-1. Perret bat Frey 6-2 6-2.

Finale: Favre-Bulle bat Perret 6-4 6-3. (Imp)

● Avec le soutien de «L'Impartial»



Jiri Novak

Irrésistible sur les courts chaux-de-fonniers.

(Henry)

Dressage - Championnat suisse à Colombier

Le titre à Ruth

Phoebus était à nouveau de la partie pour faire de ce week-end de dressage une réussite parfaite. Réussite due également à l'organisation impeccable de la manifestation, ainsi qu'au cadre de rêve de la propriété de Christine et Charles Froidevaux.

Il y avait beaucoup de monde pour suivre cette deuxième manche à suspense, où, pour une fois, rien ne fut joué avant le dernier pas du dernier cheval dans le carré. Le jury du jour précédent n'avait pas pu départager Silvia Iklé et Ruth Hunkeler à l'issue de l'Intermédiaire II.

Le premier événement de la journée fut la présentation remarquable de l'écurier de Berne Kaspar Bär, classé septième avec son cheval indigène «Wildfeuer II CH». Dans un ensemble d'aisance, de facilité et d'harmonie, il accomplissait une reprise sans grosses fautes, avec des piaffers remarquables, sur un cheval toujours prêt à travailler.

SERRÉ

Longtemps, il resta en tête du classement, pour n'être finalement battu que par les deux meilleures cavalières.

Des deux favorites, Ruth Hunkeler partait en premier, ce qui n'est jamais trop facile pour les nerfs. Son cheval «Afhgadi» fut particulièrement bon dans le passage et les transitions piaf-

fers-passage, mais s'énervait passablement au galop et manquait les changements aux temps.

Silvia Iklé, après un bon début de programme, rencontrait également quelques petits problèmes au galop, qui se concrétisaient par une faute aux changements aux temps.

Finalement, Ruth Hunkeler et «Afhgadi» obtenaient sept points de plus. Elle remportait la victoire, ainsi que son premier titre de championne suisse. Une grande consécration pour la cavalière argovienne, qui a formé elle-même son cheval et qui pratique ce sport au niveau amateur...

CLASSEMENTS

Dressage élite: 1. «Afhgadi», Hunkeler, 2856 points. 2. «Spada», Iklé, 2849. 3. «Renatus», Ramseier, 2740. 4. «Tric-Trac», Straumann, 2723. 5. «Wildfeuer II CH», Bär, 2674.

Juniors (4e manche): 1. «Ramerino», Bründler (Ebikon), 707. 2. «Ringo Star», Helms (Villars-sous-Yens) 680. 3. «Whizz Kid II», Schweizer (Cernier), 645. 4. «Tournesol», Froidevaux (Colombier), 642.

Juniors (5e manche): 1. «Ramerino», Bründler (Ebikon), 581. 2. «Tournesol», Froidevaux (Colombier), 573. 3. «Ringo Star», Helms (Villars-sous-Yens) 561. (cb)

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Tête-de-Ran

Le paradis des motards

La quatrième concentration internationale de motos organisée par l'Auto-Moto Club La Chaux-de-Fonds a été un succès. Près de 2000 bécanes ont montré le bout de leur fourche...

Page 15

La Tourne

Le Merdasson sous contrôle

Les crues dévastatrices de juillet 1987 ont accouché du groupement Sagneule-Merdasson. Fort de plusieurs communes et des CFF, partenaire du bureau cantonal de l'Economie des eaux et de l'Inspection des forêts, il a obtenu une aide fédérale pour domestiquer le torrent de la Sagneule. Les premiers travaux sont effectués route de la Tourne.

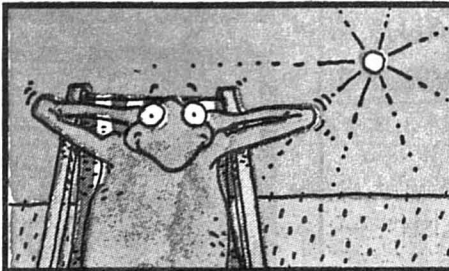
Page 18

Lajoux

De superbes équipages

Le concours officiel d'attelage de Lajoux s'est déroulé en présence d'un très nombreux public. Participation record, cette année, avec quelque 80 équipages de toute la Suisse, se mesurant dans cinq épreuves qualificatives pour le divers championnats et coupes.

Page 19



Météo:

En général ensoleillé, mais quelques bancs de nuages en début de matinée sur le Plateau.

Demain:

Ensoleillé et au nord à nouveau très chaud.

Lac des Brenets

749,35 m

Lac de Neuchâtel

429,39 m

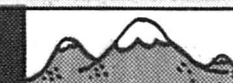
Fête à souhaiter lundi 19 août: DONATIEN



24°

Lever: 6 h 35
Coucher: 20 h 38

12°

Lever: 17 h 14
Coucher: 0 h 33

0°

3000 m



L'Impartial

Neuchâtel: les élèves reprennent le chemin de l'école

A vos cartables!

Pas plus haut que trois pommes ou déjà «vieux briscard des derniers bancs», ils sont des milliers, aujourd'hui, à travers tout le canton, à prendre ou reprendre le chemin de l'école. C'est en effet ce matin que sonne le glas des vacances pour les classes enfantines, primaires et secondaires inférieures ainsi que pour les apprentis. Une rentrée relativement «stable» sur le front des effectifs ainsi que du nombre de classes. Quelques inquiétudes cependant dans certaines catégories d'apprentissages où l'engouement fait défaut.

Malgré les naissances en augmentation dans le canton depuis une dizaine d'années, la rentrée scolaire 91-92 est marquée par une stabilisation, voire un tassement des effectifs.

Dans le détail, il y avait 115 classes enfantines à fin juin. Il y en aura autant ce matin pour un nombre de jeunes élèves qui devrait approcher les 1840 frimousses dénombrées l'an dernier.

Le chiffre précis de fréquentation ne sera connu que dans la semaine, comme pour les autres degrés d'enseignement d'ailleurs.



8500 ÉLÈVES

Côté écoles primaires, ce sont 514 classes qui accueillent ce matin plus de 8500 élèves. Soit une de plus qu'à la fin de l'année scolaire 90-91. Certes des classes se sont fermées dans certaines

localités (Valangin, -1; Cornaux, -1; La Chaux-de-Fonds, -2; Peseux, -1). Mais cette diminution a été compensée par 6 ouvertures dans les communes du Landeron, du Locle, de Travers, de Fleurier, de Montmollin et de Fontainemelon.

Dans le secondaire inférieur, on passe de 391 à 390 classes pour une effectif estimé à 7090 élèves.

A noter enfin, tant au niveau primaire qu'au niveau secondaire inférieur, une diminution sensible du nombre de classes

d'accueil destinées à l'intégration des petits étrangers. Des six classes d'accueil à temps complet du degré primaire, toute à La Chaux-de-Fonds, il n'en subsistera que trois. Tandis que les 12 du degré secondaire inférieur passeront à huit. Cette diminution concerne principalement la Métropole horlogère. Les raisons? Claude Zweiacker, chef du service de l'enseignement primaire et Clément Zill, adjoint du chef de service de l'enseignement secondaire ont la même analyse: réduction de l'activité économique, particulièrement dans les secteurs de la construc-

tion et du génie civil. «De septembre à octobre 90, nous avions connu une forte arrivée d'enfants étrangers en raison notamment des grands chantiers de construction du canton», explique C. Zweiacker, «cette tendance semble avoir fléchi, plus particulièrement dans les Montagnes».

DIFFICULTÉS FINANCIÈRES

Au chapitre financier, «la stabilisation des effectifs est bienvenue en ces temps de difficultés financières», relève C. Zweiacker. A l'exception de l'augmentation naturelle due au renchérissement et à l'introduction du 13e salaire, la «facture scolaire», supportée à parts égales par communes et état, ne sera globalement pas alourdie par une éventuelle augmentation d'effectifs. Ce d'autant plus que dans le secteur primaire, le coût d'un certain nombre de moyens d'enseignement va diminuer en raison de l'alignement complètement mené à terme cette année de l'école neuchâteloise sur le programme romand. Les cours ainsi imprimés en plus grande quantité, reviendront moins cher.

Côté apprentis enfin, si pour les branches techniques la stabilité est de mise, explique-t-on au CPLN à Neuchâtel comme au CPJN à La Chaux-de-Fonds, dans les métiers du bâtiment, on relève un certain recul, confirme-t-on au Centre de formation professionnelle des métiers du bâtiment à Colombier. Encore faut-il ici tempérer le constat: nombre de contrats sont encore signés dans les premières semaines suivant la rentrée. Une inquiétude cependant pour Jean-Pierre Gindroz, directeur du CPLN: le net fléchissement des apprentis dans les professions de l'alimentation. Une situation certainement due à un manque d'intérêt des jeunes, «mais aussi peut-être au manque d'enthousiasme des milieux professionnels», avance le directeur.

C. P.

Jura: rentrée historique pour les écoliers

Réforme des structures

La nouvelle loi scolaire jurassienne est entrée en force le 1er août dernier. Désormais, les écoliers jurassiens entrent de plain-pied dans le système dit du 6/3 voulu par le législateur, en complet accord avec tous les milieux concernés.

Quatre années de transition attendent jeunes et enseignants avant que la réforme soit installée sur des bases solides. Les enseignants titulaires qui devaient être renommés à fin 1992 l'ont tous été au 1er août dernier, pour une période de six ans. Les écoliers qui ont subi, ce printemps, les derniers tests d'aptitude pour entrer à l'école secondaire retrouveront, l'an prochain, leurs petits camarades restés à l'école primaire. En effet, désormais tous les enfants entreront à l'école secondaire après six ans passés à l'école primaire.

Le but essentiel de la réforme scolaire jurassienne est de tenter d'offrir des chances égales à toutes et à tous, sans discrimination. Dès la 7e année, des cours

à niveaux et à options devraient permettre à chaque élève d'avancer à son rythme.

POSTES À REPOURVOIR

Dès l'automne, de nouveaux postes de maîtres(ses) seront mis au concours et ouverts aux enseignants primaires qui acceptent d'entamer une nouvelle formation. Une première estimation prévoit qu'environ 25 classes primaires seront fermées, suite à la réforme. Tous les enseignants primaires recevront des propositions de reclassement. Quant aux premières volées de jeunes, ils joueront les pionniers, main dans la main avec leurs enseignants.

Dès aujourd'hui, les écoliers jurassiens entrent dans l'année «zéro» de la réforme. Peu de changements bousculeront leurs habitudes, si ce n'est l'uniformisation des leçons d'allemand pour classes primaires et secondaires. Le changement essentiel sera pourtant un nouvel état d'esprit, empreint de solidarité et de responsabilité personnelle, auquel chaque élève devrait progressivement adhérer. Gybi

REGARD

L'école clandestine

Parmi petits et grands, qui auront recommencé ce matin à user leurs fonds de culottes sur les bancs d'école en ayant peine, pour certains, à retrouver ces fameux cahiers et maîtres que l'on avait joyeusement «jetés au brasier» quelques semaines plus tôt, il est d'autres enfants qui ne doivent qu'aux caprices d'un difficile destin de se retrouver à «sêcher» devant les tableaux noirs neuchâtelois. Les petits clandestins et les enfants de requérants. Le canton de Neuchâtel scolarise en effet premiers et seconds, tout en prenant en charge les frais occasionnés auprès des communes.

En 89-90, ce sont ainsi 167 petits clandestins et 58 enfants de requérants qui ont pu être scolarisés au degré primaire. En tout anonymat pour les premiers. L'école n'étant pas utilisée pour recenser qui est ou non au bénéfice d'un permis de séjour.

Pour autant difficile et aléatoire que puisse être leur passage, il est salutaire de savoir que dans leurs conditions précaires et sombres, des portes,

fussent-elles celles des écoles, leur sont encore ouvertes.

D'abord et jusqu'à preuve du contraire parce qu'un enfant n'est pas responsable de la situation légale de ses parents. Ensuite, parce qu'en vertu du caractère obligatoire de la scolarité, naît aussi le droit de tout enfant à recevoir un enseignement.

Certes, d'aucuns considéreront qu'il y a là une incitation. Le conseiller fédéral Kohler n'avait-il pas en son temps essayé d'infléchir la position du chef de l'instruction publique Jean Cavadini? Vainement, heureusement et l'on peut ici bénir ce fédéralisme dont on se targue: l'instruction publique est et reste du domaine de compétence du canton.

Mais il n'y a pas que sur le plan légal que Neuchâtel a raison: «Dans cette affaire d'enfants clandestins», rappelait le conseiller d'Etat, «nous avons non seulement la loi, mais aussi la raison et la morale avec nous.» Belle première leçon de choses Monsieur le Professeur...

Claudio PERSONENI

L'ABS vous manque? Ne manquez pas l'ABS!

Avec bon d'échange de Fr. 500.-.



ABS pour tous

De série et sans supplément de prix

Nous ferons un plaisir de vous confier la Fiesta, l'Escort, l'Orion, la Sierra, la Scorpio ou encore la Probe GT pour un essai de freinage. Un ABS de série équipe tous ces modèles, sans aucun supplément de prix.

Notre essai ABS, c'est l'occasion rêvée de conclure une affaire en toute sécurité, puisque vous gagnez Fr. 500.- si vous échangez votre modèle actuel sans ABS contre une Ford avec ABS. Bienvenue à notre test de freinage ABS! Parce que la sécurité, ça commence quand on s'arrête.



GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds
Le Locle
Neuchâtel

132-12007

DIPLOMES INTERNATIONAUX DE LANGUES

ANGLAIS
CAMBRIDGE: "FIRST CERTIFICATE"
"CERTIFICATE OF PROFICIENCY"
"CERTIFICATE IN ADVANCED ENGLISH"
OXFORD: "PRELIMINARY"
"HIGHER CERTIFICATE"

ALLEMAND
"KLEINES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM"

FRANCAIS
DIPLOME DE L'ALLIANCE FRANCAISE

Venez faire un test d'évaluation de votre niveau



école-club
migros

RUE JAQUET-DROZ 12
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
039/ 23 69 44

Vidéotex: *4003#



TUBAGE ET CONSTRUCTION DE CHEMINÉES

en acier inoxydable garantie: 10 ans

REYMOND GIRARDIN

Maître ramoneur
Stand 3 - Tél. 038/53 34 41 - CERNIER

450-775

IMMOBILIER

A louer immédiatement ou date à convenir,

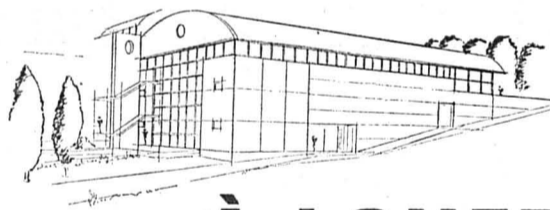
magnifique attique

comprenant 2½ pièces, cuisine agencée, cheminée de salon, sis Bellevue 10 au Locle.

Prix: Fr. 1430.- charges comprises.

Pour tous renseignements, s'adresser à Gérance Roulet-Bosshart-Gautschi, ☎ 039/23 17 84

132-12263



À LOUER

magnifique halle de 577 m²

Accès facile, sur route principale
Rue Fritz-Courvoisier 61, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 67 33

Garage collectif 30 places pour voitures

FREIBURGHANUS, le Pro du Pneu
Collège 68 - 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 67 33

132-12688

VACANCES - VOYAGES



Avenue Léopold-Robert 12
2300 La Chaux-de-Fonds

Mardi soir 20 août

LES BRENETS, VILLERS-LE-LAC
Fr. 12.-

Mercredi après-midi 21 août
LE CENTRE D'ACCLIMATATION
DES CIGOGNES À ALTREU
Fr. 27.-

Mercredi soir 21 août

MORTEAU - GRAND-COMBE-CHÂTELEU
Fr. 15.-

Jeudi soir 22 août

LA TOURNE
Fr. 13.-

Samedi 24 et dimanche 25 août

ALSACE
dès Fr. 120.-

Mardi soir 27 août

NEUCHÂTEL - AUVERNIER
Fr. 12.-

Mercredi après-midi 28 août

MARIN - LA TÈNE - PAPILLORAMA
Fr. 17.-

Mercredi soir 28 août

CORTAILLOD - BEVAIX
Fr. 14.-

Jeudi soir 29 août

SAINT-AUBIN
Fr. 17.-

Reservations: Natel 077/37 45 83
La Chaux-de-Fonds

132-12862



novoplic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55

Attention!
POUPÉES, POUPONS
achetés dès Fr. 200.-
OURS PELUCHE
même usés achetés
dès Fr. 100.-

Tous jouets: potagers, cuisines, magasins, poussettes, etc. Avant 1930. Egalement achat et débarras de tous bibelots et objets anciens lors de décès ou déménagement.

S. Forney,
☎ 038/31 75 19, 31 43 60.
Déplacements. Discretion.
450-592

La boulangerie-pâtisserie R. Bonardo à Villeret

FERMERA SON MAGASIN À LA FIN DU MOIS D'AOUT 1991

pour se consacrer uniquement aux livraisons.

Nous remercions notre clientèle de sa compréhension. Il sera toutefois possible de commander du pain la veille.

132-501874

Famille R. Bonardo

DIVERS

Bien des hommes perdent la séduction en même temps que leurs cheveux.

Le Beaufort-Hair-Weaving apporte les corrections souhaitées. La transformation est stupéfiante, elle vous fournira à vous aussi les avantages espérés: une présentation plus soignée, une confiance renforcée, la joie de vivre. Le Beaufort-Hair-Weaving a fait ses preuves des milliers de fois, vous le portez comme vos propres cheveux. Et il tient, même en pratiquant un sport de compétition, parce qu'il est fixé à vos propres cheveux. Si vous souhaitez en savoir plus, appelez-nous. Nous détenons la solution de chaque problème capillaire. La première consultation est gratuite et sans engagement.

156



BEAUFORT AG

Genève Rue du Port 8 ☎ 022 28 87 33
Lausanne Rue du Bourg 9 ☎ 021 20 45 43
Sion Rue du Rhône 26 ☎ 027 22 38 26
Fribourg Grand-Places 16 ☎ 037 23 27 53
Bernne Efingerstrasse 8 ☎ 031 25 43 71
Bienne Rue Nouve 19 ☎ 032 22 33 45
Bâle Elisabethenstr. 7 ☎ 061 272 30 55
Coire, Lucerne, Olten, Rapperswil,
Soleure, St-Gall, Thone, Winterthur, Zurich
Ouvert sans interruption dès 10h
44-5240/4x4



Avec vous
dans l'action.

Jacques Perroux

Les narcisses du diable

Récit

Droits réservés Editions Mon Village S.A., Vulliens

Tu n'as vu que ton propre succès en te servant de moi. Tu es un égoïste, un arriviste!

Abasourdi, Julien ne trouva rien à répondre. Il entendait sa sœur continuer de plus belle:

- Si tu crois que c'est drôle, toi, d'avoir été amoureuse d'un truand! Tu penses que ça me fait quoi de savoir qu'il va être jugé, puis condamné à une longue peine?

Julien n'en revenait pas. Jamais il n'aurait imaginé que sa sœur, si réservée d'habitude, ait pu tomber aussi rapidement amoureuse. Il le lui avoua, ce qui lui valut une cinglante réponse:

- Tu n'as jamais rien compris aux femmes!

Sur ce reproche, Odette sanglota de plus belle.

Assis gauchement dans son fauteuil, le jeune policier ne savait pas trop comment réagir. En quelques phrases, il aurait pu rassurer sa sœur, et mieux encore. Mais il se rappela les devoirs de sa fonction, qui passaient avant les problèmes de cœur. Aussi, malgré l'immense peine qu'éprouvait Odette, garda-t-il le secret que ses chefs lui avaient fait jurer. Simple-ment, il accomplit le geste qui s'imposait: touchant l'épaule de la jeune femme avec une douceur dont il

n'était guère coutumier, il lui demanda de bien vouloir lui pardonner.

La révélation que Julien s'était interdit de faire à sa sœur éclata au grand jour quelques heures plus tard. Ce fut *La Suisse*, l'un des plus grands quotidiens de la Romandie, qui eut l'honneur du scoop. Sous le titre «Une taupe dans la tanière», un article consacré à l'affaire de Sumarais divulguait en caractère gras qu'un des trafiquants arrêtés n'en était pas un, mais qu'il avait tout bonnement travaillé avec la police.

«Il s'agit du seul des quatre individus à n'être pas chimiste, précisait l'article. Connue sous le nom d'Henri Girard, cet homme était venu à Sumarais louer le chalet, et préparer l'arrivée de ses complices. Il semblerait que la police ait réussi à infiltrer cette taupe dans le réseau depuis plus d'une année déjà.

Et c'est grâce à ses renseignements que les têtes ont pu tomber.»

L'article narrait encore que, le matin de l'opération, Henri Girard avait été arrêté en même temps que ses acolytes. Par mesure de sécurité, la police avait occulté cet élément de l'affaire, jusqu'à ce que la taupe ait pu se mettre à l'abri de toute représaille. Il était à prévoir que l'homme changerait d'identité, voire d'apparence physique, pour échapper à la vengeance de la mafia.

Odette éprouva un soulagement intense à la lecture de cet article. Ainsi, elle ne s'était pas fourvoyée en ressentant de l'amour pour cet homme.

En même temps cependant, la jeune femme fut remplie d'une grande tristesse: comme l'annonçait la presse, Henri Girard avait quitté la région, pour aller se terrer quelque part dans le monde. (A suivre)

Le paradis des motards pour la quatrième fois à Tête-de-Ran

Dans le rugissement des culasses

La quatrième concentration internationale de motos, organisée par l'Auto-Moto Club La Chaux-de-Fonds, a été couronnée de succès, tant pour son organisation bien huilée que pour l'affluence qu'elle a suscitée. Pas moins de deux mille bécans sont venues montrer le bout de leur fourche dans la prairie verdoyante qui leur a aimablement été assignée; des centaines de badauds postés sur le Pod ont pu en voir un échantillon significatif pendant le défilé d'hier matin. Rappliqués en masse sur leurs destriers à soupapes, les Belges ont raflé cette année la plupart des prix.



Concentration sur le Pod

L'impressionnant défilé de 700 chevaliers modernes.

(Impar-Gerber)

faction à l'issue du plus grand meeting international de motards tenu en Suisse.

INFRASTRUCTURE PERFORMANTE

Ayant donné les preuves de son efficacité, le système de la tente principale autour de laquelle, tels des cow-boys modernes harassés par des kilomètres de bi-

tume et de poussière, s'agglutinent les campeurs et leurs engins est conservé et sera sans doute élargi dès l'année prochaine.

Par ailleurs, les quelque 200 canadiennes qui ont pris place sur le terrain ont joui de toutes les commodités: une citerne d'eau était à disposition; des toilettes avec lavabos; une non négligeable variété de plats était

servie continuellement; la boisson et la musique coulaient fluides comme flots.

ANIMATIONS

La principale attraction de cette manifestation est - et demeurera certainement - la rencontre: samedi soir, sous la grande tente où plus de 400 personnes étaient installées pour assister au

concert «country» du groupe Morenito (des non-professionnels étonnamment séduisants), un brassage de nationalités a eu lieu, dans lequel la découverte de personnalités a précédé la naissance d'amitiés durables.

Italiens, Allemands, Belges, Français et Suisses, réunis par une affinité de passion, se sont ensuite retrouvés en scelle, après une très longue et blanche nuit, sur le Pod pour la traditionnelle monstre de leur objet sacré. Au milieu d'un cortège de spectateurs qui allait du Grand Pont jusqu'à la Fontaine monumentale, ils étaient près de 700 à faire rugir, deux tours durant, leurs diaboliques pistons ou faire crisser leurs pneus avec, derrière leurs visières noires, une expression de joie extatique.

En fin d'après-midi, Tête-de-Ran reprenait son champêtre train de vie pendant que les organisateurs faisaient le bilan: pas de casse; pas de bagarre; les ventes n'ont pas fait défaut et l'atmosphère générale était à la sympathie. (mf)

RÉSULTATS

● **Affiliés étrangers: (trois clubs belges):** 1. Rébus; 2. Contact; 3. St Vith.

● **Clubs suisses:** 1. LesANGES heureux (VS); 2. Limpertal (BE); 3. Vickers (VD).

● **Individuels étrangers:** 1. Darko Labäs (Croatie) 1150 km; 2. Baars Sjoerd (Hollande) 975 km; 3. Ricardo Rivarola (Italie) 700 km.

Rédaction

LOCALE

Tél: 039/21 11 35
Fax: 039/28 58 52

Corinne CHUARD
Alain PORTNER
Irène BROSSARD
Denise de CEUNINCK

BRÈVES

Magasin radio-TV cambriolé

Le magasin radio-TV des Forges, Filligraf, a été l'objet, dans la nuit de samedi à hier, d'un audacieux cambriolage.

Il était en effet moins de minuit, samedi, quand un ou des malfaiteurs se sont introduits par effraction dans les locaux de ce commerce spécialisé sis Charles-Naine 5.

Après avoir découpé soigneusement la vitre de la porte d'entrée donnant directement sur la rue, le ou les voleurs ont tranquillement pénétré dans les locaux où ils ont fait main basse sur sept caméras-véo, dont deux étaient exposées dans la vitrine.

Emportant leur butin d'une valeur marchande de quelque quatorze mille francs, le ou les malfaiteurs se sont ensuite évanouis dans la nature.

La précision et la rapidité avec laquelle ce cambriolage a été perpétré semble indiquer qu'on se trouve en présence de spécialiste(s). La police enquête. (g)

Perte de maîtrise

Une voiture conduite par Mme C. T., de La Chaux-de-Fonds, circulait de La Chaux-de-Fonds en direction de la Vue-des-Alpes, hier à 8 h 30. Dans le virage du Pré-Dessus, elle a perdu la maîtrise de sa voiture qui a traversé la route, finissant sa course 25 m en contrebas du talus.

BRAVO À

M. Thierry Giordano...

... ancien élève des écoles et du gymnase de notre ville, qui obtint, en 1981, son doctorat à l'Université de Neuchâtel, vient d'être appelé à enseigner les mathématiques à l'Université d'Ottawa (Canada) et ceci dès septembre prochain.

ÉTAT CIVIL

La Chaux-de-Fonds

Naissances

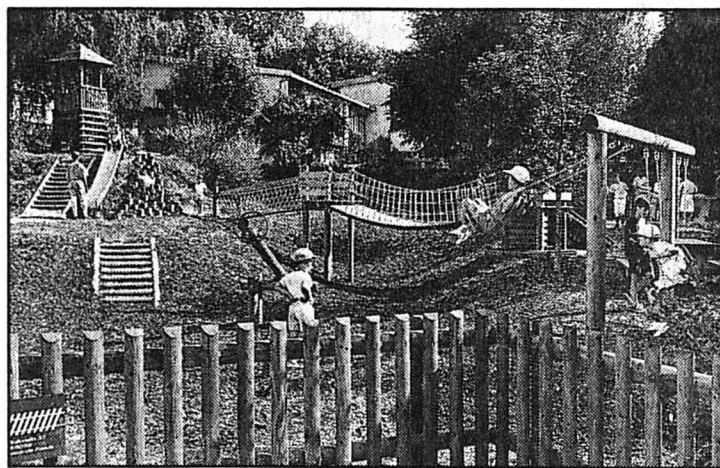
Xavier de Silva Leonardo, fils de Xavier de Silva Maurizio et de Berberat Xavier de Silva née Berberat Anne-Claude. - Barbezat Sullivan, fils de Barbezat François-José et de Barbezat née Brunner Isabelle. - Zaugg Tiffany, fille de Zaugg Olivier François et de Zaugg née Bridel Valérie. - Dall'Omo Alexandra, fille de Dall'Omo Giuliano et de Dall'Omo née Trepper Christine.

Cité des Mélèzes: inauguration d'une place de jeux pour les enfants

Nid de verdure et d'amusements

Fruit d'une collaboration entre la société coopérative de la Cité des Mélèzes et les Travaux publics de la ville, une place de jeux pour les enfants, d'un style nouveau à La Chaux-de-Fonds, a dévoilé ses mille et une richesses, samedi matin, lors de son inauguration officielle.

On aurait presque envie de redevenir gamin... pour grimper dans sa tour d'observation,



Cité des Mélèzes.

Vallonements et monticules jalonnent cette place de jeux d'un style nouveau à La Chaux-de-Fonds. (Impar-Gerber)

pour traverser son pont de bois et de corde ou pour monter sur ses petits chevaux!

La nouvelle place de jeux de la Cité des Mélèzes présente un caractère nouveau et original. Située entre le collège des Gentiannes et la fabrique d'horlogerie Louis Erard et Fils SA, qui a mis généreusement le terrain à disposition, elle est jalonnée de monticules et vallonnements, de recoins et cachettes.

«Cette place est marquée par un retour à la nature», a souligné le conseiller communal et directeur des Travaux publics, M. Alain Bringolf. Les écorces et le gravier prennent le pas sur le bitume, les jeux sont en bois et les jardiniers communaux ont planté une centaine d'arbres indigènes d'une vingtaine d'espèces différentes, transformant cette place en une véritable promenade botanique.

La société coopérative a acquis les jeux - deux tables de ping-pong, des balançoires traditionnelles et à bascule, un toboggan, un pont en bois et en corde, une tour d'observation, un bac à sable, des petits chevaux de bois -. Et les hommes des Travaux publics les ont réalisés ainsi que l'aménagement de la place, ce qui a nécessité 2000 heures de travail.

Depuis 1974, La Chaux-de-Fonds a vu la réalisation de 35 aménagements urbains et espaces de vie. Mais celle inaugurée samedi matin est «une première du genre», comme l'a souligné le président de la société coopérative, M. Jacques Lengacher. Elle coïncide aussi avec la fin de la rénovation de la Cité des Mélèzes. CC

Brève visite des enfants de Tchernobyl

Des admirateurs discrets

Non, apparemment rien ne les distingue des autres enfants; sauf peut-être une insatiable soif de «Nature» qu'ils sont venus abreuver samedi au goulot du Musée d'Histoire naturelle.

Dans le cadre des voyages organisés par l'association «enfants de Tchernobyl», une cinquantaine de jeunes Ukrainiens se trouvent aujourd'hui au «Centre nature» de Charquemont (France voisine) sous la houlette de Noël Jeannot.

Parmi d'autres activités culturelles, quatorze d'entre eux sont venus samedi après-midi au Musée d'histoire naturelle, où ils ont été accueillis avec empressement par son conservateur, M. Jacquat.

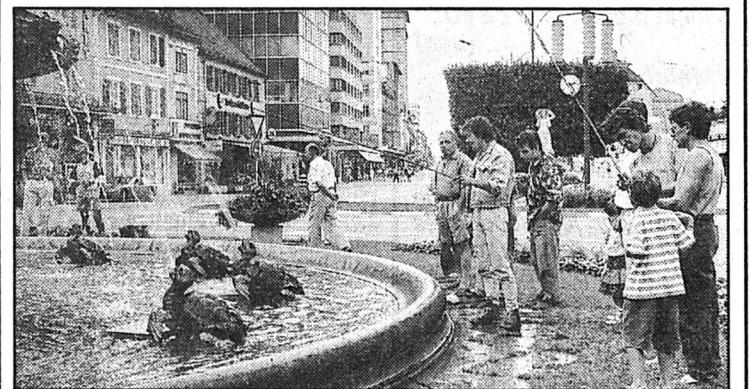
La visite, commentée pour l'occasion en anglais, a suscité, semble-t-il, chez ces enfants disciplinés et effacés (9-13 ans) un regard plutôt admiratif sur la variété et l'ordonnance des objets présentés. Mais plus encore,

c'est sans doute la richesse végétale, la beauté des collines et, surtout, la fraîcheur de l'air qui les ont enthousiasmés pendant leur voyage.

Quoi qu'il en soit, ils ne sont pas repartis les mains vides: grâce à la complicité de plusieurs sociétés régionales, M. Jacquat a remis à chacun d'eux en guise de cadeau un petit paquet qui ne manquera pas de laisser leur courte visite impérissable. (mf)

La Fontaine monumentale

Pêche miraculeuse?



On a pu voir, samedi en matinée et en début d'après-midi, quelques pêcheurs aux abords de la Fontaine monumentale. Il faut

préciser qu'ils y avaient mis une douzaine de truites d'élevage. La pêche fut bonne, paraît-il... (Impar-Gerber)

Les Planchettes: Tour du Valanvron

Un beau duel

Le tour du Valanvron, organisé de main de maître par la commission «sports et loisirs» des Planchettes, a connu un très beau succès et s'est déroulé dans d'excellentes conditions, quoique les coureurs aient quelque peu souffert de la chaleur.

Nonante-trois hommes et dix-huit femmes ont pris le départ à 19 h 00 au stade de la Charrière. Dès le début de la course, Sandoz et Perrin ont joué au coude à coude et ce n'est qu'à 2 km de l'arrivée, que Sandoz s'est placé en tête et a distancé son poursuivant d'une vingtaine de mètres, avantage qu'il a conservé jusqu'au bout. Chez les dames, Catherine Allemandet de Morteau, a fait cavalier seul pendant toute la course. (yb)

RÉSULTATS

Hommes. - 1. Daniel Sandoz, La Chaux-du-Milieu, 50'19". 2. Pierre-Alain Perrin, Les Ponts-de-Martel, 50'30". 3. Claude Saisselin, Le Crêt-du-Loche, 52'04". 4. Claudy Rosat, La

Brévine, 52'42". 5. Christian Reber, Cernier, 52'52". 6. Jacques Müller, Môtier, 53'15". 7. Serge Furrer, Bevaix, 54'24". 8. Thierry Perregaux, La Chaux-de-Fonds, 54'27".

Dames. - 1. Catherine Allemandet, Morteau, 1 h 04'05". 2. Françoise Wyssen, Cortaillod, 1 h 04'40". 3. Corinne Schill, La Chaux-de-Fonds, 1 h 04'40". 4. Fabienne Gauthier, Le Locle, 1 h 06'23". 5. Josette Montandon, La Chaux-de-Fonds, 1 h 07'08".

● Avec le soutien de «L'Impartial»

LA CHAUX-DE-FONDS

● PHARMACIE D'OFFICE
Versoix, Industrie 1, jusqu'à 19 h 30.
Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.

● URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE
☎ 23 10 17 renseignera.

● HÔPITAL
☎ 27 21 11.



Pierre Cotting expose au Grand-Cachot-de-Vent

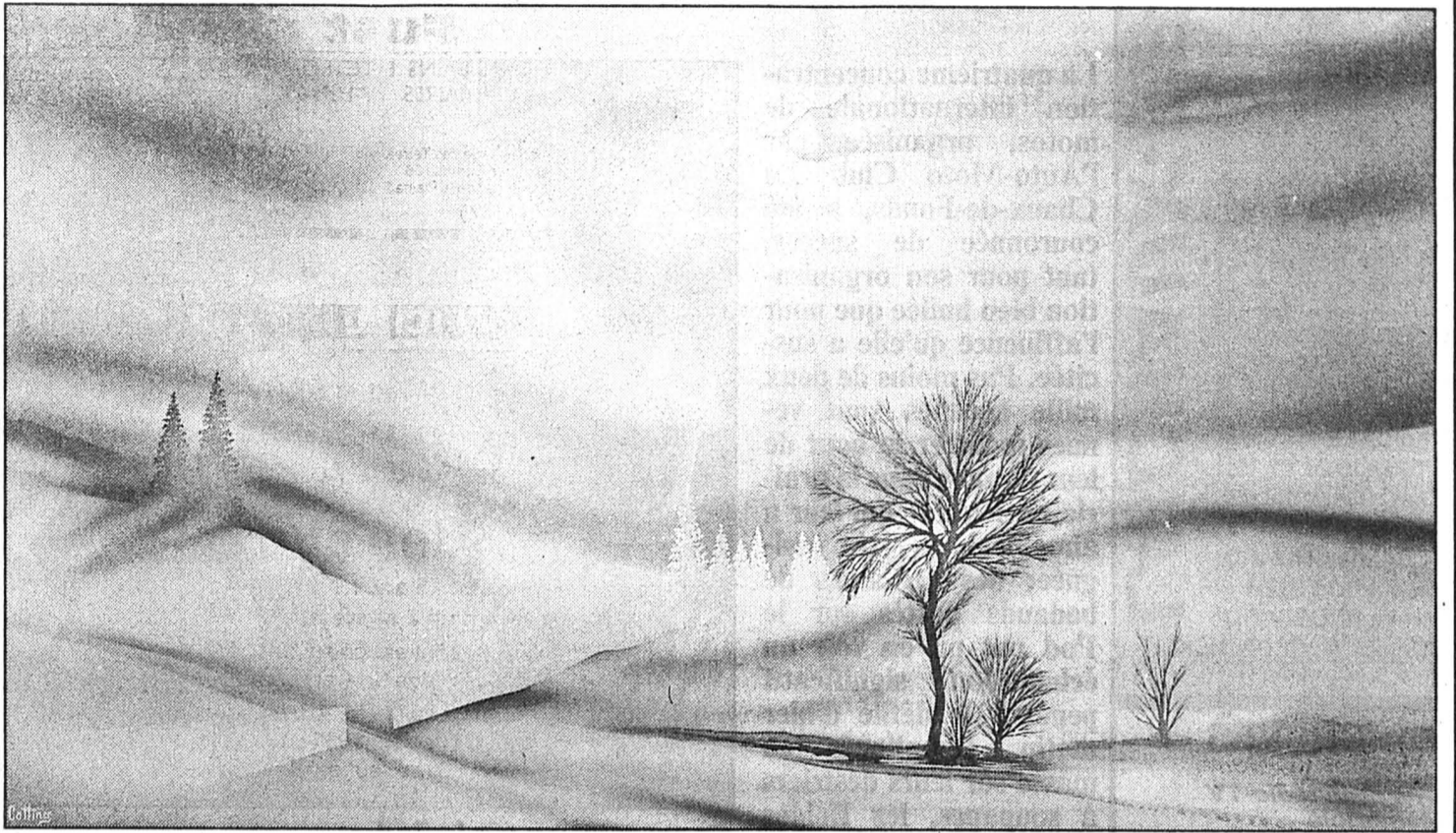
Ondée de couleurs sur la vallée de Joux

Enfant de la vallée de Joux, Pierre Cotting présente actuellement une petite centaine de ses œuvres dans la ferme du Grand-Cachot-de-Vent, sur la commune de La Chaux-du-Milieu. S'il s'est plu, il y a quelques années encore, à peindre des visages et des choses très abstraites, il propose aujourd'hui des paysages bien réels de sa région, extrêmement dépouillés, retranscrits selon son imagination.

L'artiste, sans aucun doute, est très attaché à sa terre natale. Promeneur solitaire, observateur attentif, il aime la parcourir à toutes les saisons et découvrir nombre d'images qu'il conserve quelque part dans son esprit. Il les transpose ensuite sur la toile, avec la minutie et la précision de l'horloger. Et, comme par enchantement, le spectateur parvient à effectuer la même démarche en déambulant dans l'exposition.

ÉTONNANT CONTRASTE

Premier élément qui frappe: le choix des couleurs. Les bleus, et autres verts, passent presque inaperçus à côté des ciels flamboyants, où se côtoient des roses, jaunes et oranges généralement très vifs. Ce contraste en-



Peindre sa région

Pierre Cotting est un amoureux de la nature et se plaît à la représenter à sa façon.

(Favre)

tre les teintes froides et les chaudes est étonnant, il enlève - heureusement! - le caractère parfois un peu carte postale, et confère à l'ensemble un aspect surréaliste, proche de certains contes de fée.

Des personnages de Walt Disney y évolueraient en toute quiétude, d'autant plus que rien

n'est menaçant. Ces vastes étendues, qu'aucun humain ne foule, prêtent à la rêverie. Tant et si bien que, pour autant que l'on se prenne au jeu, on se retrouve comme plongé dans cet univers à la fois troublant et extraordinaire. Un seul fil rouge pour ne pas s'y perdre: l'arbre, omniprésent. Souvent dénudé,

sa silhouette sombre hante les tableaux tel un fantôme. Signe que la nature est menacée par les nombreuses agressions de la pollution, ou simplement vision pessimiste - et futuriste - de l'auteur? Un début de réponse déniché dans l'une des œuvres: un arbre, rescapé, pendu à une corde à linge au milieu

d'un paysage chaotique, désertique. A ajouter à cela l'apparition d'objets insolites - valises, ampoules, chaises... - qui accentuent cette facette mystique.

PAF
● L'exposition est ouverte du mercredi au dimanche, de 14 h 30 à 17 h 30, jusqu'au 15 septembre.

BRÈVES

«Le Grand Duc» à Morteau

Incendie criminel?

L'hypothèse de l'incendie criminel semble être privilégiée par les enquêteurs, un peu plus de 48 heures après la destruction partielle de la discothèque «Le Grand Duc» à Morteau. M. Locatelli, propriétaire de l'établissement, ne comptait pas que des amis. La discothèque, fermée depuis deux mois, aurait fait l'objet d'un compromis de vente signé avec le propriétaire du pub «Le Sphinx», au Locle. Pour l'heure, les scellés sont posés sur la discothèque. De l'extérieur, aucune trace de l'incendie n'est visible, mais les équipements intérieurs se sont consumés dans une chaleur ambiante qui atteignait plus de 60°.

(pr.a)

Maïche

Trois conducteurs imbibés

2,08, 2,02 et 1,68 g/l; ce sont les taux d'alcoolémie relevés par les gendarmes de Maïche, dans la nuit de samedi à dimanche. Les trois contrevenants ont été gardés en salle de dégrèvement jusqu'à hier. La rétention de leur permis et l'immobilisation de leur véhicule a été immédiate, en attendant que le préfet leur notifie, dans les 72 heures, la mesure de suspension de permis de conduire. (pr.a)

Nozeroy

Adolescent tué

Profitant de l'absence de ses parents, actuellement en vacances, un garçon de Censeau, âgé de 16 ans, leur a emprunté une voiture pour faire une balade nocturne avec deux amis. Peu après minuit, à la hauteur du village de Mignovillard, il manquait un virage sur la départementale 35 et le véhicule s'engagea dans un arbre. Son passager avant droit, âgé de 16 ans, était tué sur le coup. L'autre occupant, 18 ans, était hospitalisé dans un état grave. Les gendarmes de Nozeroy ont pu interroger, hier, le jeune conducteur qui ne souffrait que de traumatismes légers. (p. sch)

LOTO

Premier tirage:

35 - 17 - 44 - 24 - 46 - 19
No complémentaire: 14

Deuxième tirage:

49 - 4 - 30 - 28 - 48 - 9
No complémentaire: 17.

Manque d'eau dans la haute vallée du Doubs

Des poissons meurent par milliers

Terrible étiage, actuellement, dans la haute vallée du Doubs entre Pontarlier et Morteau. Par endroits, la rivière ne ressemble plus qu'à un minuscule ruisseau. Les poissons se réfugient dans les quelques trous d'eau restant et meurent par manque d'oxygène.

Samedi, en fin de journée, ils étaient des milliers à offrir au soleil leur ventre blanc près de Maison du Bois-Liècremont. Les pompiers de Pontarlier ont repêché près d'une tonne et demie de poissons morts qui avaient trouvé un refuge précaire dans un trou d'eau vite saturé. En amont, la rivière a pratiquement disparu.

Un phénomène qui se reproduit chaque été, et que l'on pourrait éviter de deux façons. En ouvrant régulièrement les vannes du lac Saint-Point, situé une trentaine de kilomètres en amont. Il y a deux ans cette initiative avait permis d'éviter l'hécatombe. Mais cette mesure a pour conséquence immédiate d'abaisser les eaux des lacs Saint-Point et Remoray. Ce qui n'est du goût ni des touristes, ni

des riverains, ni des commerçants. Le syndicat des deux lacs refuse donc d'ouvrir les vannes, afin de préserver le niveau.

Une autre solution consisterait à boucher au ciment les trous qui parsèment le lit de la rivière et par lesquels l'eau alimente la célèbre résurgence de la Loue. Mais là aussi, le projet a soulevé, ces dernières années, un tollé chez les riverains de la vallée de la Loue. Ils craignent qu'on assèche leur rivière. La haute vallée du Doubs semble donc condamnée à prier chaque été pour qu'il pleuve, ou à comptabiliser les tonnes de poissons morts.

En attendant il est urgent d'agir. Samedi soir, les élus et représentants des sociétés de pêche ont alerté la préfecture de région pour qu'elle impose l'ouverture des vannes à Saint-Point. De l'avis général, si les eaux ne montent pas rapidement, le désastre aquatique sera total. Et certains pêcheurs, furieux devant l'hécatombe, n'hésiteraient pas à envisager de «déverser les poissons morts dans les lacs ou dans la Loue!» P.Sch.

Secouristes du travail à Maïche

Des collégiennes diplômées

C'est une formation originale qu'une douzaine de collégiennes de Mont-Miroir ont accepté de suivre, en préparant le diplôme de «sauveteur, secouriste du travail».

Ce diplôme, faisant l'objet d'une convention entre le rectorat et la Caisse régionale d'assurance maladie, vise à atteindre un objectif d'au moins 10% de sauveteurs dans les entreprises, pour intervenir immédiatement, sans attendre l'arrivée des se-

cours traditionnels. Les jeunes filles de cette première promotion maïchoise ont donc appris, en 12 heures, les gestes qui sauvent et notamment la règle d'or en matière de secours.

A savoir, la fameuse PREFAS (protéger, examiner, faire, alerter et secourir).

Les stagiaires ont particulièrement approfondi les traumatismes affectant la respiration, la perte de sang et de conscience.

(pr.a.)

Charles Moccand n'est plus

Décès de l'ancien directeur de l'Ecole d'ingénieurs

Ancien et premier directeur de l'Ecole d'Ingénieurs du Canton de Neuchâtel (EICN), ETS du Locle, Charles Moccand est décédé subitement dans sa 74e année, victime d'une hémorragie cérébrale, alors qu'il était à Zurich.

Le défunt a présidé aux destinées de l'EICN durant 14 ans. Soit depuis sa création, en 1969, jusqu'à fin juin 1983, date à laquelle il prit sa retraite. Ingénieur diplômé du Polytechnicum de Zurich, M. Moccand avait précédemment dirigé l'Ecole d'électrotechnique, pendant 20 ans, dès 1949.

Esprit très ouvert, curieux, Charles Moccand savait allier

avec intelligence, mais discrétion, ses qualités de meneur d'hommes, de lutteur de rigueur scientifique et de diplomate. C'est grâce à lui que l'Ecole d'Ingénieurs du Canton de Neuchâtel a solidement ancré ses assises au Locle, et qu'elle a acquis sa belle renommée qui a largement et rapidement franchi les frontières cantonales. Ne serait-ce qu'en cela la Mère-Commune lui doit beaucoup.

Très cultivé, M. Moccand était unanimement apprécié des élèves et des enseignants. Il n'a eu de cesse d'œuvrer pour «son» école, avec le louable et constant souci d'y développer un enseignement de haut niveau, afin d'assurer aux futurs ingénieurs

la meilleure formation possible. Doué d'un profond sens de la communication, le défunt avait un caractère très chaleureux. Il s'est constamment préoccupé de maintenir d'excellents contacts entre l'établissement qu'il dirigeait et l'industrie.

Dès sa retraite, il avait pris l'habitude des voyages qui l'amènèrent notamment à découvrir l'Extrême-Orient. C'est avec peine que tous ceux qui l'ont connu ont appris la brusque disparition de cet homme de cœur, que nous aimions tant rencontrer et qui avait été affecté par le décès de son épouse, survenu il y a quelques mois seulement. (jcp)

Concert au Casino du Locle

Lifting pour Kabwa

Dans sa nouvelle formation, Kabwa explorait pour les auditeurs locaux une forme synthétique d'ethno-jazz. C'est beau la musique en plein air!

«Kabwa» - mot créole - désigne en Guadeloupe une charrette utilisée pour le transport de la canne à sucre, ce qui n'est pas d'une redoutable utilité pour définir la musicalité de cette formation. «Kabwa» existe depuis trois ans, et tire du jazz, de la musique ethnique et classique, matière à compositions personnelles.

Le groupe s'est produit récemment dans le cadre du Festival de Montreux, consécration bienvenue après une bonne série de concerts en Suisse et dans d'autres pays européens. «Kabwa» prépare un disque, la mise en bouteille est prévue pour la fin de l'année. Des noms: Jean-

Daniel Stämpfli, claviers, René Dambury, percussions, Carlos Dorado, saxophone, Yves Simonin, basse et Valentino Ramos, percussions, composent l'ensemble.

Pour cause de correspondances malheureuses, le percussionniste Valentino Ramos manquait à l'appel...ce qui n'affecta fort heureusement nullement la qualité de la musique. Une fois son obole versée, l'auditeur se faisait tatouer sur la main le petit animal de son choix, ce qui lui permettait d'entrer ou de sortir de la terrasse à sa guise. Les volutes musicales, agréablement équilibrées, mettaient en relief un travail de groupe approfondi, au service d'une conception musicale d'ensemble.

La terrasse du Casino, outre son indéniable utilité désaltérante dans un cadre de verdure

(ouf!) est vraiment faite pour que l'on y donne des concerts. Malheureusement, au plus fort de la soirée, la musique se tut par clause légale. L'heure c'est l'heure.

Le Locle n'étant pas Rio de Janeiro, on ne risque jamais d'y faire la fête toute la nuit, ou alors en silence. (csc)

LE LOCLE

- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.
- PHARMACIE D'OFFICE Casino, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE ☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE ☎ 31 10 17.
- HÔPITAL ☎ 34 11 44.

FUST CUISINES / BAINS

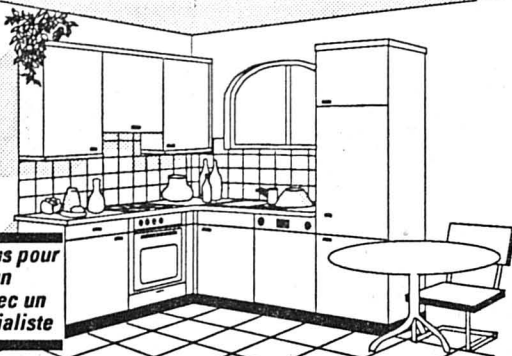
FLORIDA

Appareils et montage incl.

au lieu de 10'817.-
8990.-

Cuisine stratifiée. Appareils encastrables de marque Bosch: lave-vaisselle SMI 4026, cuisinière HEE 616 G, réfrigérateur KTL 1631, hotte et éviers Franke.

Appelez-nous pour convenir d'un entretien avec un de nos spécialiste



LE SERVICE FUST

- En permanence, cuisines d'exposition à prix coutant • Garantie de 5 ans sur les meubles • Rénovation prise en charge
- Offre immédiate par ordinateur en fonction de des désirs • Grand choix d'appareils de toutes marques

Fust

CUISINES/BAINS ELECTROMENAGER LUMINAIRES TV-HIFI-VIDEO

Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038 25 53 70
Bienne, rue Centrale 36 032 23 88 77
Yverdon, rue de la Plaine 5 024 21 86 16
05-2569/4x4

Venez visiter nos expositions cuisines permanentes!

SPECTACLES - LOISIRS

21e Course cycliste «Le Locle - Sommartel»
SAMEDI 31 AOÛT 1991

Catégories: Juniors - Amateurs - Seniors - Cyclosporifs Populaires - Non licenciés dès 16 ans.
Dossards: dès 13 heures, collège des Jeanneret
Premier départ: 14 h 15
Organisateur: V.C. «La Pédale locloise»

132-501852

AVIS OFFICIEL



Conservatoire neuchâtelois
Conservatoire de Musique
La Chaux-de-Fonds - Le Locle

Ouverture des cours

pour les anciens élèves: **lundi 26 août 1991**
pour les nouveaux élèves: **lundi 2 septembre 1991**
Nous attirons particulièrement l'attention sur nos cours de rythmique enfants ceci dès l'âge de 4 ans.
Renseignements et inscriptions au Locle, au Collège de Beau-Site, le mercredi 21 août 1991 de 14 à 18 heures, ☎ 039/31 65 60 ou au secrétariat du Conservatoire de Musique de La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 43 13.

132-12253

DIVERS

Pour lutter contre la tuberculose sans hésiter la dépister.
N'oubliez pas de vous inscrire.

28-14242

L'annonce, reflet vivant du marché

DIVERS

P. Del Coso
LEÇONS D'ESPAGNOL
Tous niveaux et rattrapage pour bacheliers

☎ 039/23 14 92

132-501582

Apprenez à conduire



- avec
- Succès
 - Maîtrise
 - Sécurité

Auto-Ecole «Pilote»
téléphone 039/28 29 85

28-012128

Nous demandons à acheter
HORLOGERIE ANCIENNE
montres, pendules, régulateurs, outillage et machines, fournitures, layettes, établis, documentation sur l'horlogerie (par exemple: livres d'A. Chapuis).
CHRISTOPHE GRIMM
Rue du Weissenstein 5
2502 Bienne, ☎ 032/41 19 30

28-500089

Nouveau

Déchirures, accrocs et trous sur vêtements, canapés, fauteuils en CUIR ou simili-cuir

Réparation par soudage et presque invisible. Sur rendez-vous.
Swiss Vinyl, ☎ 039/23 59 57

91-701

QUINCAILLERIE
P.-A. KAUFMANN & FILS
MARCHÉ 8-10 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS 2
☎ 039/23 10 56
Votre quincaillerie au cœur de la ville
Pensez-y!

28-012191

Sport / Holiste Relaxation
Membre Fédération Suisse des Masseurs
ECOLE PROFESSIONNELLE DE MASSAGES & REFLEXOLOGIE
et Techniques affinitaires
Cours avec certificats: intensif, du soir de week-end
Informations: **INSTITUT TSUBOS**
Tél. (032)22 92 19
120, rue de l'Équerre 2502 Bienne

06-3121/4x4

copy service
couleur

FAX-BUREAUTIQUE
SERRE 67 2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/234 420

Venerio Redin 28-12073

Ecoutez R.G.D.
La radio de votre région



Reprise de nos émissions aujourd'hui à 9 heures

132-501878

Pierre-Alain Häslér
médecin-dentiste
SSO-SNMD
anciennement Côte 18 - Le Locle
annonce le transfert et l'ouverture de son nouveau

CABINET DENTAIRE

CapSud - Boulevard des Eplatures 21, LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/266 268

Nouvelle adresse valable dès le 12 août 1991.
Reçoit sur rendez-vous.

28-800187

Numa-Droz 108 - La Chaux-de-Fonds
À L'OLIVIER
spécialiste en olives, fruits secs, tisanes et miel.
• Produits frais selon saison.
• Qualité et prix exceptionnels.
Fermé le lundi matin et mercredi après-midi.
Aussi au marché le mercredi et samedi.

28-12712

ACTION SPECIALE
DUVET NORDIQUE
PLUMETTES DUVETEUSES NEUVES D'OIE BLANCHE
160 X 210 CM. FR. 110.-
200 X 210 CM. FR. 160.-
240 X 240 CM. FR. 270.-
ENVOI RAPIDE
DUVET SHOP SA
8, AV. DE FRONTENEX
1207 GENEVE
(022) 786 36 66
Fax: 786 32 40

18-3784

VACANCES - VOYAGES

BUNGALOWS, VACANCES AU TESSIN
Maisonnettes et appartements de vacances à Caslano au bord du lac de Lugano. A partir de Fr. 20.- par personne. M.-D. Beltrami, via Ciseri 6, 6900 Lugano. ☎ 091/71 41 77

24-328

INTERLANGUES
L'INSTINCT DE LA LANGUE
Nouveaux cours en petits groupes
Cours particuliers à la carte
Anglais pour enfants
English-Club
(Conversation pour avancés)
Paix 33
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/231 132

470-696

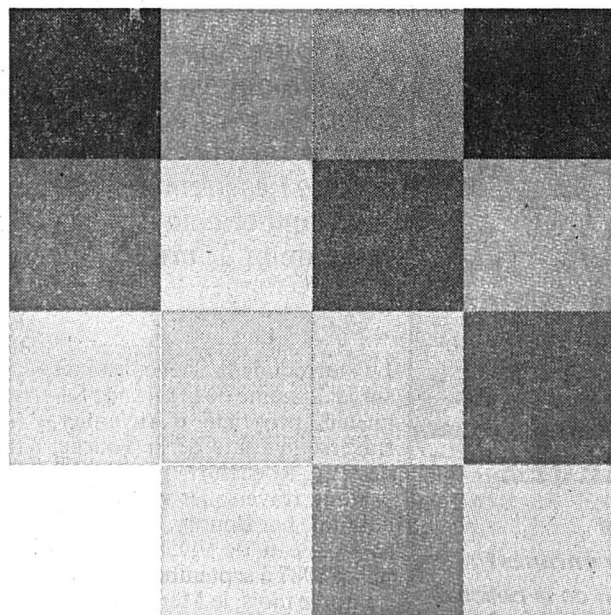
AIDEZ CELUI QUI A BESOIN
DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES



Présentation

de nos applications de gestion du personnel à l'aide de notre système SAP R/2.

Mardi 10 septembre 1991, Hôtel Beau Rivage Palace, Lausanne.

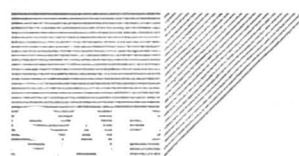


L'un de vos buts serait de disposer d'un instrument de gestion d'entreprise couvrant tous les domaines d'activités. Il devrait être modulaire, intégré et fonctionner en temps réel. De plus, vous aimeriez pouvoir travailler sur grands systèmes IBM ou Siemens ou sur UNIX.

Ce séminaire vous montrera les caractéristiques de nos différents modules et nous permettra de faire mutuellement connaissance. La solution proposée par SAP saura sans aucun doute attirer votre attention. N'hésitez pas à vous inscrire. Nous nous réjouissons déjà de vous rencontrer.

Programme de la journée.

- 09.30 Accueil avec café et croissants
- 10.00 Bienvenue
SAP une approche stratégique F. Schneider
- 10.30 **Présentation du module RP** A. Katz
- Gestion administrative
- Gestion du temps
- Gestion de la paie
- 12.00 Dîner
- 13.30 **Présentation du module RP** A. Katz
- Gestion prévisionnelle
- 14.30 Pause café
- 14.45 **Présentation du module RP** A. Katz
gestion de la caisse de pension
- 15.00 Questions - réponses
- 15.30 Cocktail/Fin



SAP (International) SA
Rue de la Leugène 6, 2500 Bienne 6
Tél. 032 42 71 11, Fax 032 42 72 11

Premiers travaux sur la route de la Tourne

Le Merdasson sous contrôle

Les crues dévastatrices de juillet 1987 ont accouché du groupement Sagneule-Merdasson. Fort de plusieurs communes et des CFF, partenaire du Bureau cantonal de l'Economie des eaux et de l'Inspection des forêts, il a obtenu une aide fédérale pour domestiquer le torrent de la Sagneule. Les premiers travaux sont effectués sur la route de la Tourne.

Le «torrent de la Sagneule» naît sur le domaine de la Grande Sagneule, propriété d'Auvernier, traverse la route de la Tourne, descend Rochefort, passe dans la forêt, traverse les voies CFF, continue par Boudry, Bôle... Un cours d'eau de 7,750 km. De juillet 1987 à septembre 1988, en quatorze mois, le Merdasson est sorti quatre fois de son lit, provoquant des dégâts considérables.

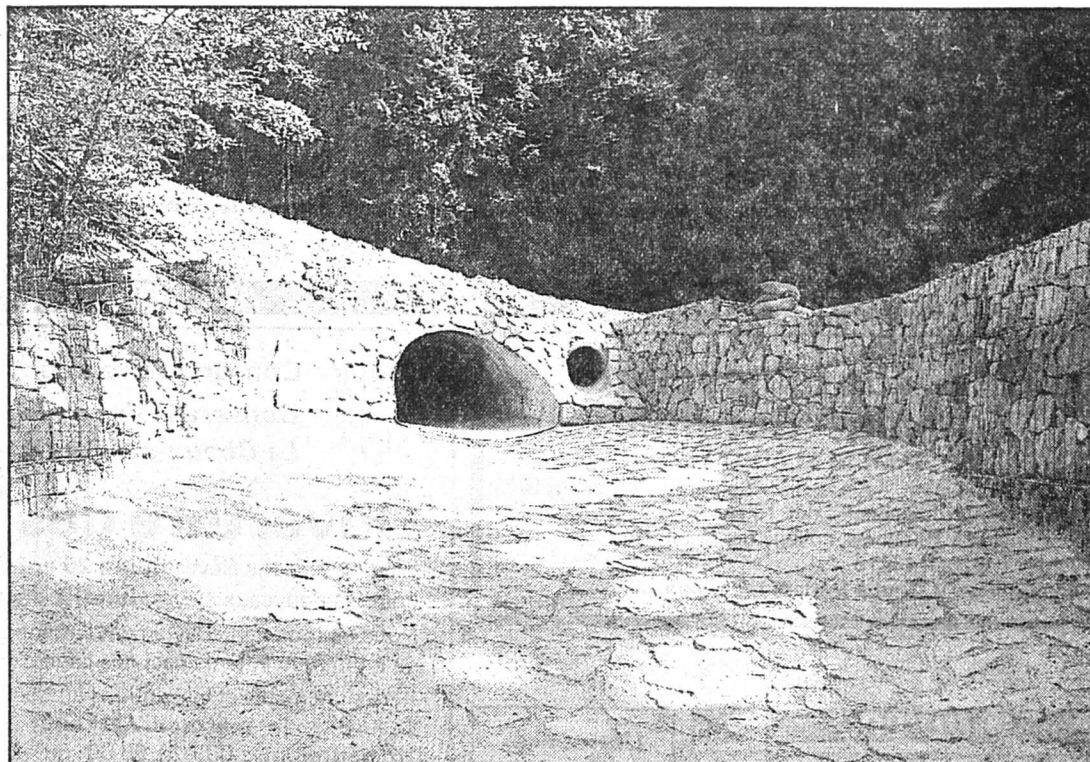
AVERSERES EXCEPTIONNELLES

Après les averses exceptionnelles des 7 et 14 juillet 1987,

Rochefort, Auvernier, Bôle, Boudry, et les CFF (IIe section de la voie) ont formé le groupement Sagneule-Merdasson. Il a pour partenaire le service cantonal des Ponts et Chaussées - Bureau de l'Economie des eaux - et l'Inspection des forêts (IIe arrondissement). Une intervention rapide de M. Reymond, responsable du Bureau cantonal de l'Economie des eaux, a permis de promouvoir la région «sinistrée» au niveau fédéral. Le cours d'eau doit être appréhendé dans sa totalité, les travaux le long de son cours sont subventionnés à 51 %. Les deux petits quarts restant reviennent au canton et au groupement. Ses membres épongent solidairement les travaux d'utilité publique (dans le lit du cours d'eau) et séparément ceux d'intérêt privé (transit de l'eau sur son fonds). Le bureau Bernard Matthey, de Montézillon, a réalisé l'étude hydrogéologique. Didier Amiet, ingénieur à Boudry, s'occupe de la partie génie civil. Il supervise les travaux qui ont commencé en juin.

SOUCI ÉCOLOGIQUE

A la route de la Tourne, dans le virage où arrive le chemin de la Grande Sagneule et celui endessous, les traversées sous route ont été agrandies. Des buses en tôle galvanisée ondulée, de section importante, ont été mises



Route de la Tourne

Des gabions constituent un mur intégré au site.

(Impar-Ortlieb)

en place. A la sortie, des gabions - «paniers» métalliques remplis de rochers, de 2m de long, 1 de haut et 1 de large - constituent un mur intégré au site. On évite ainsi le béton. Un souci écologique constant. Les finitions - qui n'affectionneront plus le trafic -

seront terminées d'ici mi-septembre.

DEUXIÈME ÉTAPE

Début septembre, deuxième étape avec la traversée de Rochefort: 550 m de canalisations à enterrer. Actuellement, le ruis-

seau emprunte librement le village. Parallèlement: traversée des voies CFF en «V», Neuchâtel-Chambrelieu-La Chaux-de-Fonds. Les trains ne seront pas gênés: des tubes seront poussés par vérin sous les voies.

AO

BRÈVES

Neuchâtel

Attention enfants!

La direction de la police de la ville de Neuchâtel organise, depuis aujourd'hui et jusqu'au 23 août, une campagne de sensibilisation destinée à attirer l'attention des conducteurs sur la présence accrue d'enfants dans certains secteurs de la ville, en raison de la rentrée scolaire.

Les services de police assureront une surveillance particulière et des affiches «Attention enfants» seront posées aux alentours des écoles. (comm)

A vos porte-monnaie!

Les zones bleues à la place du Port de Neuchâtel, c'est fini! Dès ce matin, les automobilistes qui stationnent leur véhicule à cet endroit ont à s'acquitter d'une taxe de stationnement dans trois horodateurs disposés à cet effet.

A vos porte-monnaie! (cp)

Cressier

La fête au home

C'est par centaines, qu'invités, public et personnalités ont afflué, ce week-end, à Cressier pour les 100 ans du home Saint-Joseph.

Aux réjouissances du samedi, qui ont vu la population de Cressier invitée à une journée familière et musicale, a succédé, hier, la partie plus officielle avec une grand-messe célébrée le matin en présence notamment de Mgr Pierre Mammie, évêque du diocèse.

Les invités se sont ensuite retrouvés à la Maison Vallier pour un repas. (cp)

Le Landeron

Un monde fou au collège

«Dix minutes à peine après l'ouverture des portes, il y avait déjà plus de 300 personnes», explique le conseiller communal Pascal Vaucheron qui, tout un samedi durant, a troqué son habit d'élu pour celui de réceptionniste dans le cadre de la journée «portes ouvertes» du Centre scolaire et sportif «Les Deux Thielles», au Landeron.

Dès lundi, 390 élèves investiront leurs nouvelles classes. Sites les plus «courus» de la journée de samedi?

La classe d'informatique et les installations de chauffage au bois, dont la technique d'acheminement du matériau combustible est unique en Suisse. (cp)

Conférence internationale de physique à Neuchâtel

Voyage au cœur de la matière

Organisée conjointement par des chercheurs des Universités de Neuchâtel et Genève, de l'Institut Paul Scherrer, du Laboratoire IBM et des Ecoles polytechniques, une conférence internationale consacrée à la «physique en deux dimensions» s'est ouverte aujourd'hui, à Neuchâtel. Un événement commenté ici par le professeur Piero Martinoli.

L'objectif du physicien est d'expliquer le comportement de la matière par le mouvement de ses constituants et par les forces qui agissent entre ces derniers. Ainsi les propriétés élastiques (ductilité, fragilité) d'un corps solide dépendent de la distribution des électrons à l'intérieur de celui-ci, et sa conductibilité électrique ou thermique varie selon le degré de mobilité de ses électrons.

Des phénomènes largement influencés par la «dimensionnalité», par l'espace disponible pour les électrons. En physique, les solutions mathématiques varient en fonction de la structure du solide qui restreint plus ou moins les mouvements d'électrons selon que l'on est dans un domaine uni-bi ou tridimensionnel.

La conférence de Neuchâtel qui réunit jusqu'à vendredi quelque 25 experts de renommée mondiale, et près de 200 participants, se penchera plus spécialement sur les phénomènes physiques à deux dimensions et permettra de faire le point de l'état actuel des connaissances dans quatre domaines sélectionnés: l'effet Hall quantique, les aspects bidimensionnels de la supraconductivité, les réseaux à

deux dimensions, ainsi que les phénomènes critiques et dynamiques dans la théorie des champs.

L'Université de Neuchâtel est bien placée pour organiser ce congrès, car ses instituts de physique et de mathématiques s'occupent de plusieurs projets de recherches portant sur l'étude des systèmes bidimensionnels (couches minces des supraconducteurs, étude des surfaces par la spectroscopie électronique, mécanique statistique des modèles, etc.) dont les applications concernent la microélectronique, une spécialité et une compétence neuchâteloises largement reconnues désormais.

L'intérêt «local» pour les recherches dans ce domaine n'en prend dès lors qu'un relief plus évident. M.S.

Môtiers: 30e anniversaire de l'Aéro-Club

Un week-end nez en l'air

Ce week-end, on avait le nez en l'air sur l'aérodrome de Môtiers. Il est vrai que l'on fêtait le 30e anniversaire de l'Aéro-Club du Val-de-Travers. Au programme de cette fête: des vols en hélicoptère, des démonstrations de voltige, des sauts en parachute et des concours.

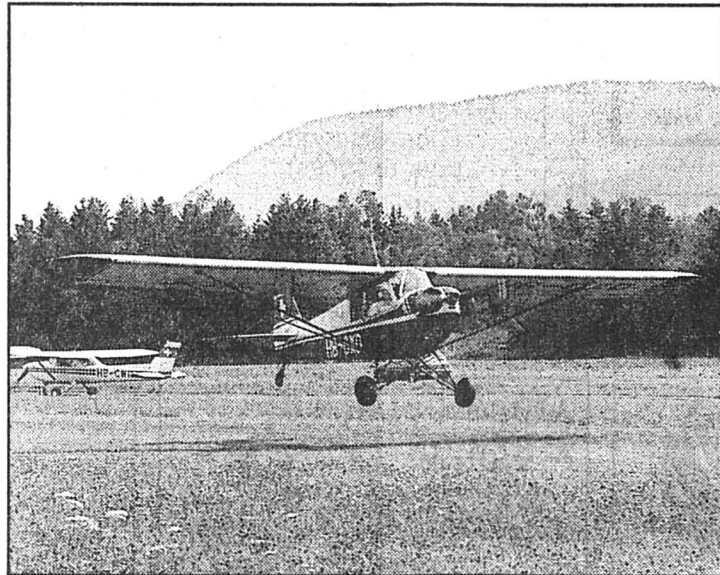
«Nous voulions fêter le 30e anniversaire de notre club, sans avoir une organisation «lourde», comme pour un meeting», explique Michel Bettex, vice-président de l'Aéro-Club du Val-de-Travers. «Alors nous avons eu l'idée de faire une rencontre de Piper-Cub».

Entre samedi et dimanche, une trentaine d'appareils de ce type se sont posés sur l'aérodrome môtisan, en provenance de France, de Belgique, d'Italie et bien sûr de Suisse. Les pilotes de Piper-Cub ont pris part à un concours d'atterrissage, alors que c'étaient les spectateurs qui avaient à élire le plus bel avion.

Les démonstrations de voltige de Jean-Pierre Besson, membre de l'équipe suisse d'acrobatie,

ont ébloui les spectateurs. Aux commandes de son Extra-300, le pilote commentait en direct les figures qu'il accomplissait. Du

genre: «J'arrive au-dessus de vous à 320 km/h.» De quoi donner des frissons à la nombreuse assistance. (mdc)



Aérodrome de Môtiers

Passionnés d'aviation, curieux et amateurs de sensations fortes s'y sont retrouvés, l'espace d'un week-end.

(Impar-De Cristofano)

Traversée Cudrefin - Neuchâtel

Le lac à la nage

Ils étaient 66 concurrents, dont 20 femmes, hier matin, à se jeter à l'eau à Cudrefin pour rallier à la nage la plage des Jeunes Rives à Neuchâtel. Une traversée de 6,8 km, organisée par la Société de sauvetage et de vigilance nautique de Neuchâtel, que les meilleurs ont franchie en moins de deux heures, «dans des conditions très difficiles, en raison des vagues et du vent», confirme Elisabeth Hertzog, membre du comité d'organisation. Six participants ont d'ailleurs abandonné.

Premier concurrent à émerger des flots aux Jeunes Rives: Lancelotti Gagnebin, de Chézard-Saint-Martin, en 1 heure 41 minutes et 25 secondes. Suivi de la première femme: Sarah Goffinet, de Neuchâtel, en 1 h 51' 33", et dont c'était la première participation à l'épreuve. Le détenteur du record de la traversée (1 h 38'), le genevois Philippe Mayer, se classe, lui, au troisième rang. Quant au plus jeune candidat, le Chaux-de-Fonnier David Bouverat, âgé d'à peine 14 ans, il a terminé 34e. (cp)

Fête de la Mi-Eté à La Joux-du-Plâne

Sonnailles enchanteresses

La Mi-Eté de La Joux-du-Plâne? Une occasion de se retrouver en famille et entre amis, de discuter autour d'un verre et partager un repas en commun. Quelque 500 personnes, jeunes et moins jeunes, se sont donné rendez-vous, ce week-end, à la scierie Jacot pour participer à la fête, septième du nom, organisée par la Société des gens d'Enhaut. Pour l'occasion, la scierie était décorée de branches de sapins et de fleurs de papiers. Samedi soir, un bal ouvrait la fête qui s'est prolongée jusqu'aux petites heures du jour.

Hier, la fanfare L'Ouvrière, de Chézard, a offert un concert en guise d'apéritif. Chacun a pu ensuite déguster une soupe aux

pois. Juste le temps d'assister, en début d'après-midi, au départ de la traditionnelle course aux œufs: un coureur, Nils Ducommun, a parcouru 4,8 km, jusqu'aux Bugnens, pendant que Stéphane Ducommun, son frère, ramassait cent œufs, disposés à 30 centimètres, qu'il devait lancer dans un van, sorte de panier dans lequel était disposé de la sciure. Le coureur l'a emporté.

Aux sons de l'orchestre «Vald'ys», la danse a repris durant tout l'après-midi, uniquement interrompue, sur le coup des 17 h 30, par les envolées enchanteresses d'une série de cloches suspendues: un moment émouvant, très attendu. (sc)

NEUCHÂTEL

- PHARMACIE D'OFFICE
Centrale, rue de l'Hôpital, rue du Seyon, jusqu'à 21 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE PHARMACIE
en cas d'urgence ☎ 111
ou gendarmerie ☎ 24 24 24.

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL

- MUSIQUE
Azikmen (reggae)
Plateau libre
22 h

VAL-DE-TRAVERS

COUVET

- HÔPITAL
maternité et urgences:
☎ 63 25 25.

Lajoux: 4e concours officiel d'attelage

De superbes équipages

Le concours officiel d'attelage qui s'est déroulé ce week-end à Lajoux en présence d'un très nombreux public, a bénéficié d'un temps idéal, ensoleillé et frais. Participation record cette année, puisque quelque 80 concurrents sont arrivés samedi matin de toute la Suisse, voire même du Liechtenstein, pour se mesurer dans 5 épreuves qualificatives pour le championnat suisse, la Coupe Windsor, la finale romande ainsi qu'une épreuve libre avec voitures utilitaires autorisées.



Lajoux

Une participation record pour un concours qui a tenu toutes ses promesses. (Stocker)

Les spectateurs qui pouvaient se grouper sur le terrain des épreuves, derrière la Maison des Œuvres, ou se disperser le long du parcours du marathon, dans la belle campagne de La Courvine, ont pu admirer de superbes équipages à un, deux ou quatre chevaux tirant de rutilants tilburys, breaks ou autres carrioles d'antan.

Les équipages ont été notés sur leur présentation et leur degré de qualité en dressage et maniabilité. On a enregistré cette année une meilleure participation jurassienne ainsi qu'une excellente représentation des chevaux de race Franches-Montagnes, un plus qui ne peut que réjouir la Société jurassienne d'attelage, organisatrice de ce 4e concours officiel.

Concours qui comptait la présence prestigieuse d'Ulriche Werner, d'Innerberg, médaillée d'argent des championnats du monde 91, (à Fontainebleau). Très remarqué, M. Werner a remporté hier l'épreuve No 4 du combiné «attelage à 2 chevaux, degré II». (ps)

RÉSULTATS

Epreuve No 1, attelages à 1 cheval, degré I: 1. Fritz Wutrich, Gümligen. 2. Alcide Oppliger, Courtételle. 3. Edgar Mornod, Bellelay. 4. Johann Georg Daepf, Münsigen. 5. Bernhard Burkhalter, Mirchel. 6. Helmut Buck, Rorschacherber. 7. René Cerf, Saulcy. 8. Gabriela Ochsner, Andwill. 9. Edgar Mornod, Bellelay. 10. Christelle Despond.

Epreuve No 2, attelages à 1 cheval, degré II: 1. Heini Syfrig, Langnau. 2. Théo Falcinelli, Rombach. 3. Peter Bronnimann, Hausen. 4. Théo Falcinelli, Rombach. 5. Paul Mohn, Feldmeilen. 6. Alphonse Muggler, Sirnach. 7. Walter Boni, Diepoldsau. 8. Ulrich Schwalm, Bänk. 9. Ulrich Schwalm, Bänk. 10. Fred Cachelin, Hauts-Geneveys.

Epreuve No 3, combiné attelages à 2 chevaux, degré I: 1. Michel

Gerber, La Rippe. 2. Patrick Maret, Gingins. 3. Willy Grollimund, Muttentz. 4. Roland Stockli, Scherz. 5. Denis Boichat, Le Noirmont.

Epreuve No 4, combiné attelages à 2 chevaux, degré II: 1. Werner Ulrich, Innerberg. 2. Daniel Kirchmeier, Thundorf. 3. Werner Beck, Schaan. 4. Walter Muller, Toos. 5. Félix Brenner, Weinfelden. 6. René Kellenberger, Wilen. 7. Thomas Scherrer, Weinfelden. 8. Ulrich Eisenhut, Haggenswil. 9. Maria Anthonet, Thonex. 10. Rudolf Maurer, Gotenschwil.

Epreuve No 5, combiné attelages à 4 chevaux: 1. H.-P. Ruschlin, Schweizersholz. 2. Michel Jacques, Bottens. 3. Heiner Merk, Tägerwil. 4. Jean-Jacques Hanni, Lausanne.

Epreuve No 6, test terrain pour attelage à 1 cheval: 1. Paul Mohn, Feldmeilen. 2. Paul Bronnimann, Hausen. 3. Pascale Bosshard, Feldmeilen. 4. Fred Cachelin, Hauts-Geneveys. 5. Roger Pichard, Le Sepey. 6. Bernhard Burkhalter, Mirchel. 7. Christelle Despond, Satigny. 8. Nicole Treboux, Aubonne. 9. Michel Linder, La Chau-de-Fonds. 10. Edgar Mornod, Bellelay.

Epreuve No 7, combiné attelages utilitaires: 1. Gabriela Ochsner, Andwil. 2. Danièle Maurer, Bellelay. 3. Bernard Brunner, Sornetan. 4. Ernest Kleiber, Reigoldswil. 5. Jean-Martin Giganet, Le Prédame. 6. Danièle Maurer, Bellelay. 7. Jean-Louis Beuret, Le Bémont. 8. Isabelle Buchwalder, Roggenbourg. 9. Jacques Carnal, Soubos. 10. Barbara Beyeler, Schüpfen.

BRÈVES

Canton du Jura

Le Bélier nie

Après l'altercation qui a opposé, au Marché-Concours dimanche passé, une foiraine vendant des articles relatifs aux 700 ans de la Confédération à des membres du Groupe Bélier, ce dernier conteste les accusations parues dans la presse. Il nie que ses membres aient frappé une foiraine. Cette dernière a porté plainte. (vg)

Courtemaîche

Cadeau zurichois

En rapport avec les 700 ans de la Confédération, la commune zurichoise de Brüttisellen a offert 100.000 francs à celle de Courtemaîche qui les a affectés à la rénovation de trois étangs et de biotopes spécifiques aux batraciens et amphibiens. L'inauguration a eu lieu dans l'allégresse, samedi. (vg)

Tramelan

Commission scolaire

A la suite de la démission de M. Bernard Jacot, président depuis 7 ans, la commission de l'Ecole secondaire s'est réunie dernièrement pour nommer son successeur. C'est à M. Beat Gerber (Rad) qu'échoira cette tâche. (comm/vu)

Bienne

Incendie

Le feu a pris, vendredi tard dans la soirée à Bienne, dans la cave d'un immeuble partiellement occupé par des requérants d'asile. Selon la police, il se pourrait que l'origine du feu soit criminelle. Le feu avait été bouté à des matelas. Personne n'a été blessé et l'incendie a été rapidement maîtrisé par les pompiers. Samedi, les quelque 15 studios de l'immeuble ont été à nouveau occupés. Ils avaient été évacués vendredi soir.

Delémont

Appareil TV défectueux

Un incendie s'est déclaré, hier vers 15 h, à la rue de l'Hôpital, dû à une défectuosité d'un appareil de télévision. Les pompiers et la police se sont rendus sur place. Dégâts pour quelque milliers de francs.

Motard blessé

Un motard qui circulait en direction des Rangiers, a perdu la maîtrise de sa machine et a fait une chute dans le virage du Fer-à-Cheval, hier à 13 h. Blessé, il a été transporté à l'hôpital par ambulance.

Home Hébron à Saint-Imier

Dans les chiffres rouges

Installé sur les hauteurs de Mont-Soleil, le home Hébron connaît lui aussi les difficultés nées de l'inevitable explosion des coûts de la santé. Sa récente assemblée générale, présidée par M. André Luginbühl, a mis en évidence un certain nombre de constats auxquels le Conseil d'administration et les coopérateurs sont bien décidés à apporter des remèdes efficaces.

En légère diminution avec un taux d'occupation de près de 93%, l'établissement a connu, durant le dernier exercice, une trentaine de changements dus à l'hospitalisation ou au décès de ses pensionnaires. De plus, une récente expertise, portant sur les besoins de l'institution, a déjà

permis d'apporter de sensibles améliorations, au nombre desquelles, il est prévu d'engager une infirmière à mi-temps dès le 1er septembre prochain.

Dans les mois à venir, 16 et 17 lits disponibles devraient être occupés, tandis que l'effectif du personnel sera maintenu à 11 collaborateurs, dont 5 à temps partiel.

BUDGETS DÉFICITAIRES

En présentant les comptes qui bouclent avec un léger bénéfice de 754 francs, le nouveau caissier, M. Thierry Egger, n'a pas manqué d'informer l'assemblée que cette situation favorable est due exclusivement à une ponction de quelque 75.000 francs du fonds de réserve de l'établissement.

L'adaptation des salaires au barème cantonal, mais aussi prix de la pension fixée en fonction du degré des soins requis par le patient et sur la base de son revenu, sont au moins deux raisons qui ont conduit à une situation qui ne saurait durer. Ce d'autant plus que les budgets pour 1991 et 1992 prévoient déjà des déficits de plus de 100.000 francs chacun.

UNE SOLUTION

Les discussions menées avec la Direction des œuvres sociales devraient permettre à l'avenir de soumettre le déficit réel à la répartition des charges du canton. C'est là, du moins, le souhait du Conseil d'administration. (jpe)

Importante pollution à Tramelan

100 litres de mazout sur la chaussée

Une désagréable aventure pour le chauffeur du car de l'entreprise des PTT qui, effectuant samedi après-midi le plein pour son véhicule au garage CJ, n'aura pas remarqué que le pistolet était sorti du réservoir répandant plus de 100 litres de mazout sur la chaussée.

Le chauffeur n'ayant pas eu connaissance du nombre de litres qui se sont répandus sur la route a déversé de l'eau pour nettoyer la chaussée mais il a omis d'avertir les pompiers. C'est à la suite d'un accident (sans gravité) d'une jeune motocycliste de Tramelan que les pompiers et la police étaient avertis. Les premiers secours ont dû intervenir avec un retard qui

n'a surtout pas facilité le travail de nettoyage. Commandant cette opération, Yves Rossel et Pierre-Alain Voumard du service de défense de Tramelan ont dû faire appel au service d'hydrocarbure de Moutier qui venait seconder le service de défense tramelot. Une maison spécialisée de Courrendlin fut également appelée.

Cet accident a mobilisé également les responsables de toutes les stations d'épuration de la Vallée car une telle quantité de mazout peut provoquer des dégâts considérables.

L'OEHE s'est également intéressé de près à cet accident dont les causes ne resteront pas sans lendemain. (vu)

Tavannes: un hélicoptère s'écrase au sol

Lors d'un vol de démonstration, à l'occasion de la Fête des Saisons à Tavannes, un hélicoptère s'est écrasé à proximité de l'usine Prata, près de la gare CFF, a communiqué hier la police cantonale bernoise.

Pour une raison encore indéterminée, en pleine manœuvre de décollage, l'hélicoptère a subitement chuté alors qu'il était à environ 20 m du sol.

Le pilote de l'appareil (appartenant à la société «Knebel hélicoptère service»), ainsi que les trois passagers blessés, ont été conduits à l'hôpital.

L'hélicoptère, un Bell 47 G3, est complètement détruit. (Imp)

Festival musical du Jura

Onze concerts au programme

Le 9e Festival musical du Jura durera du 1er septembre au 22 novembre. En plus de cinq concerts à Porrentruy et deux à Delémont, Saint-Ursanne, Moutier, Saint-Imier et Lajoux en accueillent chacun un.

Des musiciens jurassiens, des artistes suisses, puis des ensembles est-européens constituent les trois volets du 9e Festival dont le budget se monte à 120.000 francs. Vu les prix modiques pratiqués (20 francs), les recettes atteignent à peine le quart des dépenses que couvriront les parainages de mécènes et les subventions et couverture d'excédent de dépenses de l'Etat, de la Loterie romande, de l'Institut jurassien des arts et de Migros.

Figurent au programme, le pianiste bruntrutain Gérard Wyss, la violoniste delémontaise Valérie Monnin, l'organiste tramelot Jean-Christophe

Geiser (récemment nommé organiste de la Cathédrale de Lausanne), ces deux derniers jouant ensemble le 15 septembre à l'Eglise de Lajoux.

Severin Balzer, vibraphoniste et les Swiss Chambers Players représenteront la musique suisse. Venant de pays est-européens joueront l'Orchestre de Chambre de Moravie à Moutier et Porrentruy, le quatuor tchèque Talich à Delémont, alors que le groupe folklorique hongrois de Laszlo Berki et ses tziganes dansera en clôture du festival, le 22 novembre à Porrentruy. On entendra aussi, le 2 novembre, le Rheinfelder Bachfest et ses instruments anciens.

Deux concerts seront retransmis par Espace-2 et d'autres par Fréquence Jura. Faute de salles adéquates, sauf à Porrentruy, ces concerts auront lieu dans des églises ou temples dans les autres localités. V. G.

SERVICES

SAIGNELÉGIÉ

● PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES
☎ 51 12 03.

● MÉDECINS
Dr Boegli, ☎ 51 22 28.
Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84.
Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

LE NOIRMONT

● MÉDECINS
Dr Baumeler, ☎ 53 11 65.
Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

LES BREULEUX

● MÉDECIN
Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.

CORGÉMONT

● MÉDECINS
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

SAINT-IMIER

● MÉDECIN DE SERVICE
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.

● PHARMACIE DE SERVICE
☎ 111.
● HÔPITAL ET AMBULANCE
☎ 42 11 22.

COURTELARY

● MÉDECINS
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

SONCEBOZ

● MÉDECIN
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

TRAMELAN

● MÉDECINS
Dr Graden, ☎ 97 51 51.
Dr Meyer, ☎ 97 40 28.
Dr Geering, ☎ 97 45 97.



CENTRE EQUESTRE LA CHAUX-DE-FONDS

CONCOURS HIPPIQUE AMICAL INDOOR

MERCREDI 21 ET JEUDI 22 AOUT
EN SOIREE

Catégorie: degré I
degré II
puissance

Mercredi 21: restauration chaude / bar
Jeudi 22: buffet / bar

Avec le soutien de
L'Impartial

Ne manquez pas
votre prochain rendez-vous
avec les lecteurs de
L'Impartial:

Spécial FERA

Parution:
27 août 1991

Délai de remise des annonces:
20 août 1991

Reservations
renseignements
conseils:

Publicitas est à votre service aux numéros
039/28 34 76, La Chaux-de-Fonds
039/31 14 42, Le Locle

ou à votre propre numéro: _____
Nom, raison sociale: _____

Coupon-réponse à retourner à Publicitas
Case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

MINI-ANNONCES

● demandes d'emploi

DAME TRILINGUE FRANÇAIS, ITALIEN, ALLEMAND, cherche emploi, étudie toutes propositions. Ecrire sous chiffres C 132-705883 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

EMPLOYÉE DE COMMERCE, CFC, 5 ans expérience, cherche emploi, libre tout de suite. Ecrire sous chiffres D 132-705830 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

AIDE SOIGNANTE DIPLÔMÉE cherche emploi du 1er septembre 1991 jusqu'à fin mars 1992. ☎ 039/31 74 13, soir. 28-900345

AIDE CUISINE, SUISSE, EXPÉRIMENTÉE, cherche travail: restaurant, hôtel, privés. ☎ 039/28 46 88, Franco. 132-501892

JARDINIÈRE D'ENFANTS CHERCHE EMPLOI MI-TEMPS. ☎ 039/23 39 81, début après-midi. 132-501859

Jeune homme sérieux, diplômé, 3 ans d'expérience, **CHERCHE EMPLOI SECTEUR COMPTABILITÉ**, connaissances comptabilité générale, paie, informatique. ☎ 0033/81 67 00 05 132-500808

AIDE-MÉCANICIEN cherche emploi opérateur sur machine, étudie toutes propositions. Ecrire sous chiffres C 132-706147 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

DAME CHERCHE TRAVAIL, LA CHAUX-DE-FONDS, ouverte à toutes propositions. ☎ 039/26 86 72, soir. 132-501856

JEUNE COMPTABLE CFC AVEC EXPÉRIENCE FIDUCIAIRE, cherche changement de situation. Ecrire sous chiffres V 132-706121 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

DAME CHERCHE À FAIRE QUELQUES HEURES MÉNAGE et repassage. ☎ 039/26 63 57 132-501842

EMPLOYÉE DE BUREAU, CFC, cherche place stable. Ecrire sous chiffres R 132-706136 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

JEUNE HOMME, 15 ANS, CHERCHE PLACE APPRENTISSAGE pour août 1992, mécanicien sur motos, vélomoteurs, etc. S'adresser: Froment Huguette, Collège 25, 2300 La Chaux-de-Fonds. 132-501876

● offres d'emploi

CHERCHE DAME, SANS CONTRAINTES, pour faire la cuisine. ☎ 039/28 35 04 132-501876

● immobilier

Vends à Morteau, **TRÈS BELLE MAISON**, de plain-pied. ☎ 0033/81 67 28 21, après 20 heures. 28-900361

CHERCHE APPARTEMENT 3-4 PIÈCES À SAINT-IMIER. ☎ 039/26 58 47, dès 18 heures. 132-501870

● perdu

ÉTUI CONTENANT 2 STYLOS MONT-BLANC gravés, bonne récompense. ☎ 039/28 34 76 heures bureau 132-501862

● à vendre

ARMOIRE 4 PORTES, Fr. 3000.-, **LIT COMPLET**, 168 cm large, Fr. 1000.-. ☎ 039/23 91 95, bureau. 132-501855

● à acheter

Je cherche à acheter **ÉTABLI DE MENUISIER** en bon état. ☎ 039/31 70 52 28-900353

● marché de l'occasion

BMW 320, 1981, 90 000 km, à expertiser, prix à convenir. ☎ 039/61 11 96 132-501818

A vendre, **RENAULT 5 GT TURBO**, 1987, 98 500 km, expertisée, excellent état, prix à discuter. ☎ 039/23 87 60, midi; 039/28 02 66, soir. 132-501845

A vendre, **HONDA CBR 600**, 1988, prix à discuter. ☎ 039/28 57 61 132-501841

Tarif 90 ct le mot
(min. Fr. 9.-)
Annonces commerciales
exclues



La petite annonce. Idéale pour présenter
votre collection au grand complet. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

Nettoyages

Net et propre



Réfection et nettoyages en tous genres

Marc Frangi

Rue du Ravin 3 ☎ 039/28 44 74 La Chaux-de-Fonds 28-12736

Jacob-Brandt 83

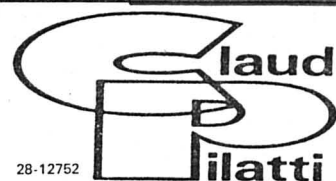
Tél. 039/26 63 14

SOLCARLUS

La Chaux-de-Fonds

- nettoyages en tous genres
- services d'entretien
- débarras
- travaux de peinture

28-12738



Entreprise de nettoyages
en tous genres

2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 31 89

28-12752

NETTOYAGES Brianza

Tél. 039/28 60 68 - 28 21 98
La Chaux-de-Fonds

28-12772

IMMOBILIER



À VENDRE

pour tout de suite ou date à convenir
**PETIT IMMEUBLE
LOCATIF**

Comprenant: 1 atelier et 3 appartements de 3 chambres. Confort. Situation ensoleillée. Affaire intéressante.

Pour traiter, s'adresser à: 470-119

GÉRANCE CHARLES BERSET
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33
L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

A LOUER Jacob-Brandt
La Chaux-de-Fonds

DUPLEX 5 PIÈCES

dans petit immeuble, comprenant 1 séjour avec cheminée de salon, cuisine agencée avec lave-vaisselle, 1 salle de bains, 2 W.-C. séparés.

Grand jardin à disposition.

Libre: 1er octobre 1991.

Loyer: Fr. 1640.- + charges.

132-12083

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

L'annonce, reflet vivant du marché

DIVERS

Pour tout échafaudage ... ROTH échafaudages

Comme une des plus grandes entreprises en Suisse dans le domaine d'échafaudages nous disposons d'une expérience de plusieurs années dans la section de montage/démontage d'échafaudages conformes aux prescriptions CNP pour des objets de toutes sortes, comme maisons unifamiliales et multifamiliales, églises, écoles ou constructions industrielles.

Profitez:

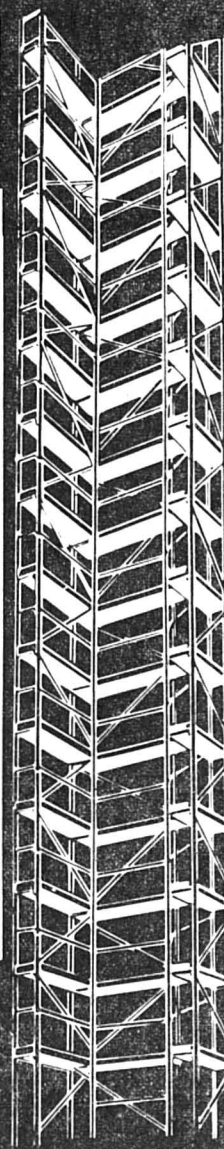
- de la tradition dans le domaine d'échafaudages
- des 240 spécialistes
- de 1 000 000 m² de stock d'échafaudages en acier et alu
- des preuves statiques ainsi que de la planification et projection d'échafaudage volant et d'échafaudage de pont fournies par notre propre bureau d'ingénieur.

ROTH Echafaudages S.A.
2800 Delémont
Tél. 066 22 71 71

531-005.027/4x4

ROTH Echafaudages SA

Siège principal 4055 Bâle 3027 Berne 8048 Zurich
061 43 44 74 031 55 67 57 01 271 90 28
4563 Gerlafingen/Soleure 5000 Aarau 2800 Delémont 7000 Coire
065 35 47 70 064 24 84 80 066 22 71 71 081 24 58 00



AGENDA DE L'ANNONCEUR

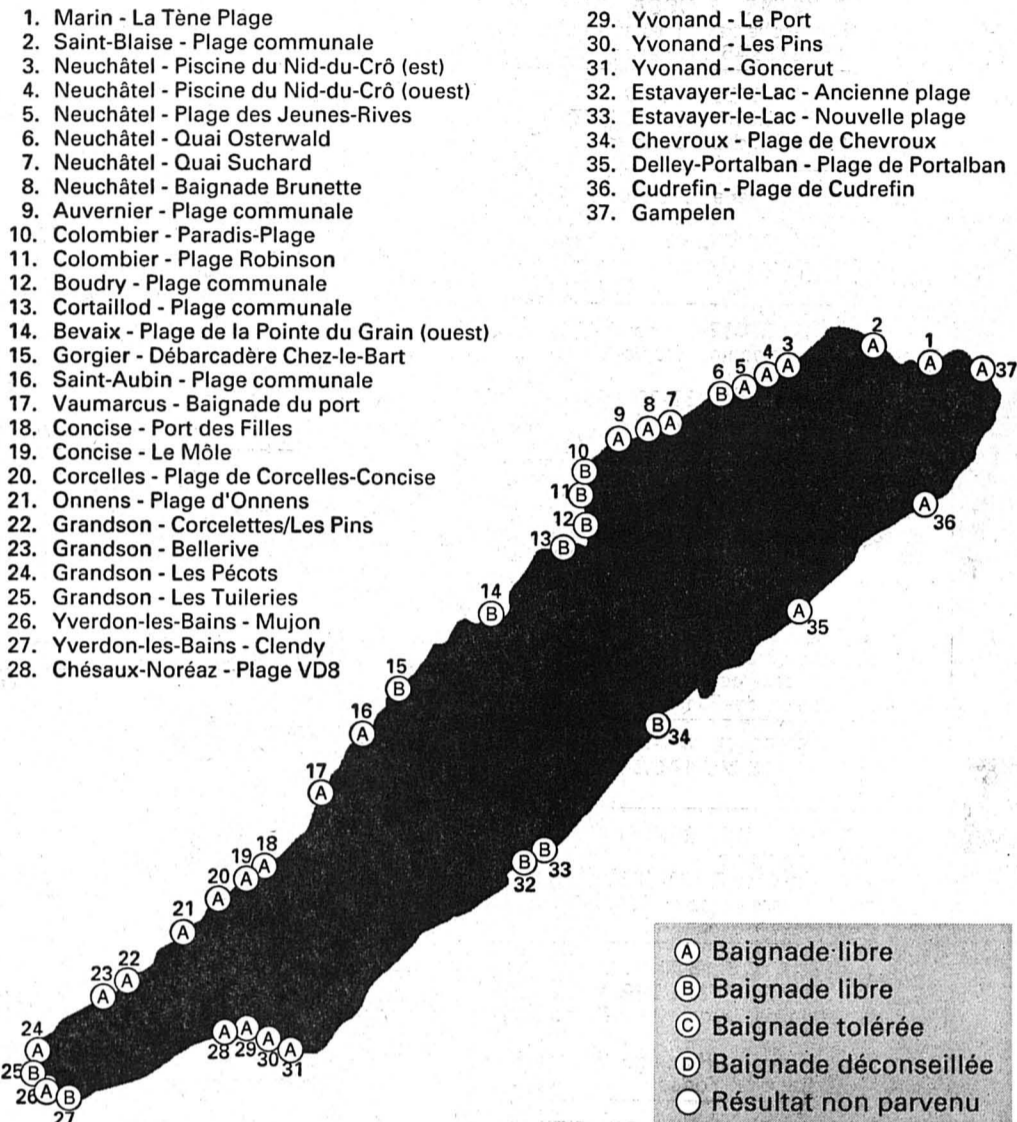
Plages du lac de Neuchâtel

Tous dans le bain!

Toutes les deux semaines, le Laboratoire cantonal du canton de Neuchâtel nous livre les résultats des mesures de qualité de l'eau auxquelles il procède régu-

lièrement; un service élargi à la rive sud du lac de Neuchâtel, grâce à la collaboration des services concernés des cantons de Fribourg et de Vaud. Pour choi-

sir sa plage et en connaître la «qualité», il suffit de lire la lettre (A-B-C-D) inscrite dans le cercle, dont la signification figure dans le tableau ci-dessus. (Imp)



Société éditrice et imprimeur:

L'Impartial SA
La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds,
Tél: 039/211 135
Télex: 952 114
Fax: 039/285 852
Fax: 039/281 419

Tirage contrôlé REMP
31.183

Régie des annonces:

Publicitas

La Chaux-de-Fonds,
tél: 039/283 476
Le Locle, tél: 039/311 442

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC relâche.
- CORSO 21 h, FX2 (R. Franklin, B. Brown).
- EDEN 21 h, Sale comme un ange (C. Breillat, C. Brasseur, Lio), 16 ans; 18 h 30, (VO) Mr and Mrs Bridge (J. Ivory, P. Newman), 12 ans.
- PLAZA 21 h, La manière forte (J. Badham), 12 ans; 18 h 45, Delicatessen (Jeunet et Caro), 12 ans.
- SCALA 21 h, Chienne de vie (Mel Brooks), 12 ans.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1 15 h, 17 h 45, 20 h 30, Chienne de vie (de M. Brooks, avec Lesley Ann Warren), 12 ans.
- APOLLO 2 15 h, 17 h 45, 20 h 15, Ce cher intrus (Lasse Hallström), 12 ans.
- APOLLO 3 15 h, 17 h 45, 20 h 30, Ralph super King (de David S. Ward, avec P. O'Toole), pour tous.
- ARCADES 14 h 30, 17 h 30, 20 h 15, Robin des Bois, prince des voleurs (avec Sean Connery et Kevin Costner), 12 ans.
- BIO 15 h, 18 h, 20 h 45, Un cœur qui bat (de F. Dupeyron, avec D. Faysse, T. Fortinneau), 16 ans.
- PALACE 16 h 15, 18 h 30, 20 h 45, Retour au Lagon bleu (de William A. Graham), 12 ans.
- REX 15 h, 18 h, 20 h 30, New Jack City (M. van Peebles), 18 ans.
- STUDIO 15 h, 18 h, 20 h 30, Dans la peau d'une blonde (B. Edwards), 16 ans.

COUVET

- COLISÉE 20 h 30, La manière forte (J. Badham), 12 ans.

TAPIS VERT

Tirage du samedi
17 août

As de pique
Roi de cœur
Sept de carreau
Huit de trèfle

Tirage du dimanche
18 août

Sept de pique
Neuf de cœur
As de carreau
Neuf de trèfle

Maintenant donc ces trois choses demeurent;
la foi, l'espérance, l'amour;
mais la plus grande de ces choses c'est l'amour.

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants,
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de
faire part du décès de

Monsieur Henri PY

que Dieu a rappelé à Lui mardi dans sa 82e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 13 août 1991.
Bruyère 9.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Madame Anne-Marie Py
Bois-Noir 76.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE
PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DU HOME MÉDICALISÉ LA SOMBAILLE

font part du décès de

Monsieur Henri PY

père de notre employée Madame Anne-Marie Py.

LE LOCLE

Profondément émus par les marques d'affection et de
sympathie qui nous ont été témoignées lors du décès de

MONSIEUR ALPHONSE BÉHRA

nous remercions très sincèrement toutes les personnes
qui ont partagé notre épreuve.

Merci de tout cœur à tous les amis qui ont visité notre très
cher disparu.

Nous les prions de trouver ici l'expression de notre vive
reconnaissance.

MONSIEUR ET MADAME CLAUDE BÉHRA
ET FAMILLE

28-14004

ÉTAT CIVIL

La Sagne

(juin 1991)

Mariage

De Marco Aldo et Marmet Na-
thalie.

Décès

Glueck Ruth-Léa.

L'ASSOCIATION
SUISSE DES CADRES
a le pénible devoir
de faire part du décès de
**Monsieur
Pierre
MONTANDON**
membre de la société
dont elle gardera
le meilleur des souvenirs.

L'ensemble de cuivres
neuchâtelois
a le pénible devoir
d'annoncer le décès de
**Monsieur
Pierre
MONTANDON**
père de Paul Montandon
membre de l'ensemble.

LA SOCIÉTÉ
DES OFFICIERS
Section des Montagnes
neuchâteloises
a le regret de faire part
du décès
du premier-lieutenant
**Charles
MOCCAND**
dont elle gardera
le meilleur souvenir.

LE LOCLE

Venez à moi vous tous qui êtes fatigués
et chargés et je vous soulagerai.
Matth.11, v. 28

Monsieur et Madame Georges-André Jean-Mairet,
leurs filles Virginie et Véronique;

Les descendants de feu Alexandre Tschantz-Sauser;
Les descendants de feu Alfred Jean-Mairet-Michel,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de
faire part du décès de

Madame Gisèle JEAN-MAIRET née TSCHANTZ

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman,
sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée
à leur tendre affection, dans sa 72e année, après une
longue maladie.

LE LOCLE, le 15 août 1991.

Selon le désir de la défunte, la cérémonie a eu lieu dans
l'intimité.

Domicile de la famille: A.-M. Piaget 20
2400 Le Locle

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte,
peuvent penser au Home médicalisé La Résidence,
ccp 23-1573-6.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE
PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

28-14004

L'OFFICE NEUCHÂTELOIS DE CAUTIONNEMENT MUTUEL POUR ARTISANS ET COMMERÇANTS

a le pénible devoir d'annoncer le décès de

Monsieur Pierre MONTANDON

membre du Conseil d'administration.

LA SOCIÉTÉ DE MUSIQUE LA LYRE

a le pénible devoir de faire part à ses membres et amis
du décès de

Monsieur Pierre MONTANDON

membre actif et d'honneur

Nous conserverons de ce membre compétent et dévoué
au service de la musique un souvenir reconnaissant.

L'AMICALE DES VÉTÉRANS MUSICIENS NEUCHÂTELOIS

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Pierre MONTANDON

leur dévoué président et secrétaire des amicales romandes

Il laissera à tous les vétérans le souvenir d'un homme
qui a su par ses paroles et ses convictions redonner
une nouvelle impulsion à notre groupement.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire,
lundi 19 août, à 11 heures.

Très touchés par l'hommage rendu à notre chère maman
et grand-maman

MADAME MARGARITH WIDMER née RECHSTEINER

nous exprimons notre profonde reconnaissance à toutes
les personnes qui ont pris part à notre douloureuse
épreuve, nous apportant le réconfort de leur amitié et de
leur sympathie.

MARITA ET GÉRARD JUNOD-WIDMER
ET LEURS ENFANTS

Profondément touchés par les nombreux témoignages de
sympathie, d'affection et d'amitié et par les hommages
rendus à

MADAME MARGUERITE TISSOT-FAVARGER

ses enfants et petits-enfants expriment leur gratitude et
remercient toutes les personnes qui ont pris part à leur
épreuve.

Les présences, les messages, les envois de fleurs ou les
dons leur ont été un précieux réconfort.

BIENNE, SION ET LA CHAUX-DE-FONDS, août 1991.



ITALIQUES

TENIR LE MONDE DANS SES MAINS

Feuilleter l'actualité, flâner au gré des rubriques,
retour, en arrière, en avant, les mots croisés, où manger ce soir,
et le cinéma, pourquoi pas un western, que vais-je mettre demain,
comment occuper les enfants, que voter ce week-end,
comment vivre sans elle?

La presse quotidienne est fidèle au rendez-vous.

Lundi 19 août 1991

L'Impartial

| Suisse romande | France 1 | Antenne 2 | France 3 | La Sept |
|---|---|---|---|---|
| <p>9.00 Les bulles d'utopie du 700° 9.05 Top models (série) 9.25 On ne vit qu'une fois (série) 10.10 Le Nil géant Documentaire. 11.05 Laredo (série) 11.55 Les jours heureux (série) 12.20 Madame est servie (série) 12.45 TJ-midi 13.15 Cœur de diamants (série) 13.45 Dallas (série) 14.35 Le capitaine Fracasse Film d'A. Gance (1942), avec A. Noris, M. Lou, F. Gravey, etc. 16.15 Laramie (série) 17.05 Pif et Hercule 17.15 La sagesse des gnomes 17.40 Alice au pays des merveilles (série) 18.05 Rick Hunter (série) 18.50 Top models (série) 19.15 Journal romand 19.30 TJ-soir 20.05 Spécial cinéma</p> | <p>7.00 Journal 7.20 Salut les homards (feuilleton) Embrouillamini. 8.10 L'école buissonnière 8.20 Téléshopping 8.55 Club Dorothée vacances 11.25 Jeopardy 12.00 Tournez... manège 12.30 Le juste prix 13.00 Journal 13.35 Les feux de l'amour (feuilleton) 14.25 Côte ouest (série) 15.15 Tribunal (série) Escroquerie au mariage. 15.45 Club Dorothée vacances 17.15 Texas police (série)</p> | <p>6.05 Rue Carnot (feuilleton) 6.30 Télématin 8.30 Amoureuement vôtre (feuilleton) 8.55 Top models (série) 9.20 Vacances animées 10.30 Hanna Barbera dingue dong 11.25 Le petit prince 11.35 Motus 12.05 Dessinez, c'est gagné 12.30 Les mariés de l'A2 13.00 Journal 13.45 Falcon Crest (feuilleton) 14.30 Le retour du Saint (série) 15.20 Privée de choc (série) 16.15 Drôles de dames (série) 17.05 Giga 18.05 Des chiffres et des lettres 18.30 Maguy (série) 19.00 Question de charme 19.30 Des jours et des vies (feuilleton) 20.00 Journal</p> | <p>8.00 Samdynamite 10.00 Guillaume Tell (série) 10.25 Monty Python's Flying Circus (série) Le salon installé sur le trottoir. 11.00 Omniscience 11.30 Carré vert Les fumées du Vivarais. 11.55 Titres du journal 12.05 Estivales 12.45 Journal 13.00 Sport 3 images 13.30 Amuse 3 vacances 14.40 Justiciers et hors-la-loi (série) 15.30 La conquête de l'Ouest (série) 16.20 40° à l'ombre 18.30 Questions pour un champion 19.00 Le 19-20 de l'information 19.10 Journal de la région 20.05 La classe</p> | <p>10.00 et 12.00 Allemand Méthode Victor I 16.25 Spectacle non déterminé 17.20 Diadorim Série brésilienne de Walter Avancini (1985 - 15 x 60'). Onzième et douzième épisodes. Riobaldo se décide à devenir le chef des jacungos. Avec ses hommes, il brave le désert pour atteindre Hermogenes... 19.00 Chroniques de France Série documentaire proposée par Jean-Claude Bringuier. Mon grand-père Félix, marin breton. Réalisation: Hervé Baslé (1990 - 52'). 1. Les départs. Au début du siècle, les jeunes mousses embrassaient à douze ans le métier de marin et s'embarquaient pour huit mois vers Terre-Neuve ou le bout du monde. A travers l'histoire de son grand-père Félix né en 1870, Hervé Baslé trame l'histoire des marins pêcheurs bretons. 20.00 Francis Bacon Documentaire de Melvyn Bragg et David Hinton (1985 - 55'). Portrait du fameux peintre britannique Francis Bacon.</p> |
| <p>A 20 h 05 Moscou à New York Protagoniste du film de ce soir, Robin Williams s'est vraiment fait connaître au cours de ces dernières années. Il a, en effet, incarné successivement Adrian Cronauer, l'irrésistible disc-jockey de «Good Morning, Vietnam» (1987) de Barry Levinson et l'extraordinaire docteur Olivier Sacks dans «L'éveil» (1990) de Penny Marshall. Dans «Moscou à New York», Paul Mazursky propose une peinture à la fois humoristique et très réaliste des problèmes de l'immigration aux Etats-Unis. Il dépeint, en effet, avec une rare franchise et beaucoup de drôlerie les inconvénients d'un système comme ceux de l'autre: d'un côté les queues interminables et l'intense surveillance policière, de l'autre les ghettos des immigrés new-yorkais et les difficultés d'insertion. Saxophoniste dans l'orchestre du Cirque de Moscou, Vladimir Ivanoff s'accommode mieux des contraintes de la vie soviétique que son ami, le clown Anatoly. Lors d'une tournée du cirque à New York, Anatoly veut choisir la liberté; mais il recule au dernier moment: c'est finalement Vladimir qui prend le large, échappant aux agents du KGB avec l'aide d'une vendeuse dans un grand magasin et celle d'un employé noir...</p> | <p>A 18 h 05 Riviera 36^e épisode. Chloé se montre très entreprenante avec Daniel. Christophe, Sam et Diego deviennent partenaires. 18.30 Une famille en or 19.00 Santa Barbara (feuilleton) 19.25 La roue de la fortune 19.55 Pas folles les bêtes 20.00 Journal 20.40 Les soirées du rire 20.50 Surprise sur prise Divertissement. 21.55 Les arnaqueurs 22.40 Duo d'enfer (série) Une vie de chien. 23.35 Minuit sport Surf - Paris-Moscou-Pékin - Admiral's Cup. 0.25 Journal 0.45 Au trot 0.50 Intrigues (série) 1.15 C'est déjà demain (série) 1.35 Info revue 2.05 Côté cœur (série) 2.30 Passions (série) 2.50 L'homme à poigne (série) 3.45 Histoires naturelles 4.15 Musique 4.40 Histoires naturelles 5.35 Passions (série)</p> | <p>A 20 h 45 Seulement par amour: Jo 2^e épisode. Alberto souhaite faire connaître Jo à son oncle. Quelle n'est pas la surprise de Jo en découvrant que ce dernier n'est autre que Mario, son premier amour! 22.15 Le foyer Pièce d'O. Mirbeau. 0.05 Journal 0.25 Des trains pas comme les autres L'Egypte. 1.20 Destination danger (série) 1.45 Homo detritus 2.00 Information 2.30 Mémoire du peuple 3.15 Les gens du fleuve 4.10 Information 4.40 Des chiffres et des lettres</p> | <p>A 20 h 45 Poussière d'ange Film d'Edouard Niermans (1987), avec Bernard Giraud, Fanny Bastien, Fanny Cottençon, etc. La rencontre d'un flic, abandonné par sa femme, et d'une jeune fille paumée qui sème la mort autour d'elle. Durée: 90 minutes. 22.15 Soir 3 22.35 Océaniques André Dhôtel - Trotsky: exils. 0.35 Carnet de notes Nocturne N° 1 en si majeur, opus, 62, de F. Chopin, interprété par V. Askhenazy Demain à la TVR 9.05 Top models 9.25 On ne vit qu'une fois 10.10 Le peuple de la forêt pluvieuse 11.05 Laredo 11.55 Les jours heureux</p> | <p>A 21 h Les grands écrivains Série proposée par Melvyn Bragg, David Thomas et Nigel Wattis (1988 - 10 x 60'). 21 h. Joseph Conrad 22 h. Henrik Ibsen 23.00 «Kid» Ory Dans le cadre de la série Jazz Memories réalisée par Jean-Christophe Averty. «Kid» Ory avec ses musiciens lors d'un concert à la Salle Pleyel en 1959.</p> |
| <p>La Première 9.05 Les Chasseurs en exil. 11.05 Monsieur X est parmi nous. 12.30 Journal de midi. 13.00 Le temps de nos vingt ans. 14.05 A l'heure d'été. 15.05 Passé simple. 16.05 Pour le plaisir du frisson. 17.05 Tirez sur le pianiste! 17.30 Journal des régions, en direct de Coire. 18.00 Journal du soir. 19.05 Les oreilles grandes ouvertes. 0.05 Relais de la télédiffusion.</p> | <p>La Six 6.00 Boulevard des clips 12.35 Lassie 13.10 Cosby show Série. Carnaval 13.40 Dis donc, papa 14.00 La fièvre du désert 3. Téléfilm d'Herbert Ballman, avec Gunter Berger, Belinda Mayne 15.40 Bleu, blanc, clip 16.45 Hit, hit, hit, hurra 16.50 Zygomusic 17.20 L'homme de fer Série. Talon d'Achille 18.10 Mission impossible Série. B 230 (1ère partie) 19.00 La petite maison dans la prairie Série. Les Olson 19.54 6 minutes 20.00 Cosby show Série. La voiture de Denise</p> | <p>Suisse alémanique 13.55 Kaländer. 14.30 DOK. 15.15 Puls. 16.00 Tagesschau. 16.05 Schulfernsehen. 16.50 Bildbox. 17.15 Abenteuer lesen. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Praxis Bülowbogen. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Fyraabig. 21.00 Time out. 21.35 Prima vista. 21.50 Zehn vor zehn. 22.20 One way out (film). 23.55 Nachtbulletin.</p> | <p>Suisse italienne 17.30 Teletext-news. 17.35 Una coppia impossibile. 18.00 Per i bambini. 18.05 Per i ragazzi. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale: edizione principale. 20.25 L'eredità dei Guldenburg. 21.50 TG-Sera. 22.10 Fuochi d'altura (film). 24.00 Teletext-Notte.</p> | <p>5 La Cinq 6.00 Le journal permanent 7.10 Demain se décide aujourd'hui 7.15 Youpi les vacances 11.25 Cas de divorce 11.55 Que le meilleur gagne 12.45 Le journal 13.20 L'inspecteur Derrick La fête 14.25 Sur les lieux du crime Songes et mensonges 16.00 Bonanza La dame de Baltimore 16.50 Youpi les vacances 17.45 Cap danger Qui a volé la baleine? 18.15 Sherif fais-moi peur 19.05 Kojak 20.00 Le journal 20.40 Le journal des courses</p> |
| <p>Espace 2 9.15 L'éternel présent. 10.05 La ronde des Festivals. 11.30 Entrée public. 12.30 L'Europe en musique. 13.30 Les mémoires de la musique. 15.05 Cadenza. 16.30 La littérature en Suisse. 18.05 JazzZ. 19.00 Feuilleton musical. 20.05 L'été des Festivals. 20.30 Concerts scéniques - Eté suisse 1991: Orchestre de la Suisse italienne. 22.30 JazzZ. 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.</p> | <p>A 20 h 35 Au Bon Beurre Téléfilm d'Edouard Molinaro. Avec: Roger Hanin, Andréa Ferréol, Jean-Claude Dauphin. Au Bon Beurre est une fresque piquante de la Seconde Guerre mondiale, et de l'occupation allemande à Paris, vue et vécue au travers d'un couple d'épiciers très... opportunistes. 23.40 6 minutes 23.45 Charnes 0.10 6 minutes 0.15 Jazz 6 Concert donné par la formation de l'artiste californien Art Pepper 1.00 Boulevard des clips 2.00 Les nuits de M6</p> | <p>Allemagne 1 16.30 Die Trickfilmschau. 16.45 Der Doktor und das liebe Vieh. 17.10 Punktum. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramm. 19.58 Heute im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Durchgangsverkehr. 21.44 Tagesthemen-Telegramm. 21.45 Walfangerinnerung. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Der Papst in Ungarn. 23.15 Das siebente Siegel (film). 0.50 Tagesschau. 0.55 ZEN.</p> | <p>RAI Italie 1 13.30 Telegiornale. 14.00 Le notti bianche (film). 15.50 Big estate. 17.20 La straordinaria storia dell'Italia. 18.40 Concerto dell'Orchestra Giovanile del Conservatorio di Tirana. 19.40 Almanacco. 20.00 Telegiornale. 20.40 Qualcosa di sinistro sta per accadere (film). 22.15 Alfred Hitchcock presenta. 22.45 Telegiornale. 23.00 Atlante. 24.00 TG 1-Notte.</p> | <p>A 20 h 45 La fièvre d'Hawaï Téléfilm américain réalisé par James D. Parriott. Avec: Robert Ginty, Jeff Mc Cracken, Mac Riley et Andy Senkowski sont les meilleurs amis du monde. Ils appartiennent à la police de Chicago. Un jour ils tombent en arrêt devant une affiche publicitaire vantant les charmes d'Hawaï. 22.35 Les Borsalini Film français de Michel Nerval, avec Jean Lefebvre, Darry Cowl, Robert Castel. Bien décidé à assurer dignement la succession de «Pépé», «Momo» reprend en main la petite entreprise d'alcool frelaté 0.05 Le journal de la nuit</p> |
| <p>Suisse alémanique 7.40 Morgenstund'hat Gold im Mund. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinderclub. 12.30 Mittagsjournal. 14.00 Siesta. 17.00 Welle Eins mit Sport. 18.00 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.15 Diräkt us em Fricktal. 20.00 DRW-Wunschkonzert. 22.00 Persönlich. 23.00 Musikkoffer. 24.00 Musik zum träumen. 1.00 Nachtclub.</p> | <p>Fréquence Jura 7.45 Jeu. 8.00 Infos. 8.30 Infos en bref et revue de presse. 8.45 Cette année-là. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Boulevard de l'opérette. 9.45 Jeu. 10.00 Infos. 10.15 Bruits de la vie. 10.45 Jeu. 11.00 Infos. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu. 12.15 Jura midi. 17.05 Animation. 18.30 Jura soir. 18.45 Histoire de mon pays. 19.00 Café des arts. 20.00 Couleur 3.</p> | <p>Allemagne 2 16.25 Logo. 16.35 Timm Thaler. 17.00 Heute. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.45 Ein Fall für zwei. 18.15 Teil 2. 19.00 Heute. 19.30 Tödliche Liebe (film). 21.10 WISO. 21.45 Heute-Journal. 22.10 Bilder, die Geschichte machten. 22.20 Das Tal des Himmels. 23.05 Concerto. 23.35 Leidenschaft des Herzens. 1.00 Heute.</p> | <p>tve Internacional 13.05 La hora de todas. 14.05 Los mundos de Yupi. 14.30 Magazine. 15.00 Telediario. 15.30 Maria de Nadie. 16.15 3 x 4. 17.05 El bosque sagrado. 17.30 La tia de Frankenstein. 18.30 Al filo de lo imposible. 19.00 La palmera. 20.10 La aventura de crecer. 20.35 Made in España. 21.00 Telediario. 21.30 Tribunal popular. 22.30 Sara y punto. 23.30 Teveo de noche. 24.00 Diario noche.</p> | <p>EUROSPORT 14.00 Diving: European Championship from Athen. Live. 15.30 Golf: British Open. (Rpt.). 17.30 Motorbike: from Namur, Belgium. (Rpt.). 19.30 Eurosport News. 20.00 Mobil Motor Sport. 20.30 Eishockey: from Meribel France. 1. 22.30 Boxing: (Rpt.). 23.30 Eurosport News. 0.00 End.</p> |
| <p>France musique 7.10 Les matinales. 7.57 Un fauteuil pour l'orchestre 9.05 Les récits de musique. 11.00 Rencontres d'été. 12.05 Jazz archipel. 12.30 Concert: œuvres de Mozart. 14.00 Jeu de cartes. 14.05 Cappuccino. 15.00 Les siestes. 18.00 Rencontres sous les platanes. 19.05 A la fraîche. 20.00 Discothèques privées: Claire Denis. 21.30 Concert du Seminario Musicale. 23.37 Nuits chaudes.</p> | <p>Radio Jura bernois 10.00 Musique aux 4 vents. 11.00 Cocktail vacances (animation et agenda). 11.30 Les dédicaces de Radio Jura bernois. 12.00 Activités villageoises. 12.15 Actualités et revue de presse régionale. 12.30 Midi première. 12.45 La bonne occasion. 13.15 RSR 1. 16.00 Cocktail vacances (animation et musique). 17.45 Activités villageoises. 18.00 Informations.</p> | <p>Allemagne 3 17.30 Das haus mit der Nummer 30. 17.58 Lassies neue Freunde. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Abendschau. 19.00 Service um sieben. 19.15 Was die Grossmutter noch wusste. 20.00 Die unterlichen Methoden des Franz Josef Wanning. 20.24 Auszeit. 20.30 Halbneun. 21.00 Nachrichten. 21.15 Ham se nich 'ne Braut für mich...? 22.00 Levy und Goliath (film). 23.35 Ohne Filter extra.</p> | <p>tv5 europe 8.00 La route des vacances. 9.00 Flash TV5. 9.05 F comme français. 9.30 Thalassa. 10.30 Faut pas rêver. 11.30 Flash TV5. 11.35-11.55 Jeu. 16.05 Journal TV5. 16.20 40° à l'ombre. 18.30 F comme français. 18.45 Jeu. 19.00 Journal TV5. 19.20 Clin d'œil. 19.30 Le 19/20. 20.00 Les derniers Far-West: l'Amazonie. 21.00 Journal et météo. 21.35 Théâtre: Ella. 23.00 Journal TV5. 23.15-0.15 Beau et chaud.</p> | <p>EUROSPORT 14.00 Diving: European Championship from Athen. Live. 15.30 Golf: British Open. (Rpt.). 17.30 Motorbike: from Namur, Belgium. (Rpt.). 19.30 Eurosport News. 20.00 Mobil Motor Sport. 20.30 Eishockey: from Meribel France. 1. 22.30 Boxing: (Rpt.). 23.30 Eurosport News. 0.00 End.</p> |

L'archipel nippon secoué par les scandales

Quand le Japon s'autoflagelle



Toshiki Kaifu

Le Premier ministre japonais a mis à profit la relâche de la Diète pour se rendre en Mongolie où il s'est exercé à l'art des archers mongols. (AP)

Des PDG tout contrits se courbant jusqu'à terre en se confondant en excuses et des hommes politiques à la mine déconfite s'autoflagellant verbalement en public: les reportages à la «une» des journaux télévisés japonais depuis plus d'un mois manquent singulièrement d'originalité. Les scandales financiers, au centre d'une session extraordinaire du Parlement nippon depuis le 5 août, font chaque jour, l'événement. Et le débat parlementaire qui reprend aujourd'hui, après une interruption estivale d'une semaine, promet d'être animé.

Son enjeu est de taille: la réforme d'un système financier dont les règles par trop permissives et obscures ont laissé la porte ouverte à bien des abus. A l'origine de la tempête politico-financière qui fait rage dans l'archipel: le scandale éblouissant les «Big Four» (la Bande des quatre), principales maisons de titres de l'archipel.

Par
Philippe BRUNET

L'été n'est vieux que de quelques jours quand l'affaire éclate: Nomura Securities – la maison de titres la plus importante de la planète – et ses concurrentes Nikko, Daiwa et Yamaichi ont, révèle-t-on, versé plus de 155 milliards de yens (soit 1,1 milliard de dollars environ) à plusieurs de leurs clients pour compenser les pertes enregistrées sur

le marché boursier entre 1987 et 1990.

Parmi les 228 sociétés et particuliers ayant bénéficié de ce traitement de faveur, des compagnies industrielles, financières et de service de premier rang, ainsi que des gouvernements locaux et des mutuelles. Pour couronner le tout, on apprend que Nomura et Nikko ont aidé un – trop – célèbre *yakuza* (mafioso japonais) à spéculer en bourse...

JAPONAIS FATALISTES

Les «Big Four» sont mouillées jusqu'au cou, mais elles ne sont pas les seules. De nombreuses maisons de titres plus modestes ont également compensé leurs clients et devront, elles aussi, s'expliquer. Les Japonais, fatalistes, font leurs comptes: le nombre de scandales financiers et industriels nationaux qui ont éclaté depuis un an dépasse allègrement la dizaine.

C'est l'affaire Itoman, dont l'ancien président est notamment accusé d'avoir illégalement acheté des actions de sa propre société et vient d'être arrêté; ce sont les banques Fuji, Tokai et Saitama, dont certains responsables ont établi de faux certificats de dépôt (CD) pour permettre à leurs clients de bénéficier de prêts d'institutions non-bancaires; c'est NEC, dont une des filiales a illégalement exporté des éléments de missile en Iran; etc.

Le public japonais, s'il s'inquiète de la mauvaise image de marque que ces événements ne manquent pas de coller à leur pays, n'a pas réagi avec une excessive indignation aux malversations des grandes maisons de titres. Question de culture. Et d'habitude, aussi.

Les Japonais semblent vaccinés contre ces affaires qui, régulièrement, éclatent dans l'archipel et sont devenues une manière de tradition nationale, bien souvent associée à la vie politique. Ne dit-on pas d'ailleurs dans l'archipel qu'argent et politique sont des frères siamois?

Depuis la guerre, on ne compte plus les scandales politico-financiers impliquant surtout le Parti libéral-démocrate au pouvoir depuis 1955 et tributaire au premier chef des donations des *zaikai* (les milieux d'affaires nippons).

DIRECTIVES INEFFICACES

Les récents scandales ont montré en tout cas l'inefficacité des «directives administratives» que le Ministère des finances japonais se contentait jusqu'à maintenant de donner. L'opposition au Premier ministre Toshiki Kaifu a beau jeu de critiquer la négligence du gouvernement, qui a souvent laissé les grandes maisons de titres faire la loi dans le domaine financier.

Pour certains, le gouvernement désire protéger les dirigeants d'une industrie considérée comme vitale pour la poursuite de la croissance économique japonaise.

Son prestige mis à mal, l'administration Kaifu s'efforce de montrer sa détermination à faire le ménage dans le secteur financier. Depuis le début de la session extraordinaire de la Diète, le 5 août dernier, le premier ministre et son ministre des Finances multiplient les propositions en ce sens, envisageant notamment de faire passer une loi qui rendrait les fameuses «directives administratives» contraignantes légalement.

Le Parlement pourrait d'autre part être saisi de projets de loi instituant des peines crimi-

nelles contre les maisons de titres compensant leurs clients et contre ces derniers, et révisant l'actuelle loi sur les titres et les changes.

Beaucoup préconisent la création d'un organe de contrôle des transactions boursières totalement indépendant, similaire à la Securities Exchange Commission américaine, mais le Ministère des finances craignant de perdre ses prérogatives, s'y oppose.

SCANDALES «UTILES»

Au bout du compte, les récents scandales n'auront donc peut-être pas été inutiles. «Ces incidents vont permettre de faire régner plus de professionnalisme et plus d'honnêteté dans ce secteur», explique un économiste de USB Phillipps & Drew International Ltd.

Certains se montrent toutefois moins optimistes. Ils soupçonnent l'administration des impôts nipponne – qui a découvert le pot aux roses – de n'avoir laissé courir les fuites sur les malversations des «Big Four» et des autres maisons de titres que pour mieux les sauver du désastre.

«Le Ministère des finances (...) déchargé ces compagnies des engagements qu'elles avaient pris de rembourser les pertes et les gains garantis à leurs clients institutionnels», estime M. Courtis, économiste à la Deutsche Bank.

«Les pertes représentaient à elles seules 10 milliards de dollars. Ces entreprises sont donc dispensées de payer 10 milliards de dollars des pertes directes de *tokkin* (fonds en fidéicommis) plus de 12 milliards de dollars de gains garantis depuis le début des investissements».

Et de conclure: «Le ministre des Finances a fait un cadeau de Noël aux agents de change en ce début d'été. En échange, ils doivent se livrer au rituel symbolique du lavage des mains».

Même son de cloche chez Karel van Wolferen, auteur de l'«Enigme de la puissance japonaise». «Pour la seconde fois en moins de deux ans, on dit au monde que les choses vont changer ici et que les institutions financières vont se mettre à faire des affaires comme les institutions américaines et européennes. Ce n'est pas vrai. Si cela était, le Japon perdrait son avantage par rapport à ses concurrents».

L'avenir dira si l'appétit de réforme témoigné par le gouvernement japonais relève d'une véritable volonté politique et non d'une manœuvre de diversion visant, au bout du compte, à maintenir le statu quo.

DEMAIN:
le Bénin,
au seuil
du Renouveau

BRÈVES

Voyages individuels

Fini, les cars remplis de Japonais envahissant le château de Versailles ou la place de la Concorde? Pas encore, mais cela pourrait venir. Les Nippons délaisent de plus en plus les «packages tours» et autres voyages organisés pour s'aventurer tout seuls hors de leur patrie.

Le nombre des touristes nippons partant individuellement augmente, en partie grâce aux jeunes Japonais plus «internationaux» et hardis que leurs parents.

Beaucoup d'habitants de l'archipel reviennent en outre individuellement dans les endroits qu'ils avaient découverts une première fois en voyage organisé.

Bons acheteurs

Les touristes japonais sont une véritable mine d'or pour les pays qui les reçoivent. Ainsi chaque voyageur nippon débarquant en Europe dépense 280.000 yens (11.000 francs français) en moyenne pour ses seuls achats...

La France est le pays européen qui profite le plus de cette manne: 70% du budget d'achat des Nippons venant en Europe sont dépensés dans l'Hexagone. 70% des achats «hors-tax» y sont effectués par la clientèle japonaise.

Et Louis Vuitton réalise grâce aux touristes japonais un chiffre d'affaires équivalent à ses ventes au Japon.

Précédents nombreux

Dès 1948, le gouvernement de l'époque, composé de ministres socialistes et néo-conservateurs, est frappé de plein fouet par le scandale *Shōwa-Denko*, un fabricant d'engrais chimiques qui avait largement «arrosé» les milieux politiques et administratifs de pots-de-vin pour bénéficier de prêts bonifiés.

Plus tard, dans les années 70, le scandale de *Lockheed* contraignit le premier ministre Kakuei Tanaka à démissionner.

En 1984, tous les partis politiques nippons, à l'exception du Parti communiste se sont retrouvés mouillés dans le scandale de *Recruit*.

Le PDG d'une société de services avait en l'occurrence proposé à un certain nombre d'hommes politiques de leur vendre des actions à 3000 yens, leur promettant un profit substantiel en les revendant après leur entrée en bourse à 5000 yens. Astucieux? (pb)

Ministre des Finances déshonoré

Les scandales financiers ont fait au moins une victime: Ryutaro Hashimoto. La tempête politico-financière de cet été aura marqué, pour le ministre des Finances japonais, le brusque coup d'arrêt d'une ascension politique pleine de promesses. La mise en cause de son laxisme et de son indulgence à l'endroit de la «Bande des quatre» et, surtout, les révélations concernant les activités de son secrétaire particulier, impliqué dans des prêts illégaux, mettent provisoirement un terme aux hautes prétentions de ce quinquagénaire autrefois fringant, qui devrait démissionner du gouvernement avant la fin du mois.

Il y a encore quelques semaines, Hashimoto, 54 ans, était pourtant l'homme politique qui montait dans l'archipel. Depuis sa nomination au Ministère des finances, en 1989, cet amateur de photographie et de kendo, père de cinq enfants, avait su ga-

ner le respect du public. Sans doute sa popularité était-elle largement due à son talent médiatique. Se démarquant de l'attitude volontiers empressée de ses pairs, il parlait clair et sans ambages.

MINISTRE PÉDAGOGUE

Hashimoto avait institué un style bien à lui. Lors de la mise en vigueur au Japon de la très controversée taxe sur la consommation, il fit de nombreuses apparitions télévisées pour expliquer les tenants et aboutissants du nouvel impôt. Et n'hésita pas à appeler la population à lui écrire personnellement pour donner son opinion sur la question. Ce fils de ministre, régulièrement réélu dans sa circonscription depuis 1963, était considéré comme un homme de dossier. Lors de son passage au Ministère des transports, il avait démontré ses qua-

lités en menant à bien la délicate privatisation de la compagnie des chemins de fer nationale japonaise (JNR).

Mais, plus importante peut-être, Ryutaro Hashimoto avait su habilement grimper les échelons au sein de son mouvement politique, le Parti libéral démocrate (PLD), qui, en coulisses, tire les ficelles du gouvernement. Secrétaire général de ce parti sous la brève administration du premier ministre Sousuke Uno, il était devenu l'un des principaux chefs de file de la plus puissante composante du PLD, la faction Takeshita. C'est le soutien de cette faction qui lui avait permis de s'emparer du portefeuille-clef des Finances.

En 1989, on lui avait confié la charge de la campagne électorale de son parti, qui se trouvait alors en situation difficile. Une preuve de confiance qui avait fait des envieux à l'intérieur de son mouvement.

Depuis deux mois, la rumeur courait, insistante: la faction Takeshita ferait d'Hashimoto son candidat pour succéder à l'actuel premier ministre Toshiki Kaifu. Le PLD doit en effet voter en octobre prochain pour élire son nouveau président qui, automatiquement, deviendra le nouveau chef du gouvernement nippon. L'hospitalisation de son seul rival au sein de la faction, l'ancien secrétaire général Ichira Ozawa, avait rendu l'hypothèse Hashimoto encore plus crédible.

TRAVERSÉE DU DÉSERT

Las, en l'espace de quelques jours, les ambitions du ministre des Finances ont été réduites à néant. L'ex-chouchou entraîné dans la boue et sanglotant presque à la tribune de la Diète n'a plus la cote. Surtout chez ses propres amis politiques. Shin Kanemaru, l'un des hommes politiques les plus influents du

Japon et du PLD, à plusieurs reprises, l'a critiqué publiquement d'une manière à peine voilée. Un à un, les 97 membres de la faction Takeshita prennent leurs distances, le lâchent. La traversée du désert ne fait que commencer pour Hashimoto, qui semble avoir pris sa décision: démissionner pour sauver sa carrière politique.

Le ministre devrait toutefois attendre que la Diète ait approuvé les réformes apportées à la loi sur les titres et les changes, aux environs du 20 août, pour annoncer sa décision. Son honneur lavé, Hashimoto pourra ensuite se retirer un temps dans une ombre qu'il espère provisoire. Au Japon, le pardon n'est qu'une question de temps. Et l'implication, indirecte ou non, dans un scandale n'a jamais empêché aucun homme politique nippon de revenir, un beau jour, au devant de la scène.